

**ФАРҒОНА ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ ҲУЗУРИДАГИ
ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02
РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ**

АНДИЖОН ДАВЛАТ УНИВЕРСИТЕТИ

АБДУЛЛАЕВА ДИЛДОРАХОН ЗУМРАТБЕКОВНА

**МУМТОЗ АДАБИЙ АСАРЛАР ТАРКИБИДАГИ “МАСАЛ”ЛАР
ГЕНЕЗИСИ, ТИПОЛОГИЯСИ, ФУНКЦИОНАЛ ТАҲЛИЛИ**

**10.00.02 – Ўзбек адабиёти
(филология фанлари)**

**ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ ДОКТОРИ (DSc) ДИССЕРТАЦИЯСИ
АВТОРЕФЕРАТИ**

Фарғона - 2021

Докторлик диссертацияси автореферати мундарижаси
Оглавление автореферата докторской диссертации
Content of the abstract of doctoral dissertation

Абдуллаева Дилдорахон Зумратбековна	3
Мумтоз адабий асарлар таркибидаги “масал”лар генезиси, типологияси, функционал таҳлили.....	
Абдуллаева Дилдорахон Зумратбековна	
Генезис, типология и функциональный анализ «масал» (басня) в структуре произведений классической литературы.....	34
Abdullaeva Dildorakhon Zumratbekovna	
Genesis, typology, functional analysis of parables in classical literature.....	68
Эълон қилинган ишлар рўйхати	
Список опубликованных работ	
List of published works	71

Фан доктори (DSc) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида В2020.2.DSc/Fil228 рақами билан рўйхатга олинган.

Диссертация Андижон давлат университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч тилда (Ўзбек, рус, инглиз (резюме) Илмий кенгаш веб-саҳифасига (www.fdu.uz) ва «ZiyoNet» ахборот-таълим порталига (www.ziyounet.uz) жойлаштирилган.

Илмий маслаҳатчи:

Қуронов Дилмурод Хайдаралиевич
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Болтабоев Ҳамидулла Убайдуллаевич
филология фанлари доктори, профессор

Жўракулов Узок Хайдарович
филология фанлари доктори, профессор в.б.

Жўраев Ҳабибулло Абдусаломович
филология фанлари доктори, профессор

Етакчи ташкilot:

ЎзР ФА Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори
институтини

Диссертация химояси Фарғона давлат университети ҳузуридаги филология фанлари бўйича илмий даражалар берувчи DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 рақамли Илмий кенгашнинг 2021 йил 23 ИЮН куни соат 9:00 даги мажлисида бўлиб ўтди. (Манзил 150100, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19-уй. Тел.: (99873) 244-44-02; факс: (99873) 244-44-93; Web-site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz).

Диссертация билан Фарғона давлат университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (10 рақами билан рўйхатга олинган). Манзил 150100, Фарғона ш., Мураббийлар кўчаси, 19-уй. Тел.: (99873) 244-44-02; факс: (99873) 244-44-93; Web-site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz.

Диссертация автореферати 2021 йил 10 ИЮН куни тарқатилди.
(2021 йил 10 06 даги 23 - рақамли реестр баённомаси)



[Signature]

А.А.Қосимов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
раиси, филол.ф.д., профессор

[Signature]

М.Т.Зокиров

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
илмий котиби, филол.ф.н., доцент

[Signature]

А.Ф.Сабирдинов

Илмий даражалар берувчи илмий кенгаш
қoшидаги илмий семинар раиси,
филол.ф.д., доцент

КИРИШ (докторлик (DSc) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тамаддунида бадиий-эстетик тафаккурнинг ўзига хос ўрни бўлиб, ҳар бир миллат, халқнинг адабий, ижодий мероси ушбу тадрижнинг узвий ҳалқаларидан ҳисобланади. Шарқ ва Ғарб адабиётида қадимий жанр бўлган масал ҳамда масал типига асарларнинг генетик асослари, поэтик ва функционал хусусиятлари, шу каби асарларнинг бугунги кунда ҳам яратилиши ва оммалашуви унинг яшовчанлигини кўрсатади. Масалшунослик илмида шу типдаги асарлар бўйича амалга оширилган изланишлар, жумладан, масалчилик анъаналари адабиётшунослик учун алоҳида амалий аҳамият касб этади.

Дунё адабиётшунослигидаги масал ҳамда масал типига асарларнинг генезиси, таснифи, сюжет типологияси, бадиий-функционал таҳлилига оид илмий-назарий тадқиқотлар, ҳинд апологлари ва юнон масаллари орасидаги алоқадорлик, сайёр сюжетлар назариясига оид масалалар мумтоз бадиий асарларда мазкур муаммоларни ёритиш учун фундаментал асос бўлиб хизмат қилади. Масал атамасининг луғавий маъноси, илмий истилоҳи, назарий жиҳатларини тавсифлаш, мазкур термин остида ҳикоят, ривоят, мақол, ҳикматли сўзлар қамраб олиниши, бу асарлар масал типига асарлар деб юритилиши, масал типига асарларнинг универсал табиати, бундай асарларнинг ҳаётий ҳодисаларга халқона ечим сифатида қўлланиши масаласини ҳал этиш билангина муаммонинг назарий жиҳатларини тўлиқ асослаш мумкин.

Ўзбек адабиётшунослигида истиқлол шароитида масал ва масалнамо асарлардаги универсал аллегорик образларга ҳамда масалнинг қадимий оммавий жанр эканлигига алоҳида аҳамият берилиб, мазкур жанр доирасида кенг қамровли тадқиқотлар йўлга қўйилди. Масал жанрининг кенг миқёсда қўлланиши ҳамда сайёр сюжетга асосланиши, поэтик нутқда масалдан фойдаланишда ҳар бир ижодкорнинг маҳорати ва услуби, шунингдек, масалларнинг функционал жиҳатлари жанр муаммоларини ўрганишни тақозо этади. “Адабиёт ва санъатга, маданиятга эътибор – бу аввало, халқимизга эътибор, келажакимизга эътибор эканини, буюк шоиримиз Чўлпон айтганидек, адабиёт, маданият яшаса, миллат яшаши мумкинлигини унутишга бизнинг асло ҳаққимиз йўқ”¹. Шу боис, аждодларимиз томонидан яратилган адабий-маданий, тарихий меросни яхлит, атрофлича тадқиқ этиш жамиятнинг маърифий юксалиши учун ҳам муҳим ҳисобланади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 17 февралдаги ПҚ-2789-сон “Фанлар академияси фаолияти, илмий тадқиқот ишларини ташкил этиш, бошқариш ва молиялаштиришни янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017 йил 20 апрелдаги ПҚ-2909-сон “Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида”, 2017

¹Мирзиёев Ш. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустаҳкам пойдеворидир. 3.08. 2017. <https://jahon.adabiyoti.uz>

йил 24 майдаги ПҚ-2995-сон “Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида” қарорлари, 2017 йил 12 январдаги Ф-4789-сон “Китоб маҳсулотларини чоп этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғибот қилиш бўйича комиссия тузиш тўғрисида”ги Фармойиши, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2018 йил 16 февралдаги 124-Ф-сон “Ўзбек мумтоз ва замонавий адабиётини халқаро миқёсда ўрганиш ва тарғиб қилишнинг долзарб масалалари” мавзuidaги халқаро конференцияни ўтказиш тўғрисида”ги Фармойиши ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишда ушбу диссертация тадқиқоти муайян даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига боғлиқлиги. Диссертация республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. “Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маданий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари” устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи¹. Масалнинг жанрий белгилари, масал типидagi асарлар, уларнинг кўлланилиши бўйича тадқиқотлар, жумладан жаҳоннинг қуйидаги етакчи илмий марказлари ва олий таълим муассасаларида олиб борилмоқда: University of California (АҚШ), University of Indiana, University of Michigan (АҚШ), Harvard University (АҚШ), Cambridge University (Буюк Британия), University of Toronto (Canada), Creighton University, Россия ФА Шарқшунослик институти, Тожикистон ФА Рудакий номидаги Тил ва адабиёт институти, Б.Ғафуров номидаги Хўжанд давлат университети, EGE Üniversitesi (Туркия), Atatürk Üniversitesi (Туркия), Андижон давлат университети (Ўзбекистон).

Жаҳон адабиётшунослигида “масал”лар генезиси, типологияси, функционал таҳлили ва мумтоз адабиётдаги масаллар ҳақидаги тадқиқотлар асосида қуйидаги илмий натижалар олинган: ўзбек халқ масаллари матни (Atatürk Üniversitesi, Туркия); “Панчатантра”, “Калила ва Димна” асарларини бошқа ибратомуз асарлар билан қиёси аспектда очиб берилган (АҚШ, Indiana University); Эзоп, Аристотель ижодида масалларнинг типологик ўрни ва бадиий-эстетик аҳамияти очиб берилган (Central Michigan University); масал тўпламлари ва масалнавислар ижоди очиб берилган (University of California); масал жанрида ҳажв, рубоий-зарбулмасаллар тарихи ва поэтикаси очиб берилган (Хўжанд давлат университети); анъанавий масал сюжетларининг миллий-специфик хусусиятлари аниқланган (Россия, Ярославль); масал ва

¹Диссертация мавзуси бўйича хорижий илмий-тадқиқотлар шарҳи www.universityofcalifornia.edu; www.universityofindiana.edu; www.michigan.uni.edu; www.harvard.edu; www.cambridge.edu; <https://tspace.library.utoronto.ca>; <https://www.creighton.edu>; www.ivran.ru; www.dissercat.com ва бошқа манбалар асосида тайёрланди.

масал типдаги асарларнинг тарихий генезиси, сюжет типологияси ва бадиий-функционал жиҳатлари очиб берилган (Андижон давлат университети).

Дунё адабиётшунослигида мумтоз адабиётдаги масаллар, масал типдаги асарлар бўйича қатор, жумладан, куйидаги устувор йўналишларда илмий тадқиқотлар олиб борилмоқда: масал ва масал типдаги асарларнинг ўзига хос муштарак ва фарқли жиҳатларини очиб бериш; жанр табиатини инобатга олган ҳолда масалларнинг генетик асосларини тавсифлаш, типологик хоссаларини, сюжет ўхшашлигини эътиборга олган ҳолда функционал хусусиятларини асослаш; адабий-тарихий асарлардаги масалнамо сюжетлар ривожини асар композицияси унсурлари асосида очиб бериш.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Жаҳон адабиётшунослигида масал жанри ва масал типдаги асарлар генезиси, типологик хусусиятлари, поэтикасига доир тадқиқотлар олиб борилган. Туркия, Ҳиндистон, Европа, Америка олимларидан Huseyin Baydemir, Ahmet Sackesen, Dawood Ibrahim, M.H.Dorfman, E.Clayton, C.Jordan, N.Cartwright, K.Mann, R.Fleck, M.Sarlej¹ларнинг, рус масалшунос ва паремиологларидан А.Потебня, М.Гаспаров, В.Пропп, Н.Степанов, С.Аверинцевларнинг тадқиқотлари алоҳида аҳамиятга эга². Масал ва масалга ўхшаш фольклор жанрлари ҳақидаги илмий кузатишлар В.Даль, И.Брагинский, В.Белинский, В.Аникин, И.Левин, Д.Лихачёв, Г.Пермяков илмий ишларида эътиборли фикрлар мавжуд³. Е.Падучева, М.Битарова, В.Тихомирова, В.Мокиенко, Н.Артемяева,

¹ Huseyin Baydemir. Ozbek xalk masallari inceleme-metin. Doktora tezi. Atatürk Üniversitesi – Erzurum, 2004.; Ahmet Sackesen. Ozbek masallarinin tip ve motif yapisi. Doktora tezi. EGE Üniversitesi. – Izmir, 2010.; Dawood Ibrahim. The Panchatantra, Kalilah wa Dimnah and The Morall Philosophie of Doni: a Comporative Study. Indiana University. PhD.1983.; Marcy Halpert Dorfman. A model for understanding the points of stories: evidens from adult and child readers. – University of California, Los Angeles, 1978.; Edward Clayton. Aesop, Aristotle, and Animals: The Role of Fables in Human Life. Central Michigan University. Humanitas. Volume XXI, Nos. 1 and 2, 2008; Cara Tess Jordan. Voicing Power through the Other: Elite Appropriations of Fable in the 1st-3rd Centuries CE. Doctor of Philosophy. University Toronto. 2013.; Nancy Cartwright. Models: parables v fables / Beyond mimesis and convention. Springer Dordrecht Heidelberg London New York. 2010.; K.L. Mann. The Fabulist in the Fable Book. Doctor of Philosophy in Classics. University of California. Los Angeles. 2015.; Fleck, Richard Francis. Henry David. Thoreau's interest in myth, fable and legend. The University of New Mexico, Ph.D., 1970.; M. Sarlej. A Lesson Learned: Using Emotions to Generate Stories with Morals. (PhD). UNSW Australia, 2014.

² Потебня. А.А. Из лекции по теории словесности. Басня. Пословица. Поговорка. – Харьков, 1894.; Потебня А.А. Эстетика и поэтика.–М.,1976.; [Гаспаров, М.Л.](#) Античная литературная [басня](#). - М.: 1972.; Гаспаров М.Л. Сюжет и идеология в эзоповских баснях // Вестник древней истории.- 1968.-№3.- с.25.; М. Л. Гаспаров. "Античная басня - жанр-перекресток" Теоретическая часть. Понятие басни и притчи http://narva.ut.ee/wiki/index.php/290_ <http://ru.wikipedia.org/wiki/>; Пропп В.Я. Сказка.Эпос. Песня. – Москва: Лабиринт, 2001.; Степанов Н. Русская басня.-Москва, 1966; Аверинцев С.С. Притча / С. Аверинцев // КЛЭ.- М.: Советская энциклопедия, 1971.- Т.6.- С.20.; Аверинцев С.С. Поэтика ранневизантийской литературы / С.С. Аверинцев. М., 1997. - 159 с.;Аверинцев С.С. Притча. // Аверинцев С.С. София-Логос. Словарь. К., 2001.

³ Даль В.И. Пословицы русского народа. – М.: Гослитиздат, 1957. – 991 с.; Брагинский И.С. Из истории таджикской народной поэзии. – Москва: Издательство Академии наук, 1956. – С. 259.;Белинский В.Г. Полное собрание сочинений. – Москва, 1955. Т.8. – с.576.;Аникин В.П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор.-Москва, 1957.; Аникин В.П., Круглов Ю.Г. Русское народное поэтическое творчество.-Ленинград,1987.;Левин И. Введение в кн.: Свод тадж.фольклора., т.1- Басни и сказки о животных. - М., 1981.;Лихачёв Д.С. Первые семьсот лет русской литературы// Повесть временных лет. Сборник произведений литературы Древней Руси. – Москва: Эксмо, 2008.; Пермяков Г. Л. Грамматика

Л.Канаева¹ларнинг диссертация ва мақолаларида ҳам қимматли фикрлар ўрин олган.Тожиқ адабиётшунослигида ҳам халқ оғзаки ижодидаги масаллар ва адабий масаллар алоҳида тадқиқ этилган².

Ўзбек адабиётшунослигида ҳам масаллар бир қадар ўрганилган. Ўтган асрда Р.Муқимов, Ф.Исҳоқовларнинг илмий тадқиқотлари яратилган³. Мазкур тадқиқотларда Гулҳаний ҳаёти ва ижоди, “Зарбулмасал” асари таҳлили асосида масалга оид илмий-назарий қарашлар билдирилган. П.Қаюмов, Ҳ.Ёқубов, В.Абдуллаев, В.Зоҳидов, А.Қаюмов, М.Қўшжонов, Х.Дониёров, С.Мирзаев, О.Қўчқорбеков, Б.Имомов, Р.Орзибеков, А.Асроров каби адабиётшуносларнинг ҳам илмий тадқиқотлари ва мақолалари⁴ бўлса-да, уларнинг мавзуси ва текшириш объекти биз текшираётган масаладан тубдан фарқ қилади. Бу тадқиқот ва мақолаларнинг аксариятида Гулҳанийнинг “Зарбулмасал” асари ҳақида маълумот берилиб, масалнинг жанр хусусияти ҳақида қисман сўз юритилган. Фақатгина А.Абдуғафуровнинг “Навоий сатираси” монографиясининг “Сатира ва дидактика. Навоий масаллари”, “Эзоп тили” ва “Зарифона баён услуби” масалаларига доир” бобида “масал характеридаги асарлар” атамасига дуч келамиз⁵. Ф.Сулаймоновнинг “Шарқ ва Ғарб” асарида Эзоп ва Алишер Навоий масаллари қиёсланади, “масаллар махсус жанр сифатида алоҳида чоп ва тадқиқ ҳам этилмаган”и, “уларга ҳикоят, эртак сифатида” қаралиши таъкидланади⁶. А.Қаҳҳоровнинг диссертацияси ва монографиясида ҳам масалнинг фақат аллегорик мазмундаги кичик ҳикоя бўлмай, унинг бошқа

пословичной мудрости // Пословицы и поговорки народов Востока. – М., 1979.; Пермяков Г. Л. Основы структурной паремиологии. – М., 1988.; Пермяков Г. Л. От поговорки до сказки. – М., 1970.

¹ Падучева Е. В. О семантических связях между басней и ее моралью (на материале басен Эзопа) // Паремиологические исследования. - М., 1984. С. 223—251.; Битарова М. Становление и развитие жанра басни в осетинской литературе. АКД. –Владикавказ, 2010.; В.Тихомирова. Национально-специфическая характеристика интерпретаций традиционных басенных сюжетов. АКД. Ярославль, 2007.; В.Мокиенко. Современная паремиология / Мир русского слова. 2010. №3.; Артемьева Н. Анималистические образы в баснях И.А. Крылова. АКД. Смоленск, 2012; Канаева Л. Мордовская басня: движение жанра.АКД.Саранск, 2004.

²Тилабов С. Сатира Нозил Хужанди (Образ. Стиль. Мастерство) – Хужанд, 2009.; Тилавов Б.Т.Поэтика таджикских народных пословиц. – Душанбе, 1967.

³Муқимов Р. Гулҳанийнинг ҳаёти ва адабий фаолияти: Филол. фанлари номзоди...дисс.- Самарқанд, 1948. Исҳоқов Ф. Гулҳаний “Зарбулмасал” асари. ДД. - Тошкент, 1997; Шу муаллиф: Мактабда Гулҳаний адабий меросининг ўрганилиши. – Тошкент, 1983.; Шу муаллиф: “Зарбулмасал” – халқчил насрнинг юксак намунаси. Ўзбек насри тарихидан. – Тошкент, 1982.; Шу муаллиф: “Зарбулмасал” талқинлари./ “Мулоқот” журн., 1997. 4-сон.

⁴П.Қаюмий. Тазкирайи Қаюмий. – Тошкент, 1998.; Гулҳаний.Зарбулмасал (Япалоққуш ҳикояси). Нашрга тайёрловчи Ҳ.Ёқубов. – Тошкент, ЎзФА наш-ти, 1951; В.Абдуллаев. Ўзбек адабиёти тарихи. – Тошкент: Ўқитувчи, 1980.; А.Қаюмий. Қўқон адабий муҳити. – Тошкент, 1961.; Шу муаллиф: Асарлар. Қўқон адабий муҳити. 10 жилдлик. 7-ж. 1-китоб. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2010.; Қўшжонов М. “Зарбулмасал”нинг бадиий хусусиятлари / Моҳият ва бадиият. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1977.; Зоҳидов В. Гулҳаний. Ўзбек адабиёти тарихидан. – Тошкент, 1960.; Дониёров Х., Мирзаев С. Масал жанри ҳақида мулоҳазалар/Ўзбек адабиёти масаллари.-Тошкент, 1959.- 184-203.; Қўчқорбеков О. Масал тўғрисида баъзи мулоҳазалар/Ўзбекистон маданияти. 1957, 11 май.; Имомов Б. Кейинги йилларда яратилган сатирик асарлар ҳақида/ Шарқ юлдузи. 1956, №8.; Р.Орзибеков. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. – Тошкент, 2006.; Асроров А. Ўзбек ва тожиқ ҳажвиётида жанрий шакллар ранг-баранглиги. НДА. – Самарқанд, 1993.

⁵Абдуғафуров А. Навоий сатираси. – Тошкент: Фан, 1972. – Б.73-95.;199-237.

⁶Сулаймонова Ф. Шарқ ва ғарб. – Тошкент: Ўзбекистон, 1997. – Б.181-183.

шакллари ҳам борлиги араб адабиёти мисолида тадқиқ қилинган¹. Б.Саримсоқов, М.Жўраев, Т.Бобоев, Э.Худойбердиев, О.Носиров, У.Муҳибоваларнинг тадқиқотлари ва бошқа асарларида масал жанри, аллегорик образлар, сайёр сюжетлар ҳақида сўз юритилган ўринлар мавжуд². Фольклоршунос М.Жўраев “Фольклоршунослик асослари” китобида “сайёр сюжетлар назарияси” ҳақида сўз юритаркан, “тарихий этник келиб чиқишида умумийлик бўлмаган халқларнинг эртаклари орасида сюжет қурилиши ва мотивлар тизимига кўра бир-бирига ўхшаш асарлар кўпчиликини ташкил этиши”ни таъкидлаб, ҳинд апологлари ва юнон масаллари орасидаги алоқадорлик ва шу каби миграцион назарияга оид масалаларни таҳлил қилади³. Адабиётшуносликка оид тўплам ва луғатларда ҳам масалга оид назарий маълумотлар берилган⁴. Жумладан, масалдаги аллегорик образлар универсаллик касб этиши, масалнинг қадимдан оммалашиб, унинг инсонлар учун амалий аҳамиятга эга бўлгани, қадимги ёзма манбаларда масал ва моҳиятан унга яқин жанрлар кенг тарқалгани таъкидланади⁵. Ўзбек фольклоршуноси К.Имомов масал жанрининг ташкил топиши ва шаклланишида нақл ҳал қилувчи роль ўйнаганлигини айтиб ўтган. Масал ва нақл бир-бирига яқин ва ўзаро ўхшаш томонларга эгаллиги, лекин шунга қарамадан нақл ҳам, масал ҳам ўзига хос хусусий белгилари билан ажралиб туриши, бу белгилар аввало персонажлар талқинида кўзга ташланиши айтилади⁶. Ушбу тадқиқотда фақат масал жанри эмас, масал типидagi асарлар ва уларнинг мумтоз адабий асарлар таркибида қўлланилиши, уларнинг генезиси, типологияси, функционал жиҳатлари илк марта таҳлил қилингани билан аввалги тадқиқотлардан фарқланади.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим муассасасининг илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Тадқиқот Андижон давлат университети илмий-тадқиқот ишлари режасига мувофиқ ЁФ-8-08 рақамли “Масал характеридаги асарларнинг қиёсий-типологик хусусиятлари” мавзусидаги фундаментал лойиҳа доирасида бажарилган. (2010-2011 йй.)

Тадқиқотнинг мақсади мумтоз адабий асарлар таркибидаги масал жанри ва масалнамо сюжетлар генезиси, уларнинг типологик, функционал хусусиятлари, мазмуни, мажозий ва рамзий образлар тизими ҳамда ғоявий жиҳатларини аниқлашдан иборат.

¹Қаҳҳоров А. “Масал” в книге “Китаб Ал-Хайаван” Ал-Джахиза. – АҚД. – Ташкент, 1993.; Шу муаллиф: Ал-Жоҳизнинг “Китаб ал-хайаван” асарида “масал”. – Тошкент: “Тошкент ислом университети” нашриёт-бирлашмаси, 2007.

²Саримсоқов Б. Адабиётшунослик терминларининг русча-ўзбекча изоҳли луғати.- Тошкент: Ўқитувчи, 1978; Бобоев Т.Адабиётшунослик асослари. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993; Худойбердиев Э. Адабиётшуносликка кириш. – Тошкент: Шарк, 2008; Носиров О. Ўзбек классик шеърини жанрлари.- Тошкент, 1983; Муҳибова У. Ҳинд адабиёти (Қадим ва ўрта асрлар).- Т.: ТДШИ, 2008. – Б.53-56.; Жўраев М. Фольклоршунослик асослари.-Т.: Фан, 2009.

³ Жўраев М. Сайёр сюжетлар назарияси/ Фольклоршунослик асослари.- Т., 2009. – Б.113-124.

⁴Адабий турлар ва жанрлар. 2 жилдлик. – Тошкент:Фан, 1990; Литературный энциклопедический словарь. – Москва, 1987.; Қуроно Д.,Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати.-Тошкент, Академнашр, 2010.

⁵Қуроно Д.,Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати.-Тошкент, Академнашр, 2010.- Б.161.

⁶ Имомов К. Нақл /Ўзбек фольклори очерклари. Уч томлик. 2-т. – Тошкент: Фан, 1989. – Б.49.

Тадқиқотнинг вазифалари:

“Масал” атамасининг луғавий маъноси, илмий истилоҳи, назарий жиҳатларини тавсифлаш, “масал” остида “ҳикоят”, “ривоят”, “мақол”, “ҳикматли сўз” тушунилгани, бу каби асарлар “масал типигаги асарлар” деб юритилишини исботлаш; масал типигаги асарларнинг универсал табиати, функционал жиҳатлари, бундай асарларнинг ҳаётий ҳодисаларга тайёр ечим ҳолида қўлланишга мўлжалланганлиги масаласини ҳал этиш;

миф ва масалнинг ўзаро алоқаси, масалнинг қадимги адабиётда қўлланилиши ва функционал хусусиятлари, масалнинг бошқа жанрлар билан муносабатини асослаш;

масал ва масал типигаги асарларнинг асар таркибида қўлланиши, уларнинг структур-композицион таркибидаги ўрнини аниқлаш;

мумтоз дostonлар ва насрий асарлар таркибидаги масалларнинг ғоявий-мазмуний хусусиятлари, бадиий образ яратиш масалаларини таҳлил қилиш;

ўзбек адабиётида яратилган “Зарбулмасал”лар, “Тўтинома”, “Қуш тили” асарларидаги масалларнинг функционал хусусиятларини аниқлаш;

тазкира, манокіб ва ҳолатларда масалнамоликни ўрганиш, мазкур манбалардаги тарихий воқеликнинг масалга хос сюжетлар орқали ифодаланишини таҳлил қилиш;

масалга хос мотивларнинг тарихий воқелик билан уйғунлигини асослаш;

масалнамо мотивларнинг универсаллик хусусияти, реал воқелик ва бадиий тўқима масаласини очиб бериш;

мумтоз адабий асарлар таркибидаги масал жанри ва масалнамо сюжетлар генезиси, уларнинг типологик, функционал хусусиятлари, мазмуни, мажозий ва рамзий образлар тизими ҳамда ғоявий жиҳатларини аниқлашдан иборат.

Тадқиқотнинг объектини мумтоз адабиёт шоирлари “Хамса”ларининг илк дostonлари, тазкира, манокіб, ҳолатлар, Рабғузийнинг “Қиссаси Рабғузий”, Гулҳаний, Нозил Хўжандий, Сулаймонкул Рожий, С.Хондайлиқийларнинг “Зарбулмасал”лари, Ҳ.Хоразмийнинг “Махзан ул-асрор”, С.Саройининг “Гулистони бит-туркий”, Сўфи Оллоёрнинг “Сабот ул-ожизин”, Хожанинг “Мақсад ул-атвор” дostonларидаги масаллар, Нахшабий, Хиромийларнинг “Тўтинома” асарлари, “Қуш тили” типигаги асарлар, “Ҳикоят ва ривоятлар” ташкил этади.

Тадқиқотнинг предметини мумтоз адабий асарлар таркибидаги масалларда адибларнинг ғоявий-бадиий ниятининг ифодаланиши, бадиий маҳорати, асар таркибидаги масалларнинг композицион-структур тузилиши, асарда илгари сурилган ғоя ва масалалар таҳлили асосида олинган илмий натижалар, масал ва масал типигаги асарларнинг шаклий, мазмуний, структур тузилиши, функционал, умумий, типологик хусусиятлари, ўзбек адабиётидаги аналогияси масалалари ташкил этади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда типологик, тарихий-маданий, қиёсий-тарихий, социологик, структурал, функционал, герменевтик таҳлил усулларидадан фойдаланилган.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги қуйидагилардан иборат:

Ўзбек адабиётида яратилган масал жанри ва масал типига кирувчи асарларнинг генетик асослари бир эканлиги, бироқ адабиётшуносликда “масал” жанри фақат тор маънода, яъни аллегорик образлар иштирок этувчи жанр тушунилиши оммалашгани, аслида масал сўзининг “мисол”дан олингани, муайян асарлар таркибида келганда масаллик вазифасини бажариши далилланган, масал типига кирувчи асарларнинг вазифавий хусусиятлари, яъни масаллик функцияси очиб берилган, шунингдек “масал типига асар” истилоҳи, унинг “масал” истилоҳи билан муносабати ойдинлаштирилган;

дастлабки масал намуналаридаги диний-эътиқодий қарашларнинг қадимги ёзма ёдгорликлар, қисса ва дostonларда ҳам акс этиши, Юнон нотиклик мактаби ва қадимги Шарқ адабиётида масалларга кўп бор мурожаат қилингани, масал сўзловчининг фикрини далиллаш воситаси вазифасини бажарганлиги, бу эса бадий нутқнинг иллюстративлигини таъминлаши далилланган;

масал типига асарларнинг қадимий намуналари ҳамда мумтоз адабиётдаги масалларнинг сюжет схемаси, мотив ва образлари қиёсланган, улардаги муштараклик мавжудлиги аниқланган ҳамда бунинг омиллари кўрсатилган, “Калила ва Димна”, “Тўтинома”, турли муаллифларнинг “Зарбулмасал” асарларидаги масалларнинг ҳамда сюжет схемаларининг трансформацияси инсон тафаккури тадрижи, шунингдек халқларнинг турмуш шароитларидаги умумийлик асосида кечган масал ва масал типига асарларнинг пайдо бўлиши ва тараққиёти билан боғлиқлиги исботланган;

Шарқда ва ўзбек адабиётида яратилган “Зарбулмасал” асарларнинг жанр-композицион хусусиятлари, “Зарбулмасал” атамасининг қўлланилиш доираси, бундай асарларнинг жаҳон масалчилигида алоҳида ўрин тутиши, унинг насрий ва шеърий шаклларида ташқари рубоий-зарбулмасал, савол-жавоб шаклидаги турлари мавжудлиги, муайян давр ҳаётини кенг қамраб олиши ва муаллифга у ҳақдаги нисбатан яхлит конпенцияни ифодалаши жиҳатидан ўзига хослик касб этиши асосланган;

тазкира, манокіб, мақомотларда масалга хос мотивларнинг қўлланилиши ва бунинг сабаблари аниқлаб берилган, уларнинг бошқа турдаги адабий манбаларда учрайдиган мотивлар билан уйғунлиги ва бунинг асосий омиллари очиб берилган; бадий воқеликнинг ҳикоят ва ривоятларда масалнамо хусусият касб этиши, ўхшаш сюжет схемалари, мотивлар ва эпизодларнинг турли шахслар ҳаётига алоқадорлиги сабаблари ҳамда масал типига асарларнинг функционал хусусиятлари орқали изоҳлаш кераклиги исботланган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

мумтоз адабий асарлар таркибидаги масал генезиси тадқиқи воситасида жанр эволюцияси ва тарихига оид назарий қарашларни мукамаллаштирган;

Ўзбек мумтоз адабиётида масал типдаги асарларнинг моҳияти, структур тузилиши ва дифференцияси исботлаб берилган;

Ўзбек мумтоз адабиётидаги дидактик-аллегорик асарлар типологияси бўйича мавжуд илмий тадқиқотларни ўрганиш натижасида ўзбек адабиёти тарихида масалнинг муҳим ўрни аниқланган;

масал типдаги асарларнинг умумтипологик хусусиятлари структур-композицион тузилиши, ғоявий-мазмуний жиҳатлар, бадиий образ яратишдаги уйғунлик ва ўзига хослик орқали асосланган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги илмий муаммонинг аниқ белгилаб олингани, тадқиқотда ўзбек ва жаҳон халқлари адабиётига оид эътироф этилган асарлар манба қилиб олингани, масал жанри ва унинг функционал хусусиятлари тадқиқ этилган фундаментал назарий тадқиқотларга таянилгани, тадқиқотдаги хулоса ва умумлашмаларга объектни ижодий-генетик, қиёсий-типологик, тарихий-қиёсий, тарихий-маданий, функционал, герменевтик методлар асосида атрофлича таҳлил қилиш орқали олингани билан асосланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти олинган илмий хулосалар ва муҳим назарий умумлашмалардан олий таълим муассасаларининг филология факультетларида ўзбек адабиёти тарихи, адабиёт назарияси, жаҳон адабиёти, янги ўзбек адабиёти фанларидан дарслик ва ўқув қўлланмаларни яратишда фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти тадқиқот натижаларидан ўзбек адабиёти тарихи, адабиёт назарияси, жаҳон адабиёти, янги ўзбек адабиёти фанлари бўйича маърузалар ўқиш, амалий ва семинар машғулотлар, махсус курслар ўтишда ҳамда ўзбек адабиёти тарихида масал ва масал типдаги асарларнинг шаклий ва мазмуний тараққиёт тадрижини ўрганиш, мумтоз адабий асарлар таркибидаги масалларнинг композицион-структур тузилиши, “масал” атамасининг кенг ва тор маъноси, адабий атамалар тарихи ва тадрижи каби масалаларга бағишланган амалий машғулотларда қўлланма сифатида фойдаланиш мумкинлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. “Мумтоз адабий асарлар таркибидаги “масал”лар генезиси, типологияси, функционал таҳлили” мавзусидаги диссертациядан олинган илмий натижалар асосида:

Ўзбек адабиётида яратилган масал жанри ва масал типига кирувчи асарларнинг генетик асослари бир эканлиги, бироқ адабиётшуносликда “масал” жанри фақат тор маънода, яъни аллегорик образлар иштирок этувчи жанр тушунилиши оммалашгани, аслида масал сўзининг “мисол”дан олингани, муайян асарлар таркибида келганда масаллик вазифасини бажариши хусусидаги натижалардан 2017-2018-йиллар давомида бажарилган ОТ-А1-46 рақамли “Адабиётшуносликнинг назарий курслари бўйича ўқув адабиётларининг янги авлодини яратиш” мавзусидаги амалий илмий лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 10 августдаги 89-03-2757-сон маълумотномаси). Натижада грант доирасида яратилган “Адабиётшунослик луғати” таркибига киритилган

“масал”, “ирсол ул-масал”, “тамсил”, “латифа”, “достон”, “сайёр сюжетлар назарияси”, “аллегория”, “мажоз”, “миф”, “мифологик мактаб”, “афоризм”, “афористика”, “киритма ҳикоя”, “дидактик адабиёт”, “қолиплаш” каби йигирмадан ортиқ сўзларнинг луғавий, истилоҳий маънолари билан бойитилган;

масал типдаги асарларнинг қадимий намуналари ҳамда мумтоз адабиётдаги масалларнинг сюжет схемаси, мотив ва образлар таҳлили, “Калила ва Димна”, “Тўтинома”, “Зарбулмасал” типдаги асарларда масал турлари, сюжет схемаларининг кўчиши, масал ва масал типдаги асарларнинг пайдо бўлиш тадрижига оид натижа ва хулосаларидан 2017-2020-йилларга мўлжалланган ОТ-Ф1-18 “Оммавий лисоний маданиятни шакллантириш методлари ва методологиясини ишлаб чиқиш” мавзусидаги фундаментал лойиҳада фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 12 ноябрдаги 89.03-4617-сон маълумотномаси). Натижада оммавий лисоний маданиятни таъминлашда халқ оғзаки ижоди ва бадиий асарлар ҳақидаги хулосаларнинг мукаммалашувига эришилган;

шарқда ва ўзбек адабиётида яратилган “Зарбулмасал” асарлар, “Зарбулмасал” атамасининг қўлланилиш доираси ва чегараси, бундай асарларнинг жаҳон масалчилигидаги ўрни масаласига оид хулосалардан 2015-2017 йилларга мўлжалланган А-1-126 “Узлуксиз таълимда ўқувчилар тил компетентлигини шакллантиришнинг замонавий усуллари” мавзусидаги амалий лойиҳада тадқиқот натижаларидан фойдаланилган (Олий ва ўрта махсус таълим вазирлигининг 2020 йил 3 ноябрдаги 89.03-4363-сон маълумотномаси). Натижада ўқувчиларнинг тил компетентлигини шакллантиришда, умумтаълим мактабларида масалларни ўқитишда, мумтоз адабий асарлар устида ишлаш усуллари яратилган;

ўзбек ва жаҳон адабиётшунослигида мавжуд илмий-назарий хулосалар, таърифлар, фикрлар асосида масалнамолик тушунчасининг ёритилиши, масалнамоликнинг барча халқларда бўлганлиги, масал типдаги сюжетлар схемасининг сайёр эканлиги ҳақидаги хулосаларидан Ausbildung und Arbeit Plus GmbH марказида (Германия) бажарилган тадқиқотда фойдаланилган (Германия Республикаси Ausbildung und Arbeit Plus GmbH марказининг 2020 йил 2 сентябрдаги маълумотномаси). Натижада тадқиқотларнинг мазмун-мундарижаси кенгайиб, илмий-назарий қарашларларнинг мукаммал даражага етишига ҳисса бўлиб қўшилган;

бадиий воқеликнинг ҳикоят ва ривоятларда масалнамо хусусият касб этиши, ўхшаш сюжет схемалари, мотивлар ва эпизодларнинг турли шахслар ҳаётига алоқадорлиги сабаблари ҳамда масал типдаги асарларнинг функционал хусусиятларига оид назарий ва амалий таклиф, тавсиялардан Карабук университети Адабиёт факультети Турк тили ва адабиёти бўлимида (Туркия Республикаси) TED301 Eski Türk Edebiyatı III, TED329 Eski Türk Edebiyatında Nesir I, TED217 Eski Türk Edebiyatında Türler, TED227 Tasavvuf Edebiyatı I, TED724 Çağatay Türkçesi, TED109 Türk Dili tarihi I, TED110 Türk Dili tarihi II дарсларида фойдаланилган (Karabük Üniversitesi'ning 2020 йил 9

августдаги маълумотномаси). Натижада дарслар илмий-назарий далиллар билан бойиган;

Алишер Навоий, Гулханий, Эзоп каби адиблар асарлари таҳлилларидан Андижон вилояти телерадиокомпаниясининг “Мутолаа завқи”, “Ижод гулшани”, “Маънавият қалб кўзгуси” телекўрсатувлари, “Маънавият сарчашмаси”, “Шеърийат гулшани”, “Аждодлар ўғити” радиоэшиттиришлар сценарийларини тузишда фойдаланилган (Андижон вилояти телерадиокомпаниясининг 2020 йил 7 августдаги 20-24/337-сон маълумотномаси). Натижада тадқиқотда таҳлил қилинган жаҳон ва ўзбек масалларидаги, мумтоз адабий асарлардаги инсоний фазилатлар, миллий қадриятлар, уларнинг тарихий, адабий, илмий, тарбиявий аҳамияти ҳақидаги маълумотлар кўрсатув ва эшиттиришларнинг бадиий жиҳатдан янада кизиқарли, мазмунли, жонли чиқишига хизмат қилган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 29 та, жумладан, 10 та халқаро ва 19 та республика илмий-амалий конференцияларида апробациядан ўтказилган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 47 та илмий иш, жумладан, 2 та монография, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг диссертациялар асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда республикада 10 та ва хорижий журналларда 4 та мақола чоп этилган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, тўрт боб, хулоса ва фойдаланилган адабиётлар рўйхатидан иборат бўлиб, умумий ҳажми 265 саҳифани ташкил қилади.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида мавзунинг долзарблиги ва зарурати, тадқиқотнинг республика фан ва технологиялар ривожланиши устувор йўналишларига мослиги, мавзу бўйича хорижий илмий тадқиқотлар шарҳи, муаммонинг ўрганилганлик даражаси, тадқиқотнинг мақсади ва вазифалари, объект ва предметлари, усуллари ҳақида маълумот берилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги ва амалий натижалари асосланган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти тавсифланган, тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши, тадқиқот натижаларининг чоп этилгани, диссертация таркиби ҳақида маълумотлар берилган.

Диссертациянинг **“Масал жанри ва масал типдаги асар: уларнинг генезиси ва функционал хусусиятлари”** деб номланган биринчи бобида “масал” атамаси генезиси, миф ва масал типдаги асар муносабати, риторика ва илми балоғада масал, масалнинг бошқа жанрлар билан алоқаси ва тафовути масаллари таҳлил қилинади. Адабиётшуносликка доир илмий-назарий манбаларда “масал”нинг жанр эканлиги, унинг аллегорик мазмун ифодаловчи, масал сўнггида панд-ўғит акс этган, кўпинча ҳайвонлар, предметлар, қушлар, нарса-буюмлар асосий қахрамон сифатида иштирок

этувчи асар деб изоҳланади¹. Бугунги кунда ҳам одатда “масал” атамаси остида мажозий кичик ҳикоя тушунилиши оммалашган. Албатта, масал қадимдан алоҳида адабий жанр бўлиб келган. Бироқ у илгари фақат мажозийлик хусусияти билангина изоҳланмаган. Нутқда, бадиий адабиётда муаллифнинг асосан ўғит, панд, насиҳатомуз фикрларини далиллаш, исботлаш учун мисол тарзида келтирилган ҳикоят, ривоят, нақл, афоризм ва бошқалар масаллик функциясини бажаради. Ғарб адабиётида бундай асарларнинг дидактиклик хусусиятига эга бўлгани учун умумлаштириб “парема”лар деб ҳам юритилади. Биз тадқиқотимизда масаллик функциясини бажаргани учун бу турдаги асарларни “масал типдаги асарлар” деб, анъанавий тушунчадаги аллегорик кичик ҳикояларни эса “масал жанри” деб юритамиз. А.Абдуғафуров Навоий асарлари таркибида келадиган масаллар ҳақида тўхталиб: “Навоий асарлари орасига жойлаб юборилган бу изоҳловчи материалларнинг умумий бир хусусияти шундаки, уларнинг ҳаммаси ахлоқий-таълимий мазмунда бўлиб, асосан, панд-насиҳат, ўғит ва ибратни тарғиб этади. Уларга автор қандай ном бермасин (ҳикмат, афсона, ҳикоят) барчаси масал характериға эға”², деган эди. “Садди Искандарий” достонидаги айрим ҳикоятлар ҳам “масал характеридаги ҳикоят” деб зикр этилади. Шунингдек, “Навоийнинг масаллари тамомила ўрганилмаганлиги”, “аммо шоирнинг турли асарлари жисмида, айниқса, “Лисон ут-тайр” каби “қуш тили ишораси била ҳақиқат асрорин мажоз сувратида кўргузган” асарларида масаллар ва масал характеридаги ҳикоя – парчалар кўп”лиги, “буларнинг адабиётимиздаги аҳамияти эса бениҳоя катта” эканлиги таъкидланади³. Демак, ушбу далиллар ҳам “масал типдаги асарлар” атамасини қўллашимиз учун асос бўла олади.

Маълумки, адабиётшуносликда бир атамани изоҳлашда дастлаб унинг луғавий маъноси, сўнг истилоҳий маъноси шарҳланади. Шунингдек атамаларнинг қўлланилиш ўрни, унинг кенг ёки тор маъноси ҳам ёритилади. “Масал” ҳақида сўз борганда ҳам айна шу икки томон эътиборга олинаши зарур. Шу боис ҳам атаманинг луғавий, истилоҳий, кенг ва тор маънолари, масал генезиси ҳақида тўхталиш зарурати бор. “Масал” – ар. مثل араб тилидан олинган бўлиб, унинг ўнлаб маъно гуруҳлари мавжуд. Б.Ҳасановнинг луғатида атаманинг луғавий маъноси مثل - “мисол”, “ўхшашлик”, “намуна”, “қолип”, تمثيلا - “солиштирмақ”, “тасвирламақ, “мисол келтирмақ”, امثال - “ибрат”, “намуна” эканлиги келтирилади⁴. “Қуръони карим сўзларининг арабча-ўзбекча кўрсаткичли луғати”⁵ да ҳам китобда учрайдиган масал сўзларининг турли шакллари ва луғавий маънолари берилади. مثل – “масалун”

¹ Литературный энциклопедический словарь. – Москва: Советская энциклопедия, 1987. С.46.; Худойбердиев Э. Адабиётшуносликка кириш. – Тошкент: Шарқ, 2008. – Б.242-244.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. – Тошкент: Ўзбекистон, 2002. – Б.510-512.

² Абдуғафуров А. Навоий сатираси. – Тошкент:Фан, 1972. – Б.81.

³ Ўша асар. – Б.86.

⁴ Ҳасанов Б. Арабча-ўзбекча бошланғич луғат. – Тошкент: Мовороуннаҳр, 1996. – Б.496-497.

⁵ Ҳасанов Б. Қуръони карим сўзларининг арабча-ўзбекча кўрсаткичли луғати. – Тошкент: Ғ.Ғуллом Ғ.Ғуллом ном-ги Адабиёт ва санъат нашр-ти, 1995. – Б.418-419.

– масал, ривоят, مثل - “мислун” ўхшаш, сингари маъноларини билдиради. *مثلة* – муслатун – ибрат қилинган жазо мазмунида бир ўринда қўлланган. “Қуръони Карим”да ўзаги масал бўлган сўзлар жами 153 ўринда учрайди. Х.К.Барановнинг “Арабско-русский словарь”ида ҳам “масал” сўзининг луғавий маънолари бир неча ўнлаб ички гуруҳларга тасниф қилиб кўрсатилган. Бу таъриф ва изоҳлардан мавзуимизга дахлдор қисмларига тўхталиб ўтамиз. Гавдаланмоқ; ифодаламоқ; ўхшаш бўлмоқ; акс эттирмоқ; жонлантирмоқ; намойиш қилмоқ, (намуна) кўрсатмоқ; мисол келтирмоқ; таққосламоқ; тақлид қилмоқ; тақдим этилган; ўзлаштирилмоқ; ўзаро ўхшамоқ. Бундан ташқари ибратли, мукаммал, тақлидга арзирли, энг маъқул намуна, дарс, ўғит, модель, мақол, матал (поговорка), рамзли ҳикоят (притча), аналогия каби сўзлар¹ ҳам биз назарда тутаётган масал типига асарларга алоқадор ҳисобланади. Икки жилдли “Ўзбек тилининг изоҳли луғати”, “Мумтоз адабиёт манбалари луғати”² даги масалга берилган изоҳлар ҳам ўрганилди. Шулардан келиб чиқиб, масал сўзининг истилоҳий маъноси унинг луғавий маъносидан ўсиб чиққан деган хулосага келинди.

Атоуллоҳ Ҳусайнийнинг “Бадойиъу-с-санойиъ” асарида қуйидагича келтирилган: “Ирсол луғатта юбормоқдур. Бир жамоа орасида машҳур бўлган ва ул жамоа ўз каломинда турли ишларга ўхшатиш ва мисол тарзида кўп зикр қилган дoston ва ҳикоятларни масал дерлар”³. Халқ ўртасида кенг тарқалиб машҳур бўлган ҳикоят ва дostonларнинг масал дейилиши бу атама остида турли асарлар, яъни ўхшатиш ва мисол сифатида келтирилган сюжетли асарлар тушунилганидан далолат беради. Нафақат форс ва арабларда, балки бошқа халқларда ҳам масал номи остида бошқа тур асарлар тушунилаверган. Масалан, усмонли турклар масал деганда эртакни назарда тутадилар⁴. Ҳ.Байдемир “Ўзбек халқ масаллари” номли диссертациясида атаманинг усмонли турклар ва ўзбеклардаги истилоҳий маъноларини шарҳлайди ҳамда “Ўзбекистонда масал тури қиссалар, fableлар, фикралар ва бошқа афсоналар билан қоришиқ қўлланиши” ҳақида ёзган эди⁵. Аҳмет Саскесаннинг “Ўзбек масалларининг тип ва мотивлари” номли тадқиқотида ҳам масалларнинг назарий жиҳатларига тўхталинган⁶.

Масал сўзининг туркий тилдаги муқобили Маҳмуд Қошғарийнинг “Девону луғотит турк” асарида “*saw*” шаклида учрайди. Бу сўз бирдан ортик маънода қўлланган: 1. *ساو saw* - ҳикоя. Бирор воқеани айтиб бериш. 2. *ساو saw* – рисола, хат, кичик китобча. 3. *ساو saw* – сўз, нутқ. 4. *ساو saw* - қисса. Қадимги воқеалардан хабар бериш, айтиш. 5. *ساو saw* – илгариги хабарлар, янгиликларни етказувчи. Шундан олиб, *ساجي نبي* – наби-пайғамбарларга

¹Баранов Х.К. Арабско-русский словарь.- М.: Русский язык., 1989. - С. 741.

²Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 2 томлик.1-т.– Москва: Русский язык, 1981. – Б.449.; Мумтоз адабиёт манбалари луғати. Тузувчи: В.Раҳмонов. – Т.: Мумтоз сўз, 2009. – Б.200-201.

³Ҳусайний А. Бадоеъ-ус-саноеъ. – Тошкент: АС, 1981. – Б.135-136.

⁴Бердақ Юсуф. Туркча-ўзбекча ва ўзбекча-туркча луғат. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993. – Б.108.

⁵Huseyin Baydemir. Ozbek halk masallari inceleme-metin. Doktora tezi. Atatürk Üniversitesi – Erzurum, 2004.

⁶Ahmet Sackesen. Ozbek masallarinin tip ve motif yapisi. Doktora tezi. EGE Üniversitesi. – Izmir, 2010. 2010.

савчи дейилади. Чунки у бир қанча хабарлар эшиттиради, ёзилган нарсаларни етказди. *ساجي* савчи – келин ва куёвлар орасида, юқорида айтганимиздек, бир-бирига хат-хабарлар элтувчи совчи. Шеърда шундай келган: *بلکا ارن ساولرن الغل اکوت اذکو سويغ اذلسا اوذکا سنکر*

[Билга эран савларин алғил ўгут, Эзгу савиғ эзласа озга сингар]

*Билагон одамларнинг сўз, насихатларидан фойдалан. Чунки яхши сўз таъсир қилгач, дилга жойлашади*¹. *ساو* “сав” сўзи “оталар сўзи” маъносини ҳам билдиради. *ساودا مندغ کلر* савда мундағ кэлир - оталар сўзида шундоқ келади деб кўрсатилади.²

Масал сўзининг “матал” шакли ҳақида Б.Саримсоқов “туркий халқлар орасида турлича маъноларда қўлланилиши”, “у топишмоқ, ҳикматли сўз, эртақ, масал, умуман ҳикоя қилиш, нақл қилиш, ҳикмат айтиш маъноларида ишлатилиши”, “термин сифатида ўзбек фольклоршунослигида паремаларнинг бир турини ифодалаш ижодидан дифференциялашиб бораётгани”ни таъкидлаган эди³. Дарҳақиқат, матал сўзи мақол билан ёнма-ён ишлатилади ва қўлланади. Матал сўзи араб тилидаги луғатларда учрамайди. Ҳар бир халқнинг четдан сўзларни ўзлаштирганда ўз тилига мослаштириб олишини назарда тутсақ, туркий тиллардаги “масал” “матал” бўлиб қўлланганини айтиш мумкин. Демак, ушбу таҳлилдан “матал” атамасининг “масал”дан келиб чиққанлиги, “матал” масалнинг архаик формаси эканини хулоса қилиш мумкин. Қадимий яҳудий тилидаги “машал” (*מָשָׁל*, *машал*) ҳам асли “масал”дир. Рус тилига эса бу сўз “притча” деб ўтирилган⁴.

“Масал” сўзининг форс-тожик тилидаги луғавий ва атамалик маъноси, изоҳлари “Фарҳанги забони тожики”, “Фарҳанги Котузиён”, “Луғатнома”, “Ахтар ул-Кабир”, “Ғиёс ул-луғат”⁵ каби манбаларда ўтмишдан келтирилган ҳикоя ва қиссаларни масал, дoston деб юритилиши таҳлил қилинди. И.С.Брагинский мақол ва маталларни зарбулмасал, панд деб атаб, аллегорик образлар мавжуд бўлган “басня”ни англлатувчи масални “басни и притчи” номи билан “панд, андарз, масал” каби эквивалент номлар билан атайди⁶. Масалнинг қайси адабий турга мансублиги ҳақида турлича қарашлар қарашлар мавжуд. Адабиётларда “халқ эпосига мансуб”, “шеърый асар”, “кичик ҳажмли шеърый ёхуд насрий асар”, “насрда ҳам, назмда ҳам ёзилаверади” деб кўрсатилади⁷. Кузатиш ва таҳлиллар асосида масал

¹Кошғарий М. Девону луғотит турк. 3 томлик. 3-том. – Тошкент: Фан, 1963. – Б.169.

²Ўша ерда.

³Саримсоқов Б. Мақоллар/ Ўзбек фольклори очерклари. Уч томлик. 1-т. – Т.: Фан, 1988. – Б.88.

⁴<http://www.eleven.co.il/article/13328> Притча.

⁵Фарҳанги забони тожики (аз асри X то ибтидои асри XX) иборат аз ду чилд. – Москва: “Советская энциклопедия”, 1969. – 647-с.; Мухаммад Али Техроний. Фарҳанги Котузиён. – Техрон, 1964. – 720-с.; Али Акбар Деххудо. Луғатнома. – Техрон, 1995. – 25 с.; Ахтар ул-Кабир. – Қозон, 1899. – 210.; Тилавов Б.Т. Поэтика таджикских народных пословиц. Душанбе, 1967. С.8.

⁶Брагинский И.С. Из истории таджикской народной поэзии. – Москва: Издательство Академии наук, 1956. – С. 259.

⁷Адабиёт назарияси. II томлик. II том. Адабий-тарихий жараён. – Т.:Фан, 1979. – Б.185.; Адабий турлар ва жанрлар 3 томлик.1-том. –Т.: Фан, 1991. – Б.7.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. –

сўзининг луғавий, истилоҳий ва бошқа маънолари ҳақида куйидаги умумлашма ҳосил қилинди:1) “Масал” сўзининг луғавий маъноси ўндан ортиқ бўлиб, у контекст (матн ичи)да англашилади; 2) Адабиётшуносликда “масал” атамаси тор ва кенг маънода қўлланади. Тор маънода ҳайвонлар қатнашадиган мажозий мазмунга эга кичик ҳажмли асарни билдиради. Кенг маънода масал сўзи мақол, матал, ҳикоят, ривоят эртак, ибрат, ҳикматли сўз, ибора ва бошқаларни англатади. 3) Масалнинг истилоҳий маъноси унинг кичик ҳажмдаги ибратомуз воқеа баён қилинган, шеърӣ ёки насрий шаклдаги асар эканлигидир. 4) Масаллар шаклига кўра шеърӣ ёки насрий кўринишда бўлади. 5) Масалнинг истилоҳий маъноси билан унинг луғавий маъноси узвий алоқада ҳисобланади.

Масаллар тарихи қадимги дунё билан боғлиқ бўлиб, унинг илдизлари инсоният тарихининг ибтидосига бориб туташади. Чунки қадимги инсонлар реал ҳаётни, оламни, атрофни қиёслар орқали англаганлар. Миф, афсона, эртак, қисса ва дostonлар замирида қадимги одамларнинг турли қарашлари, инонч-эътиқоди, ҳаёлий тасаввурлари мавжуд бўлса, масаллардан кўзланган мақсад ўз тажриба ва малакаларини, ҳаётдан олган ибратли хулосаларини кейинги авлодга намуна сифатида етказиш ҳисобланган. Албатта, барча масаллар мифлардан келиб чиққан, деган фикрдан йироқмиз. Бирок масалларнинг умумий хусусияти унинг қадимдан мавжудлиги мифлар билан чамбарчас боғлиқлигини кўрсатади. Ибрат, ўғит, панд-насихат, таълим бериш функциясини қадимдан масаллар бажарган. Масаллар – аллегорик-дидактик ҳикоялар ҳаёт ҳодисаларига тайёр ечим ҳолатда қўлланган.

Қадимги даврда оғзаки нотикликда масалга кўп бор мурожаат қилинган. Софокл, Арасту, Гесиод, Архилох, Стехисор, Симонид Кеосский, Тимокреонт, Эсхил, Аристофан, Демокрит, Продик, Протагор, Антисфен, Диоген, Сукрот, Ксенофонт, Платонларнинг асарлари ва нутқларида масал келтириш ёки унга ишора қилиш учрайди. Юнон нотиклигида, яъни илгари нутқда мавжуд бўлиб, қолип шаклда тайёр бўлган, фикр исботи учун келтириладиган масаллардан фойдаланилганини таъкидлаш жоиз. Арасту “Риторика” китобида мисол ва далиллашга алоҳида тўхталади. XX бобга “Мисол ва далиллаш”, “Мисолнинг икки тури – таққослаш ва масал (притча)”, “Мисоллардан қандай ва қачон фойдаланиш мумкин?” тагсарлавҳаси қўйилган бўлиб, барча ҳодисалар учун умумий бўлган ишонтириш усулларига тўхталишни таъкидлайди¹. Ишонтиришнинг умумий усуллари икки турли кўрсатади: мисол ва далиллаш. Бунда ҳикматли сўз ҳам далиллашнинг бир қисми ҳисобланади. Арасту, мисол йўллашга ўхшайди, йўллаш эса бошланмадир, деган фикрни билдиради. Мисолнинг икки кўриниши бор: биринчиси, аввал рўй берган ҳолат фактлари келтирилса, иккинчиси шунга ўхшаш воқеани нотик ўзи яратади. Бунда

Т.: Ўзбекистон, 2002. – Б.510.; Худойбердиев Э. Адабиётшуносликка кириш. – Т.: Шарқ, 2008. – Б.243-244.

¹Аристотель. Риторика. http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=24126156 Аристотель Риторика: ISBN 978-5-17-102258-7

нотик притча ва масалдан фойдаланиши мумкин. Файласуф Эзоп ва Стехисор нутқларида келтирилган икки масални баён қилади.

Шарқ алломаларининг ҳам асарларида масал, мисол, тамсил кабилар билан боғлиқ тушунчалар қўлланган. Абу Наср Форобийнинг “Шеър санъати” асарида Арастуниг таклид, ўхшатиш ҳақидаги назарий фикрлари давом эттирилади. Хитобада ишонтириш қанчалик аҳамиятли бўлса, шеърятда ҳам хаёл ва тасаввур шунчалик зарур бўлади, дейди¹. Шунингдек “истикро – индукция, мисол – аналогия, фаросат – интуиция ва шунга ўхшаш нарсалар бўлиб, уларнинг мантиғи қувватида ўша қиёс – силлогизмнинг куч-қуввати бўлиши” таъкидланади. Форобий юнон шеърятдаги ямб ҳақида сўз юритар экан, шундай ёзади: “Аммо куйланадиган нарсалар хушфеъл ҳам бўлиши мумкин, бадфеъл ҳам бўлиши мумкин – бунга барибир, лекин шуниси борки, бу мисоли бир зарбулмасал – мақоллар каби машҳур бўлиши шарт”². Демак, бу ўринда “зарбулмасал” сўзи остида мақол тушунилгани ҳамда халқ мақолларининг машҳур бўлиши асосий хусусият эканлиги ҳақида маълумотга эга бўламиз. Драма ҳақида сўз борганда, унинг шеър тури эканлиги ва “бунда маълум кишилар ва маълум шахслар тўғрисида машҳур масал ва нақллар зикр қилиниши” баён қилинган.

Илми бадиъда ирсоли масал атамаси ва изоҳи мавжуд. Аҳмад Тарозийнинг “Фунун ул-балоға” асарида байтда келтирилган масалнинг қадимий бўлиши кераклиги ва бу масал халқ орасида машҳур бўлмоғи лозимлигини таъкидлайди³. Масалнинг қадимий бўлиши кераклиги унинг халқ хотирасида узоқ вақт яшаб келаётганлигини англатади. Машҳур бўлган масалларнинг танлаб олинишига сабаб, агар халқ орасида тилга тушмаган, кўпчиликка номаълум воқеа асосидаги масал шеърга киритилса, шоирнинг бу масални нега келтираётгани тушунарсиз бўлиб қолар эди. Тадқиқотда “Таржимон ул-балоға”, “Ҳадойиқ ус-сехр”, “Арузи Ҳумоюн”, “Жамъи мухтасар”, “Илми бадиъ дар забони форсий”⁴ каби асарлардаги “ирсоли масал” санъатига берилган таъриф ва изоҳлар таҳлил қилинди. Масал мустақил равишда турли ҳаёт ҳодисаларига муқояса тарзида келтирилиб, ўзининг анъанавий образлар ва мотивлар доирасига эга бўлади. Масал характеридаги асарларнинг муштарак жиҳатларини қуйидагича кўрсатиш мумкин: 1.Функционал тарафи. 2.Универсаллик. 3.Умумлаштириш мазмунининг етакчилиги. 4. Ҳажмнинг қисқалиги.

Тадқиқотда масалнинг бошқа жанрлар билан генетик муштараклиги, айрим асар турлари билан тафовути ўрганилди. В.Абдуллаев, Т.Бобоев, О.Носиров, Р.Орзибеков, С.Хўжақулов⁵ларнинг дарслик, қўлланма ва

¹ Абу Наср Форобий. Фозил одамлар шаҳри. – Тошкент: А.Қодирий номидаги халқ мероси нашр-ти, 1993. – Б.113.

² Ўша асар. – Б.120.

³ Бу ҳақда қаранг: Ҳайитметов А. Адабий меросимиз уфқлари. – Тошкент: Ўқитувчи, 1997. – Б.11.

⁴ Исҳоқов Ё. Сўз санъати сўзлиги. – Т.: Ўзбекистон, 2014. – Б.47.

⁵ В.Абдуллаев. Ўзбек адабиёти тарихи. – Т., 1975.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. – Т., 2002.; Носиров О. ва бошқ. Ўзбек классик шеърятини жанрлари. – Т.: Ўқитувчи, 1979. – Б.47.; Орзибеков Р. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. – Т., 2006. – Б.106.; Хўжақулов С. “Мунозара”нинг жанрий белгилари / Ўзбек тили ва адабиёти. 2002. №3. – Б.50.

мақолаларида мунозарани масал деб аташ ҳоллари учрайди. Диссертацияда олиб борилган таҳлиллар асосида ушбу икки жанр хусусиятлари куйидагича белгиланди: 1. Масалларда мунозарадаги каби баҳс, тортишув бўлиши шарт қилинмайди, балки унда ҳаётга татбиқ этилиши мумкин бирор воқеа тасвирланади. 2. Масалда ҳам, мунозарада ҳам иштирокчилар мажозий, рамзий образлар бўлади. 3. Масал ҳамда мунозара ҳам назмий, ҳам насрий шаклда бўлади. 4. Иккала асар ҳам баъзан катта ҳажмли асарлар таркибида келиши мумкин. 5. Мунозарада баҳслашувчи томонлар бир-бирига ўзининг устунлигини уқтиради. 6. Масалнинг хотимаси “қиссадан ҳисса” тарзида, ўғит, панд мазмунидаги жумла, мақол билан яқунланади. Мунозарада баҳс баҳслашувчилардан бирининг ғолиблиги, иккинчисининг мағлубияти билан яқунланади. 7. Мунозара ҳам масалдаги каби ибратли хулоса билан тугаши мумкин.

Масалнинг композицион қурилиши кириш, воқеа баёни ва хулосадан иборат бўлиши, хулосанинг мақол шаклида берилиши уларнинг генетик илдизлари бир экани ҳақидаги фикрни исботлайди. Мақоллар масалларнинг таркибий қисми бўлиб, улар шаклан ихчам, мазмунан пурҳикмат бўлгани сабабли воқеа баёнидан ажратиб олинганда ҳам мустақил маъно англатаверган. А.А.Потебня, масалнинг ҳикоя қисми зичлашиб бориб, унинг хотимаси, яъни ўғит қисми қолдирилиши, ўғит, панд қисмини ҳаётда учраб турадиган бизга таниш ҳодисаларга татбиқ этишимиз мумкинлиги, татбиқ жараёнида ана шу ихчам шаклдаги ўғит – мақолнинг аввалги воқеа қисмини хотирамизда тиклашимиз ҳақида ёзади¹. Масалларнинг асоси – мақоллар барқарор, ўзгармас бутунлик, яхлит клише ҳисобланади. Худди шу каби масаллар ҳам ҳаёт ҳодисаларига тайёр ҳолда татбиқ этилади. А.А.Потебня масалларнинг бу хусусиятини “номаълум эгаларнинг тайёр кесими” деб изоҳлайди². Масалларнинг воқеа тасвири биз татбиқ этмоқчи бўлган ҳодисага ўхшаш бўлади, сўзловчи томонидан таққосланди, дейлик. Масалнинг сўнгги хулоса қисми эса худди жавоб мисоли янграйди. Масалнинг ҳаётдаги таниш ҳодисаларга тайёр ҳолда татбиқ этилиш функцияси у қисқарганда йўқолмайди, энди бу вазифани мақол бажаради. Масал учун баъзан енгил кулги – юмор, баъзан ижтимоий танқид хос. Унинг латифа билан ўхшаш жиҳатлари ҳам мавжуд. Аллегориянинг иштироки масални латифадан фарқлаб туради. Латифада ҳам масалдаги сингари ҳайвонлар образи катнашиши мумкин, лекин унда аллегорик образ ёрдамчи бадиий деталь вазифасини бажаради³. Рус масалшуноси М.Л.Гаспаров масалда экспозиция, ният, воқеа, кутилмаган натижа бўлиши шарт, деб ҳисоблайди. Сюжет қисмларининг қатъий тартибда келиши воқеа мантиғининг изчиллигини белгилайди. Масалдан бошқа асарларда сюжет қисмларининг ўрни

¹Потебня. А.А. Из лекции по теории словесности. Басня. Пословица. Поговорка. – Харьков, 1894. – с.89.

²Потебня А.А. Кўрсатилган асар. С. 41.

³Суванкулов Б. Ўзбек халқ латифаларининг жанр хусусиятлари ва бадиияти. Филология фан. ном...дисс.автореф. – Т., 2007. – Б.10.

алмашилиб келиши ҳам мумкин. Бироқ, масалда уларнинг маълум тартиби сақланади.

Диссертациянинг иккинчи боби **“Масалнинг ўзбек ёзма адабиётидаги тадрижи ва такомил”** деб номланган. Бобда масалнамо асарларнинг структур-композицион тузилиши, уларнинг ғоявий-мазмуний жиҳатлари, бадиий образ яратишдаги уйғунлик ва ўзига хослик масалалари ҳақида сўз боради.

Масал сюжетларининг дostonларда қўлланилиши ўзига хос анъанавийликни юзага келтирди. Нафақат алоҳида адабий масаллар битиш, балки йирик ҳажмли дostonлар таркибида масалдан фойдаланиш ўзига хос услубга айланди. Айниқса, X-XI асрларда адабиётда дидактик йўналиш устувор бўлган даврда масал, мақол, маталларга мурожаат этиш кучайди. Йирик дostonлар таркибида масалга хос сюжет, мажозийликнинг учраши характерли хусусият ҳисобланади. Юсуф Хос Ҳожибнинг “Қутадғу билиг” асарида масал, мақол ва маталларнинг функционал жиҳати шундаки, муаллифнинг билдирган турли соҳага доир асосий фикр, мулоҳазаларини далиллаш, тасдиқлаш, қиёслаш учун келтирилади¹. Аҳмад Югнакийнинг “Ҳибат ул-ҳақойик” асарида масал, мақол, маталлардан ўринли фойдаланилган. Муаллиф “масал” сўзини мавоиз (мавизанинг кўплиги), яъни ўғит, панд, насиҳат маъносидаги сўз билан бирга қўллаган. Аҳмад Югнакий масал, мақол ва маталларнинг нутқни чиройли, таъсирчан қилишини таъкидлаб “безадим китоби...” деб ёзади. Демак, шоир ўз фикру қарашларини, ғояларини бадиий жиҳатдан мукаммаллаштириш учун масалнамо асарлар билан бойитган.

Рабғузийнинг “Қисаси Рабғузий”сидаги “Нуҳ тўфони”, “Сулаймоннинг қаринча билан сўзлашгани”, “Сулаймон ва учар отлар”, “Сулаймон ва Билқис”, “Луқмон ва унинг хожаси” ҳикоялари масалнамо асарлардир. “Нуҳ тўфони” ҳақидаги ҳикоятда масалга хос хусусиятлар яққол кўриниб туради. Унда ҳайвонлар, жониворлар, қушлар ва бошқа нарсалар худди одамлар сингари сўзлайдилар. Ҳайвон ва жонзотларнинг антропоморфизациялаштирилиши бошқа ҳикоятларда ҳам учрайди. Сулаймон а.с. ҳақидаги қиссада бир неча мустақил ҳикоятлар борки, улардаги мажозий образлар иштироки ва уларнинг Сулаймон а.с.га қилган ўғит ва насиҳатлари айни масалнинг ўзидир. “Қисаси Рабғузий”даги ҳар бир қисса таркибида бир неча алоҳида сюжетли воқеий ҳикоятларнинг бўлиши худди “Зарбулмасал” типдаги асарлар тузилишига яқин туради. Уларни алоҳида олганда ҳам мустақил сюжетли асар ҳисобланиши мумкин. “Қисаси Рабғузий”даги қиссаларнинг “ҳикоя ичида ҳикоя” ёки “қолипловчи сюжет” шаклида қурилганлиги ҳам шарқ эпик асарлари анъаналарини давом эттирганлигини кўрсатади.

Мумтоз дostonчиликда асар таркибида масал келтириш анъана бўлган бўлса, даврлар ўтиши билан алоҳида масаллар битиш адабий анъанага айланди. Хусусан XX аср бошларидаги жаҳид адиблар ижодида масалга

¹Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 1-ж. – Т.: Фан, 1977. – Б.127.

муурожаат этиш сезиларли даражада кучайди. Натижада масалнинг структур-композицион қурилишида ҳам ўзгаришлар, ўзига хосликлар юзага келди. Ҳамза, Хислат, Сидқий, Элбек, Авлоний каби шоирлар ўзларининг масалларини битган бўлсалар, Элбек ва Чўлпон кабилар рус ва жаҳон масалчиларининг асарларини таржима қилиш билан ҳам шуғулландилар. Мумтоз дostonчиликда масаллардан фойдаланиш дидактик, диний, тасаввуфий ғояларни тасдиқлаш учун келтирилган бўлса, жаид адабиётида эрк, маърифат, озодлик ғояларини тарғиб этиш вазифасини бажарди. Масалнамо асарлар тарихан шаклланиб, шаклий ва мазмуний ўзгаришлар рўй берди.

Шарқ адабиётида масал, масал типдаги асарлар яратилишининг ибтидосида Саъдий Шерозий (“Тулистон”, “Бўстон”), Жалолиддин Румий (“Маънавий маснавий”), Абдурахмон Жомий (“Баҳористон”), Алишер Навоий (“Ҳайрат ул-аброр”) каби шоирлар номлари туради. Уларнинг асарларидан илҳом олган ўзбек шоирлари бу анъанани муносиб давом эттирдилар. С.Саройининг “Тулистони бит-туркий” асарида келтирилган “Қорақулоқ ва арслон” масалида қорақулоқ – халқ, надим, арслон эса султонлар мажозини ифодалайди. Дostonда ахлоқий-таълимий мавзудаги суҳбат савол-жавоб тарзида ёритилади. Инсонларнинг фазилату нуқсонлари ҳақида сўз борганда худди “Зарбулмасал” ва “Калила ва Димна”даги каби услуб кузатилади. Ҳ.Хоразмийнинг “Махзан ул-асрор” дostonида ҳам масалнамо асарлар талайгина учрайди. Дostonда дидактик мазмундаги мавъиза, сўнг уни асословчи ҳикоятлар келтирилади. Карам ва саховат мавзусида сўзлар экан, шоир Ҳотами Той ҳикоятини келтиради. Бу образ саховат рамзи бўлиб, анъанага кўра “Хамса”ларнинг биринчи дostonларида келтирилади. “Махзан ул-асрор”да фоний оламга меҳр қўйишнинг оқибати, дунёпарастлик, шоҳ ва гадо нисбати ҳақидаги мавъизадан сўнг эса шоир “Маҳмуд Ғазнавий ҳақида ҳикоят” берилади. Ҳикоятда Маҳмуд Ғазнавийнинг қишда овга чиққани ва бир кулбага кирганларида кекса, фақир кишининг ўтиргани тасвирланади¹. Пир ўзининг фақру фано давлатида Аллоҳ уни ҳеч нимага муҳтож қилмагани, подшо каби бир ниманинг тамаъида бўлганида ризқ учун дарбадар оламни кезиши мумкинлиги, ўтган одамларнинг қанча гуноҳлари борлигини айтиб, “Агар ажал келса нима қиласан?” дейди. Подшо эса бу саволни пирнинг ўзига қайтаради. Пир бир табассум қилади-да жон беради. Шоҳ сўзлаганидан хижолат бўлиб бу ердан кетади.

Хожанинг “Мақсад ул-атвор” дostonида худди бошқа “Хамса”ларнинг биринчи дostonларидаги каби “маъвиза”, баъзан “мақола” ундан сўнг ҳикоят (тамсил) қисми келтирилади. Дostonнинг иккинчи мақоласида адолат ҳақида сўз юритилиб, ундан сўнг “Тамсил” сарлавҳаси остида Нўширавони одил ҳақидаги ҳикоя келтирилади. Нўширавони одил мулозимларига вайрона уй топиб, ғиштани олиб келишни, шу ғишт касалига даво бўлишини айтади. Бутун халқ вайрона қидиришга тушиб, тополмайдилар. Муаллифнинг

¹ www.ziyo.com kutubxonasi. Ҳайдар Хоразмий. Гулшан-ул асрор. – Б.234.

“Мифтоҳ ул-адл” асарида ана шу мавзуга қайта мурожаат қилинган. Достонда Нўширавон давридаги ободончилик, фаровонлик тасвирланган ва олқишланган бўлса, ҳикояда Султон Маҳмуд Ғазнавий давридаги вайронагарчилик танқид қилинади. Ҳикояда бойқушларнинг вайрона уйларни қалин учун бериш тўғрисидаги суҳбатини эшитган Ғазнавийнинг вазири йиғлайди. Султон Маҳмуд кушлар суҳбати ва вазирнинг насиҳатлари таъсирида золимликдан раҳмдилликка, адолатпешаликка ўтади. “Калила ва Димна”, “Махзан ул-асрор” асарларидаги Нўширавон ва бойқушлар ҳақида масал-ҳикоятлар турли ҳажм, шаклда ва сюжет линиясининг ўзига хослигида кўринади. Бойқушларга инсонга хос нутқнинг берилиши ва уларнинг вайрона йўқлигидан шикоят қилиш моменти Хожа томонидан ўйлаб топилган ажойиб оригинал лавҳадир. Бу эпизод бошқа шоирлар ижодида мавжуд эмас.

Масалнавислар аллегорик образлар орқали ўзларининг дидактик мазмундаги фикрларини мажозий усулда билдирганлар. Шу боис ҳам турли даврларда яратилган масаллардаги дидактик ғоялар ҳамма замонлар учун ҳам тааллуқли бўлиб қолаверади ва бундай асарларнинг таълимий-тарбиявий аҳамияти ошса ошадики, заррача камаймайди.

Тадқиқот ишининг учинчи боби **“Ўзбек мумтоз адабиётида масал типидagi асарларнинг моҳияти, структур тузилиши ва дифференцияси”** деб номланган. Мазкур бобда масалнамо асарларда тарихий ва бадиий образлар тасвири, ўзбек адабиётидаги “Зарбулмасал”ларнинг тарихий тадрижи, “Тўтинома”, “Қуш тили” типидagi асарларда масаллар ва масалнамо сюжетларнинг қўлланиши масалалари ёритилган. Искандар, Нўширавон, Баҳром, Ҳотами Той, Золи зар, Жамшид, Сулаймон, Султон Маҳмуд каби тарихий ва афсонавий образлар, улар билан боғлиқ воқеалар шарқ ҳикоячилигида аввалдан мавжуд бўлган.

“Ҳайрат ул-аброр”да бир неча ўнлаб воқеий ҳикоятлар мақолотлардан сўнг келтирилади. Мақолотларда шоирнинг фалсафий, ижтимоий, диний тасаввуфий қарашлари берилади, бу фикр ғояларнинг мисоли – иллюстрацияси сифатида эса шарқ халқларида тарқалган бадиий, диний ва бошқа ҳикоятлар баён этилади. Мазкур ҳикоятларни алоҳида асар сифатида ҳам, шунингдек достонни яхлит ҳолга келтирувчи қисмлар сифатида ҳам қабул қилиш мумкин. Достонда анъанавий тарздаги мажозий масаллар ҳамда масал типидagi асарлар ҳам учрайди. Шоир мақолотларидаги фикрларини тезис деб атайдиган бўлсак, уларнинг амалий кўرғазмаси масал ва масалнамо асарлардир. А.Навоийнинг асарида адолат қарор топганлиги, подшонинг адолат тарафдори экани баён қилинса, Ганжавийнинг “Махзан ул-асрор” достонидаги “Кимсасиз кампир ва Султон Санжар” ҳикоятидаги султон адолатсиз эканлиги тасвирланади, шоир адолатсиз подшоларга насиҳат қилиш учун шу ҳикоятни келтиради. Адолатли шоҳ мавзуси Сўфи Оллоёрнинг “Сабот ул-ожизин” асарида ҳам илгари сурилади. Сўфи Оллоёр асардаги ҳикоятларни баён қилишда дастлаб воқеа, сўнгра бу воқеликка ўз муносабати ёки хулосасини беради.

Ўзбек адабиёти тарихида мавжуд “Зарбулмасал” типдаги асарларнинг генетик илдизлари қадимги шарқ масалчилигига бориб тақалади. “Калила ва Димна” (“Панчатантра”), “Хитўпадеша”, “Тўтинома”, “Шукасаптати” (“Тўтининг етмиш қиссаси”), “Мантиқ ут-тайр”, “Лисон ут-тайр”, “Қуш тили” каби асарлар ва “Зарбулмасал” асарлари мажозий образлар қўлланиши, мажозийлик ифодаси жиҳатидан муштараклик касб этади. Гулханийдан ташқари яна Рожий, Н.Хўжандий, С.Хондайлиқийларнинг “Зарбулмасал” асарлари мавжуд¹. Мажозий образлар иштирок этувчи анъанавий “Зарбулмасал”лардан фарқли равишда Сидқийнинг асари савол-жавоб шаклига эга. С.Хондайлиқийнинг “Ажойиб ул-махлуқот” таржима асари ҳам мавзуси, тузилиши ва бошқа жиҳатлари билан “Зарбулмасал” типдаги асарга яқин туради².

Гулханийнинг “Зарбулмасал” асарида қушлар, паррандалар антропоморфизациялаштирилган, яъни қушларга инсон хусусиятлари кўчирилган. Эзоп ёки рус адиби И.А.Крилов масалларида бир ёки ундан ортиқ аллегорик образлар иштирок этса, Гулханийнинг “Зарбулмасал”ида бундай образларнинг катта галереяси яратилган. Моҳир масалнавис “қолиплаш” усулидан фойдаланиб, бир неча масалларни “Зарбулмасал”га жойлаштирган. Шунини айтиш керакки, асосий сюжет қаҳрамонлари ҳам, асар таркибидаги масал қаҳрамонлари ҳам аллегорик образлардир. “Тошбақа ва Чаён”, “Маймун билан Нажжор”, “Туя ва Бўталок” каби масаллар асар композициясидан мустақкам ўрин олган ва уларнинг мазмуни асосий сюжет билан чамбарчас боғланади.

“Зарбулмасал” йўналишидаги шаклий жиҳатдан ўзига хос бўлган турини Нозил Хўжандий яратган бўлиб, академик Азиз Қаюмов “рубойи”³, Э.Шодиев “Ирсоли масал рубойлар”⁴, С.Тилабов эса “рубойи-зарбулмасаллар” деб атади⁵. Н. Хўжандий ҳам бошқа масалнавислар каби халқ мақол, матал, ҳикматли сўз кабилардан фойдаланиб, рубойи-зарбулмасалларни яратган. Рожийнинг “Зарбулмасал”и маснавий шаклида 154 байтдан иборат бўлиб, унда халқ мақол, матал, ибратли, ҳикматли сўзлар шеърӣ шаклда келтирилади⁶. Маълумки, масалнавислар асардаги аллегорик образлар, мақол ва маталлар орқали давр ижтимоий масалаларини ҳам танқид қилганлар, ҳукмдорларга “коса тагида нимкоса” тарзида, ишорали сўзлар билан ўғит берганлар. Рожий “Зарбулмасал”ида ҳам давр

¹ Сулаймонкули Рожий. Зарбулмасал, қўлёзма. ЎзР ФА Ғафур Ғулом номли Қўқон адабиёт музейи қўлёзмалар фонди. Инв.№6.; Раҳматова Д. Муқимий издошлари. – Т., 1967.; Нозили Хўжандий. Ҳажвиёт, қўлёзма. ЎзРФАШИ. Инв. №12080.; Асалчи (Сидқий). Савол-жавобли юз сўз, 1-қисм, 1912, 1 октябрь, ЎзРФАШИ инв.№Р – 7631.; Сидқий Хондайлиқий. Танланган асарлар. – Тошкент: Маънавият, 1998.

² *تورکى عجائب ال مخلوقات* Туркий ажойиб ул-махлуқот. (Сидқий Хондайлиқий таржимаси (1335 х.) 1917 й.). Андижон вилояти Тарих ва маданият давлат музейи. инв.№6423.

³ Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 4-ж. – Т.: Фан, 1978. – Б.68.

⁴ Шодиев Э. Нозил Хўжандий. / Ўзбек тили ва адабиёти. 1971. №5.; Шодиев Э. Ирсоли масал рубойлар / Ўзбек тили ва адабиёти. 1972. №5.

⁵ Тилабов С. Сатира Нозил Хужанди (Образ. Стиль. Мастерство) – Хужанд, 2009. – С.17.

⁶ Асрлар нидоси. Рожий / Нашр.гайёрловчи: Дилбар Раҳматова. – Т.:Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1982. – Б.124.

хукмдорларининг адолатли бўлишига чақириғи, ўгити бор. Рожийнинг ушбу асари анъанавий йўналишдаги “Зарбулмасал” типдаги асарлар силсиласининг муҳим ҳалқаси сифатида аҳамиятга эга бўлиб, ҳаётий ифодаси, реал тасвири, ўз даври ижтимоий-иқтисодий масалаларини акс эттириши билан алоҳида ўрин тутади. С.Хондайлиқийнинг “Зарбулмасали Сидқий” асари савол-жавоб усулида ёзилган бўлиб, жавоблар ҳикматли сўзлар, афоризмлар, мақоллар орқали берилган. “Зарбулмасали Сидқий”дан ташқари мажозий образлар иштирок этган кичик ҳикоялари ва маснавийлари ҳам мавжуд. “Аёзнинг назари ҳамиша чоруқи бирла пўстинига масруф эди”, “Сичқон ва қурбақа”, “Булбул ва Чумоли”, “Қарчиғай ва Бойўғли”, “Кабутар ва товук”, ит, эшак, сичқон, чумчуқ, туяқуш, кўршапалак, туя ва қорақулоқ, тулки ва унинг болалари ҳақидаги масаллар шулар жумласидандир. Сидқий ижодидаги “Булбул ва чумоли” масали жаҳон масалчилигида машҳур бўлган И.Криловнинг “Ниначи ва чумоли” масали сюжети билан айнандир. Бироқ иккала масалнавис айни бир воқеликни турлича тасвирлайди. Масалда булбул образи ялқов кимса мажозини, чумоли меҳнаткаш инсон мажозини билдиради.

Қадимдан шарқ халқларида кенг тарқалган “Тўтинома”, “Қуш тили” асарлари халқ оғзаки ижоди негизида яратилган. “Мантиқ ут-тайр”, “Лисон ут-тайр” асарлари эса мажозийлик ифодалаш, шунингдек тасаввуфий мазмунда битилгани билан ажралиб туради. Ўзбек адабиётида Хиромий, Нахшабийларнинг “Тўтинома” асарлари, Ризоийнинг “Қуш тили” асарлари мавжуд. Мазкур асарлар яқин йилларда Ш.Ҳасанова томонидан нашр этилди ва тадқиқ қилинди¹. “Тўтинома” сарлавҳали асарлар дастлаб ҳинд адабиётида пайдо бўлган. “Шукасаптати”, яъни “Тўтининг етмиш ҳикояси” асари санскрит (қадимий ҳинд тили)да ёзилган бўлиб, асл нусхаси бизгача етиб келмаган². “Тўтинома” асарларининг муштарак хусусиятлари уларда қадимий ҳинд эртаклари тўплами бўлган “Тўтинома”нинг асосий фабуласи ва композицион қурилиши сақланиб қолинган. Ҳар бир ижодкор сюжетга ижодий ёндашиб, ўз даври масала, муаммоларини акс эттирган, ўзининг ижтимоий-сиёсий, ахлоқий-маънавий ғоя ва қарашларини ифодалаган. Нахшабийнинг “Тўтинома” асарида мажозий мазмунга эга ҳикоялар сони ўнта бўлиб, улар тўти томонидан Хўжастага айтилган ҳикоялардир. Мазкур масалларнинг асосий сюжет билан боғлиқлиги шундаки, уларнинг мисолида тўти Хўжастан ахлоқ, одобга чорлайди, оиладаги вафо ва садоқатга ундайди. Масалларнинг ўғит, таълим бериш характерига эга эканлиги унинг асосий функционал хусусияти ҳисобланади. Хиромийнинг “Тўтинома” асари таржима бўлмай, мустақил ижодий асардир³. “Тўтинома” достонидаги масаллар ўзининг ғоявий жиҳати пухталиги билан, қизиқарли воқеа баёни ва шаклий-услубий жиҳатлари билан алоҳида ажралиб туради. Асардаги

¹Ҳасанова Ш. “Тўтинома” типдаги асарларнинг қиёсий типологик ва текстологик тадқиқи. – Т.: Мумтоз сўз, 2015.; Шу муаллиф: Мавлоно Хожи Қози Пайвандий Ризоийнинг “Қуш тили” достони ва унинг қиёсий текстологик тадқиқи. – Т.: А.Навоий номидаги Давлат Адабиёт музейи, 2006.

²Муҳибова У. Ҳинд адабиёти. – Т.: Тошкент давлат Шарқшунослик институти, 2008. – Б.72.

³Хиромий. Т.Қораев. / Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 4-ж. – Т.: Фан, 1978. – Б.334-347.

масаллар, мажозий образлар ва дoston таркибидаги масалларнинг функционал хусусиятлари хақида тадқиқотда сўз юритилди.

Масалга хос мажоз, рамзу тимсоллар орқали тасаввуфий ғояларни ифодалаш шарқ адабиётида, хусусан ўзбек адабиётида “Қуш тили” типидagi асарларда кузатилади. Фаридиддин Атторнинг “Мантиқ ут-тайр” асари таъсири остида Алишер Навоийнинг “Лисон ут-тайр” достони яратилди. Мавлоно Хожа Қози Пайвандий Ризоийнинг “Қуш тили” достони эса ҳар икки буюк асарнинг ижодий таъсири ва анъананинг давоми сифатида дунёга келган дейиш мумкин. Достонда масал-ҳикоятлар ўттиз учта бўлиб, уларнинг ҳар бири алоҳида композицион бутунликка эга мустақил асарлар бўла олади. Бу масал-ҳикоятлар асар таркибида келиб, асосий воқеанинг моҳиятини очади, воқеалар мазмунини чуқурроқ изоҳлайди, қушлар образи орқали билдириляётган муаллиф фикрларини тасдиқлайди. “Лисон ут-тайр”даги каби мазкур достонда ҳам Худхуд ва бошқа қушларнинг суҳбати, уларнинг саволига Худхуднинг ёки бошқа қушнинг жавобини далиллаш учун масаллар келтирилади. “Тўтинома” ва “Қуш тили” достонлари ахлоқий-таълимий мазмундаги, дидактик адабиёт намунаси сифатида яратилган. Достондаги мажозий образлар қушлар, турли паррандалар, ҳайвонлар бўлиб, улар воситасида муаллифлар ўз фикру қарашларини кўчма маънода ифодалаган.

“Адабий-тарихий асарларда масалнамолик” номли тўртинчи бобда тазкира, маноқиб ва ҳолатларда масалга хос хусусиятлар, тарихий воқеликнинг масалга хос сюжетлар билан уйғунлиги, масалга хос асарларда реаллик ва тарихий шахс талқини ёритиб берилади.

Шарқ адабиёти, хусусан ўзбек мумтоз адабиётида масалга хос хусусиятлар мавжуд бўлишининг генетик илдизлари қадимги даврларга бориб тақалади. Масал типидagi асарлар нафақат бадий асарлар, дostonлар таркибида, балки мумтоз адабиётшуносликка доир манбаларда ҳам учрайди. Мазкур манбалар қуйидагилардан иборат: 1) тазкиралар; 2) маноқиб, ҳолатлар; 3) тарихий асарлар. Ушбу асарлар жаҳон адабиётшунослигида “агиография” деб юритилади. Агиография – (юн.hagios) муқаддас, диндор, grapho – ёзаман сўзларидан олинган бўлиб, учта агиография белгиланади. Христианлик, буддавийлик, мусулмонлик агиографияси бор. Агиографик асарлар христианларда “притча” (“parablu”), ҳиндларда “варта”, мусулмонларда “тазкира”, “маноқиб”, “мақомот” каби номлар билан юритилади.

Тазкира, маноқиб ва бошқа тарихий асарлар таркибида учрайдиган ҳикоятларнинг аксарияти дидактик мазмунга эга. Шунингдек, Эзоп хақидаги масалларга аналогик жиҳатдан яқин бўлган ҳикоят Алишер Навоийнинг “Тарихи анбиё ва ҳукамо” асарида келтирилади. Эзоп ва Луқмони ҳаким хақидаги масаллар ўзаро муштараклик касб этади. Тил хақидаги, дарё сувини ичиш, буғдой ўрнига арпа экиш хақидаги ҳикоятлар иккала манбада ҳам мавжуд. Эзоп хақидаги асарда ҳам, Алишер Навоий асарида ҳам мотивлар ўзаро ўхшаш бўлса-да, уларнинг тасвир кўлами, ифода ва баён йўсини, услубий жиҳатлари ва поэтик хусусиятлари ўзига хосдир. Эзопнинг хаётига оид ҳикояларда иккита қулнинг анжир меваларини ўзлари еб, Эзопга тухмат

қилиши ва Эзопнинг ақлли тадбир топиб, ўзининг айбдор эмаслигини исботлаши тасвирланган. Бу сюжет Жалолоддин Румийнинг “Маснавийи маънавий” асарида Лукмони Ҳаким мисолида келтирилади¹. Румий, қиёмат кунида яширилган барча сирлар ошкор бўлади, деган фикрни мана шу воқеа асосида исботлайди.

Алишер Навоий “Тарихи мулуки ажам” асарида Шарқда одиллик тимсоли бўлган Нўширавон ҳақида бир нечта ҳикоятлар келтиради. Ҳалоллик ҳақидаги ҳикоятда бир кишининг боғ сотиб олиши, боғни казиётганда у ердан тилла чиқиши, тиллани боғнинг аввалги эгасига олиб бориши, боғнинг собиқ эгаси тиллани олмаслиги, Нўширавоннинг бу масалани адолатли ҳал қилиши ҳақида сўз юритилади. Иккинчи ҳикоятда Нўширавон озгина тузни ҳам сотиб олиши ҳақида бўлиб, мулозимлари бу ишга хайрон бўлганларида “Шундай озгина нарсага подшо нега ёмон одат қилиши керак? Кимда кичкина ёмон одат, хулқ бўлса, у катталашиб кетади. Бунёд қилган нарсани одам бадном қилади”, деб жавоб беради².

3. Восифийнинг “Бадоеъ ул-вақоеъ” тазкирасида Мирзо Улуғбек хузурида айтилган Анушервон (Нўширавон) билан боғлиқ тўртта ривоят келтирилади. “Ануширвон ва кампир” ҳикояти мазмун жиҳатидан Хожанинг “Султон Маликшоҳ ва бева кампир” ҳикоятига ўхшайди. Хожа ҳикоятида султон вафот этиб, кампирга қилган адолати учун жаннатга тушса, Восифий асарида эса кампир Ануширвон таклиф қилган инъомларни рад этади. Кейингиси кекса чолнинг ёнғоқ экаётгани, ундан “ҳосилини кўрасизми, йўқми” саволига зукколик билан жавоб бериши ҳақидаги машҳур ҳикоятдир. Чол билан суҳбатлашган хукмдор Ануширвон бўлиб, чолнинг закийлик билан берган ҳар бир жавобига минг ашрафийдан инъом қилади³. Ануширвоннинг бошига беихтиёр ош тўкиб юборган хизматкор ҳақидаги ҳикоят Алишер Навоийнинг “Ҳайрат ул-аброр” достонидаги сўнгги ҳикоят билан мазмунан муштарак. Мазкур киритма ҳикоятлар тазкираларнинг бадий ва эстетик таъсирчанлигини орттирган ҳамда хукмдорларга панд, ўғит билдиришда асосий вазифани бажарган дейиш мумкин.

Халқ ўртасида тарқалган муайян сюжетга эга ривоятларда ҳам ўғит, панд мазмуни акс этади. Инсоният тарихида ўзининг фавқулодда қобилияти, кашфу каромати, ибратли ҳаёти билан машҳур бўлган авлиё зотлар, донишмандлар, файласуфлар жаҳон халқларининг барчасида учрайди. Жамиятнинг тарихий тараққиётига бундай шахслар албатта ўзларининг сезиларли таъсирини кўрсатганлар. Шарқ адабиётида Робия ад-Давия, Фаридиддин Аттор, Мансур Халлож, Боязид Бистомий, Иброҳим Адҳам, Абдуқодир Гилоний, Хожа Баҳовуддин Нақшбанд, Ат-Термизий, Иброҳим Адҳам, Сўфи Оллоёр, Бобораҳим Машраб каби улуғ шахсларнинг ҳаёти ҳақидаги воқеалар маноқиб, холот, тазкиралар орқали етиб келган.

¹Румий Ж. Маснавийи маънавий. – Тошкент, 2010. – Б.117.

²Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. 16-ж. – Тошкент: Фан, 2000. – Б.241-242.

³Кўрсатилган асар. – Б.203.

Машхур шахслар ҳақидаги асарлар тарихий асар бўлса, иккинчи томондан уларнинг халқ учун оммабоп ва қулай шаклда тарқалиши учун бадиий асар мезонларига мос ҳолда яратилишидир. Маноқиб, тазкира, ҳолот, житие, апокрифлардаги бош қаҳрамонлар ҳам мажозий маъно касб этган. Ўзбек адабиётидаги Бобораҳим Машрабнинг номи “Қиссаи Машраб”да, Афанди латифаларида, ҳикоят ва ривоятларда келтирилишининг боиси у билан боғлиқ воқеликнинг турли вариацияларда тарқалишидир. Агиографик адабиёт муайян тарихий шахс билан боғлиқ бўлса, иккинчи томондан қадимги асотирларда акс этирилган персонажлар ҳолатини эслатувчи хислатларни ифодалаб келади.

Маълумки, тарихий шахслар, давлат арбоблари, олимлар, зиёлилар ва бошқа илм аҳллариининг донишмандона фикрлари “ҳикматли сўзлар” деб юритилган. Адабиётшуносликка оид назарий адабиётларда “гнома” деб юритилади ва у алоҳида жанр ҳисобланади. “Насойим ул-муҳаббат”да Абубакр Шиблий ҳақидаги ўринда бир неча ҳикматли сўзлар учрайди. “Хуррият – қалб хурриятидир, бошқа нарса эмас”, “Зоҳир кўзни ҳаромлардан, ботин кўзни эса, Аллоҳдан бошқасига назар солишдан сақланг”. Мана шу ҳикматли сўзларнинг тузилиши ва мазмунига эътибор қилинса, мақол жанрига яқин туради. “Маърифат – Аллоҳу таолонинг ваҳдонияти билан қалбнинг қарор топишидир”, “Кимки тавба қилса-ю гуноҳни тарк этмаса, Аллоҳ таоло уни тавба қилишдан ва ўзига қайтишдан маҳрум қилиб қўяди”, “Ҳақ била суҳбат тутунг ва агар тута олмасангиз ул киши била тутунгки, ул Ҳақ била суҳбат тутар, то анинг суҳбати барокоти сизни Ҳаққа еткургай”, “Сўзни ҳожат қадари била айтинг. Ҳар не ҳожатдин ортуқдур, андин илик тортинг”, “Тенгри таоло била кўп бўлинг ва халқ била оз”¹ каби ҳикматли сўзлар диний-тасаввуфий мазмунда бўлса-да, лекин умуммаърифий маъно касб этади. “Нафоҳат ул-унс” да номлари зикр этилган шайхларнинг ҳикматли сўзлари аксарият суҳбат, диалог шаклида берилади.

Диний мазмундаги ҳар қандай адабиёт ҳақида сўз борганда, шуни назарда тутиш лозимки, дин учун адабиёт мақсад эмас, балки ғоя, масала, насиҳатни етказиш учун восита бўлган. Демак, агиографик адабиётнинг қаҳрамонлари аввало тарихий шахслар бўлса ҳам, уларнинг ҳаёти, тарихи, тариқатга мансублиги кабилар асосан бадиий жиҳатдан тасвирланган. Мусулмон агиографиясига оид асарлар, қадимги рус адабиётидаги “житие”лар ва ҳинд агиографик адабиётидаги “варта”лар адабиётшунос учун аввало бадиий матн сифатида қабул қилиниб, адабиётшунослик мезонлари билан тадқиқ этилишини таъкидлаб ўтмоқчимиз. Бундай асарларда тарихий воқеликни исботлаш эмас, балки бадиий асарда унинг қандай тасвирлангани биз учун муҳим.

Тазкира, маноқиб, мақомот кабиларда шайхларнинг Аллоҳни, Пайғамбаримиз Муҳаммад с.а.в.ни туш кўришлари, тушнинг таъбири лавҳалари ҳам учрайди. Мазкур манбаларда туш “воқеа” деб айтилади. “Насойим ул-муҳаббат”да ҳам башорат, муболаға, туш, каромат кўрсатиш

¹Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. 17 ж. – Т.: Фан, 2001. – Б.129.

каби лавҳалар учрайдики, бу эса ҳикоятнинг сирли бўлишини таъминлайди. Имом Аъзам, Боязид Бистомий, Шоҳ Шужо Кирмоний, Самнун б. Ҳамза Муҳибб Каззоб каби шайхлар ҳақидаги ўринда уларнинг туш кўрганлари баён қилинади. Шайх, авлиё, пирларнинг кўрган тушлари ҳаёт билан боғлиқ бўлади. Тушда айтилган сўзлар башорат бўлиб чиқади ёки ҳаётда амалга ошиши кузатилади. Авлиё, шайх, пирларнинг тушлари оддий бўлмай, кароматли тушлардир. Шайх, авлиё, пирларнинг тушлари “кароматли тушлар”, “муқаддас тушлар” номи билан юритилган. Маълум бўладики, кароматли тушларни халққа билдириш маъқул ҳисобланмаган, чунки оддий халқ уни англамаслиги, шариат йўлидан адашиб кетишлари мумкин эди.

Агиографик адабиёт жанридаги асарлар учун хос бўлган хусусиятлардан бири шайх, авлиё, пирларнинг мўъжиза кўрсатишларидир. Сирлилик, мўъжизакорлик, ғайритабиий ҳодисанинг содир бўлиши бундай ҳикоятларнинг асосий белгиси дейиш мумкин. Мўъжизакорлик хислати мақомотларда ҳам учрайди. Маълумки, мўъжизакорлик, каромат кўрсатиш пайғамбарлар, авлиё, шайхларга хос хислат бўлиб, бу қобилият уларни оддий инсонлардан ажратиб туради. “Маноқиб Қодирия”да ҳам Шайх Ғавсул Аъзам билан боғлиқ мўъжизакорлик воқеалари келтирилади. Тадқиқотда ушбу ривоятларнинг ғоявий, бадий жиҳатлари таҳлил қилинди.

Демак, масал типидagi асарлар сирасига кирувчи адабий-тарихий асарларда масалнамолик ўзига хос ўрин тутади. Тазкира, маноқиб, ҳолот кабилар агиографик адабиёт намуналари саналади. Агиографик жанр намуналарида келтириладиган ҳикоят, нақл, ривоятлар тариқат вакилларининг сиймоларини ёритишда, улар мисолида комил инсон ғоясини тарғиб қилишда муҳим ҳисобланади. Турли манбаларда учровчи бундай ҳикоят ва нақллар айрим хусусиятлари билан ўзаро ўхшашликни юзага келтирган.

ХУЛОСА

1. Мумтоз адабий асарлар ғоявий-бадий жиҳатдан мукамаллиги, композицион тузилиши, структур таркиби, жанрлар ранг-баранглиги, образлар хилма-хиллиги билан адабиётнинг поэтик тадрижида муҳим ўрин тутади. Ўзбек мумтоз адабий асарларининг яратилишида халқ оғзаки ижоди ва Шарқ адабиёти анъаналарининг таъсири мавжуд. Масал қадимдан ўзбек халқ оғзаки ижоди, ёзма адабиётда эса то ҳозирга қадар яратиб келинади. Мумтоз адабиёт вакилларининг масал яратиши ёки ўз асарларига машхур масалларни киритиши тасодифий ҳодиса бўлмай, бевосита бадий мулоқот мақсади билан боғлиқ ва бунинг генезиси узоқ даврларга бориб тақалади.

2. Масал сўзининг луғавий ва истилоҳий маънолари текширилганда, истилоҳий маънонинг луғавий маънодан келиб чиққани маълум бўлади. Мазкур атама тор ва кенг маънода қўлланиши зарур. Анъанавий тушунчадаги масал аллегорик образлар иштирок этадиган кичик ҳажмли шеърӣ ёки насрий асар бўлса, атаманинг кенг маънода қўлланилиши бошқа таърифни талаб этади. Яъни бунда функционал жиҳат олдинги планга чиқиб, асосий белгилари тайёр ҳолда мулоқотда қўллашга мўлжалланганлиги, ҳаётӣ-татбиқӣ характерга эга эканлигидир. Шунга кўра масаллик функциясини

базарувчи асарлар мақол, матал, ҳикоят, тамсил, афоризм, сентенция, гнома, притча кабиларни “масал типигаги асарлар” деб юритиш тавсия этилади.

3. Масал қадимий ва халқаро жанр бўлиб, унинг намуналари жаҳон халқлари адабий меросидан мустаҳкам ўрин олган. Илк масалларнинг пайдо бўлиши ва ривожига қадимги Ҳиндистон, Юнонистон зикр этилади. Бироқ масалнамолик дастлаб қадимги шумер-аккад матнларида учрайди. Оламни тасаввур қилишнинг илк шакли бўлган мифлар билан масаллар чамбарчас алоқадордир. Жонсиз нарсаларни жонли деб тасаввур этиш, нарсаларни антропоморфизациялаштириш жиҳатидан миф ва масалларда уйғунлик кўринади. Аллегорик образларнинг пайдо бўлишида мифларнинг ўрни катта ҳисобланади. Масаллар оламни англантишга хизмат қилувчи мифлардан фарқли равишда реал ҳаёт ҳодисаларини акс эттиради, ижтимоий турмуш масалаларини англаш ва англантишга қаратилган бадиий модель бўлиб хизмат қилади.

4. Қадимги юнон шоирлари ижодида ва нотиклик мактабида масаллардан кенг фойдаланилган. Шоир ва нотиклар ўз фикру қарашларини исботлаш, далил келтириш мақсадида илгари мавжуд бўлган масал сюжетларини қайта яратганлар ёхуд янгидан масал битганлар. Юнонистон ва Шарқда Эзоп масаллари машҳур бўлган. Бу масаллар сайёр характерга эга бўлиб, трансформацияга учраб, Шарқдан Ғарбга кўчган. Натижада схематик жиҳатдан ўхшаш, образлари муштарак, ғоявий-бадиий ифодаси ўзига хос масал намуналари вужудга келган. Арасту, Цицерон, Платон, Форобий каби файласуфлар ўз асарларида масалдан фойдаланганлар, шунингдек, масалнинг далиллаш, исботлаш функциясини таъкидлаганлар. Далил ва исбот мантик фанига дахлдор бўлгани боис масални англашда ўқувчидан мантикий тафаккур талаб этилади.

5. Шарқдаги илми бадиъда “масал” атамаси кўпроқ шеърий асарларда “ирсол ул-масал” санъатини қўллаш, яъни байтда мақол келтириш маъносида тушунилган. Ирсол ул-масалга берилган таърифларнинг муштарак жиҳати шундаки, шоир байтда халқ орасида машҳур бўлган мақол, матал, ҳикматларни келтириши керак. Бироқ “масал”ни кенгроқ тушуниш, уни функционал жиҳатдан таснифлаш ҳаракати Атоуллоҳ Ҳусайнийнинг “Бадоеъ ус-саноеъ” асаридаёқ кўзга ташланади. Фақат “масал”ни бу тарз тушуниш мумтоз поэтикада ҳам, кейинги давр адабиётшунослигида ҳам оммалашгани йўқ, аксинча, атама алоҳида жанр маъносида фаоллашди.

6. Илмий ва бадиий тафаккур ривожлангани сари адабий асарларни тур ва жанрларга ажратиш тамойиллари ҳам шаклланиб борган. Дастлабки бадиий асарларда синкретиклик (қоришиқлик) кузатилса, давр ўтиши билан жанр белгилари қатъийлашган. Масал бошқа жанрлар билан алоқада ривожланган ҳамда улар билан муштараклик касб этса-да, ўзига хос жанр чегаралари ҳам конкретлашиб борган. Мунозара жанрида қаҳрамонларнинг баҳси муҳим бўлса, масалда ўғит, панд етакчилик қилади. Кўпгина мақоллар масалларнинг ҳукм-хулоса қисмидан ҳосил бўлган. Масалда ўғит, аллегорик мазмун устувор бўлса, латифада кулгу, юмор муҳим ҳисобланади.

7. Мумтоз адабий асарлар таркиби ўрганилганда масалларнинг асар композициясида муайян ўрин эгаллагани, уларнинг асар таркибида ҳам, алоҳида олинганда ҳам яхлит асар бўла олиши кузатилади. Туркий дostonчиликнинг илк намуналари бўлган “Қутадғу билиг”, “Ҳибат ул-хақойиқ” асарлари ва “Қисаси Рабғузий”да келтирилган масал, мақол, матал, ҳикматли сўз, ҳадислар муаллиф ғоявий ниятини ифодалаш, фикрини далиллаш билан бирга асарнинг бадиий иллюстрацияси вазифасини ҳам бажаради.

8. Масалнинг композицион қурилиши экзпозиция, ният, воқеа, хотима қисмларидан иборат бўлади. Мазкур қисмларнинг масалдаги иштироки қатъий ҳисобланади. Бошқа адабий жанрларда сюжет қисмларининг тартиби эркин бўлса, масалда муайян тартиб асосига қурилади. Баъзи ҳолларда хотимадаги ўғит, панд, насиҳатнинг ёки масал воқеасининг хулосаси бўлган мақолнинг экспозициядан аввал берилиш шакли ҳам учрайди. Дoston ва қиссаларда келтирилган масаллар ҳам шундай композицияга эга бўлиши кузатилади. Дostonларда мақолот ёки мавъизадан сўнг келтирилган ҳикоят, ҳадис, ҳикматли сўз, мақол ва бошқалар мисол, ўртак, намуна вазифасини ўтайди. Рабғузий, С.Саройи, Ҳ.Хоразмий, А.Навоий, Хожа, Сўфи Оллоёр, Гулханий, Хиромий, С.Хондайлиқий, Ризойи, Н.Хўжандий, С.Рожий каби шоирлар асарларида масаллар “ҳикоя ичида ҳикоя” шаклида жойлашади. Масаллар дostonлар таркибида келганда асосий сюжет билан боғлиқ бўлган ҳолда ўз нисбий мустақиллигини ҳам йўқотмайди.

9. Ўзбек адабиётида X-XII асрларда панднома характеридаги асарларнинг битилиши давр ижтимоий-маънавий ҳаёти билан боғлиқдир. XV асрда тараққий этган ҳамсанавислик анъанасига кўра биринчи дoston ахлоқий-таълимий мазмунда ёзилган. Шунга кўра масал ва масал типдаги асарларнинг фаол қўлланиши кузатилади. Айрим дostonлардаги аллегорик образлар инсон маънавий оламидаги қусур ёки фазилатларни ўзида акс эттирса, баъзан эса унинг воситасида диний-тасаввуфий ғоялар илгари сурилади. Бу хусусиятлар Рабғузий, Сайфи Саройи, Ҳайдар Хоразмий, Алишер Навоий, Сўфи Оллоёр каби шоирлар ижодига хос.

10. Масаллардаги образларнинг аксарияти анъанавий ҳисобланади. Бироқ аллегорик образлар ҳар доим ҳам барча халқларда бир хил кўчма маънони ифодаламайди. Шу жиҳатдан дostonлар таркибида келтириладиган аввалдан тайёр масалларни муаллиф қайта ишлагани маълум бўлади. Масаллардаги образларнинг ўзига хос хусусиятлари ҳар бир ижодкорнинг индивидуал ёндашуви асосида намоён бўлади.

11. Мумтоз адабий асарлар таркибидаги масал ва масал типдаги асарларда тарихий ва бадиий образларнинг қўлланиши муаллиф ғоявий нияти ва мақсади билан боғлиқдир. Жамшид, Искандар, Баҳром, Нўширавон, Ҳотами Той, Сулаймон, Султон Маҳмуд каби образлар қадимдан мавжуд бўлиб, дostonларда рамз даражасига кўтарилади. Нўширавоннинг адолат, Ҳотами Тойнинг саховат, Искандарнинг адолатли шоҳ каби рамзларни англатиши мумтоз адабий асарларга хос хусусиятдир. Шу каби тарихий

шахсларнинг мумтоз асарлардаги тасвири муаллиф идеалининг намунаси сифатида кўринади.

12. Ўзбек мумтоз адабиётида “Зарбулмасал” йўналишидаги асарларнинг генетик илдизлари шарқ масалчилиги билан боғланади. Қадимги ҳинд адабиётидаги “Панчатантра”нинг араб тилидаги варианты “Калила ва Димна” шарқ ва ғарб халқларига кенг тарқалиб, ижодий таъсир ўтказган ва шу турдаги асарлар битиш адабий анъанага айланган. “Зарбулмасал”нинг ўзбек адабиётидаги илк намунаси Гулханий қаламига мансуб бўлиб, асар композицияси фақат аллегорик мазмундаги масаллардан иборат бўлмай, масал типидagi асарлар ҳам ўрин олган. Шарқ адабиётидаги “Калила ва Димна”, “Ҳитўпадеша”, “Тўтинома”, “Минг бир кеча”, “Лисон ут-тайр” асарларининг “қисса ичида қисса” шакли “Зарбулмасал” композициясига ҳам хос. Асар қаҳрамонлари бошқа “Зарбулмасал” қаҳрамонларидан фарқли ўлароқ, мақол-маталлар воситасида суҳбатлашадилар. Гулханийдан кейин яратилган “Зарбулмасал”лар шаклий ва мазмуний жиҳатларига кўра фарқ қилади. Шу номдаги асарларнинг маснавий, рубоий-зарбулмасал, савол-жавоб шаклида яратилиши, образлар тизимининг кенгайиши, асар мазмун-моҳиятининг такомиллашуви ушбу анъананинг тадрижий давом этишига замин ҳисобланади.

13. Масал қаҳрамонларининг асосан қушлардан иборат бўлиши ўзбек ва бошқа жаҳон халқларида ўзига хос ўрин тутди. “Мантиқ ут-тайр”, “Лисон ут-тайр”, “Тўтинома”, “Қуш тили” каби асарларда Ҳудхуд, Семурғ, Тўти рамзий-мажозий образлар сифатида намоён бўлади. Қуш образининг танланиши ҳам ўзига хос инонч-эътиқод, тасаввуфий, фалсафий қарашлар билан боғлиқ ҳисобланади.

14. “Тўтинома” типидagi асарларда аллегорик мазмун ифодаловчи масаллар ва масал-ҳикоятлар мавжуд бўлиб, улар генетик жиҳатдан ҳинд фольклорига бориб тақалади. Бироқ ўзбек адиблари Нахшабий, Хиромийларнинг шу номдаги асарлари таржима бўлмай, мустақил яратилган оригинал асарлардир. “Тўтинома” дostonлари бир-биридан муаллифларининг ўзига хос ёндашуви, поэтик маҳорати, услубий жиҳатлари билан ажралиб туради. “Қуш тили” типидagi асарлар Ф.Аттор, А.Навоий каби шоирларнинг “Мантиқ ут-тайр”, “Лисон ут-тайр” дostonлари анъанаси изидан бориб яратилган. Шоир Ризоийнинг “Қуш тили” дostonидаги аллегорик образлар ўрни билан тасаввуфий-мажозий маъно ифодалайди.

15. Тазкира, манокӣб, холот, мақомот, сийра, мақолотлар агиографик адабиётга мансуб ҳисобланади. Уларда келтириладиган ахлоқий-таълимий, диний, тасаввуфий мазмундаги ҳикоятлар бошқа халқлардаги “parable”, “притча”, “варта”лар билан муштараклик касб этади. Мазкур асарлардаги ҳикоятларда масалга хос хусусиятлар мавжуд. Аллегорик ва тарихий образларнинг иштироки, диний, тасаввуфий мазмуннинг етакчи эканлиги, ҳикоятнинг қисқа ҳажмда бўлиши, хулосанинг ибрат, ўғит, панд билан якунланиши мазкур ҳикоятларнинг асосий белгиларидир.

16. Тарихий шахслар, пайғамбарлар, шайхлар, авлиёлар, тасаввуф олимлари, ҳукмдорлар ҳақидаги воқеалар ҳаётий реаллик ҳисобланади.

Қуръони каримда номлари зикр этилган пайғамбарлар ва бошқа тарихий шахслар билан боғлиқ воқеалар агиографик асарларда бадий акс эттирилади. Шунингдек, Алишер Навоийнинг “Тарихи анбиё ва ҳукамо” асаридаги ҳикоятлар билан юнон масаллари сюжетининг типологик муштараклиги халқлар ўртасидаги адабий-маданий алоқалар натижаси деб қаралади.

17. Тазкираларда келтирилган ҳикоятлар халқда кенг тарқалган сайёр сюжетлар билан ўхшашлик касб этади. З.Восифийнинг “Бадое ул-вақое” асаридаги ҳикоятларнинг айримлари реал ҳаётда рўй берган бўлса, бошқалари подшо ҳузурида ибрат учун айтилган халқ оғзаки ижодидаги ривоятлардир. “Тарихи анбиё ва ҳукамо”, “Тарихи мулуки ажам”, “Мақорим ул-ахлоқ” каби асарларда баён қилинган ҳикоятлар ҳам тарихий ҳужжат, ҳам бадий материал бўла олади. Мазкур ҳикоятлар тузилиши, воқеа мазмуни ва хотимага кўра масал типидagi асарларга тўла мувофиқ келади.

18. Авлиё, шайх, тасаввуф олимларининг ҳаёти акс этган маноқибларда улар билан боғлиқ воқеий ҳикоятлар муаллифнинг диний, тасаввуфий ғояларни илгари суриш, ибрат, намуна қилиб кўрсатишга хизмат қилади. Ф.Атторнинг “Тазкират ул-авлиё”, А.Навоийнинг “Насойим ул-муҳаббат” асарлари, Баҳоуддин Нақшбанд, Ғавс ул-Аъзам ҳақидаги маноқибларда уларнинг сиймосида комил инсон ғояси илгари сурилади.

19. Адабий-тарихий асарлардаги масалнамолик шайх, авлиёлар томонидан айтилган ҳикматли сўзлар (“gnome” – “гнома”) орқали ҳам намоён бўлади. Шайх, авлиё, тасаввуф олимларининг ўзаро суҳбатлари ахлоқий-таълимий мазмунда бўлиб, қисқа диалоглардаги ибратли фикрлар афоризмга тенглашади.

20. Мумтоз адабий асарлар таркибидаги масал ва масал типидagi асарларнинг яшовчанлиги дидактик мазмунга эгаллик, нутқда қўллаш учун қулайлик, муайян ҳаётий масалаларга татбиқ этишда ечим вазифасини бажара олиш кабиларда кўринадик, айти хусусиятлар масал ва масал типидagi асарларни оригинал адабий асарлар таркибида қўллаш ҳамда адабий анъана сифатида яшаб келаётганининг бош омилидир.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ
DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 ПРИ ФЕРГАНСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ
УНИВЕРСИТЕТЕ**

АНДИЖАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

АБДУЛЛАЕВА ДИЛДОРАХОН ЗУМРАТБЕКОВНА

**ГЕНЕЗИС, ТИПОЛОГИЯ, ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
“МАСАЛ” (БАСНЯ) В СТРУКТУРЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
КЛАССИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ**

10.00.02 – Узбекская литература (филологические науки)

**АВТОРЕФЕРАТ ДОКТОРСКОЙ ДИССЕРТАЦИИ (DSc) ПО
ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ НАУКАМ**

Фергана - 2021

Тема диссертации доктора наук (DSc) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за номером B2020.2.DSc/FU128

Диссертация выполнена в Андижанском государственном университете.

Автореферат диссертации на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) размещен на веб-странице Научного совета (www.fdu.uz) и в информационно-образовательном портале "ZiyoNET" (www.ziyo.net).

Научный консультант

Куропов Дилмурод Хайдаралиевич
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты:

Балтабаев Хамидулла Убайдуллаевич
доктор филологических наук, профессор

Журакулов Узок Хайдарович
доктор филологических наук, и.о.
профессора

Жураев Хабибулло Абдусаломович
доктор филологических наук, профессор

Ведущая организация:

**Институт узбекского языка,
литературы и фольклора АН Рuz**

Защита диссертации состоится "___" _____ 2021 года в _____ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 при Ферганском государственном университете (Адрес: 150100, г.Фергана, ул.Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-44-02; факс: (99873) 244-44-93; Web site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ферганского государственного университета (зарегистрирована за № ___) (Адрес: 150100, г.Фергана, ул.Мураббийлар, 19. Тел.: (99873) 244-44-02; Факс: (99873) 244-44-93; Web site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz).

Автореферат диссертации разослан "___" _____ 2021 года.
(протокол рассылки № ___ "___" _____ 2021 г.).



А.А.Касимов

Председатель научного совета по
присуждению ученых степеней,
доктор филологических наук,
профессор

М.Т.Закиров

Ученый секретарь научного совета по
присуждению ученых степеней, канд.
филол. наук, доцент.

А.Г.Сабирidinov

Председатель научного семинара при
научном совете по присуждению
ученых степеней, доктор филол. наук,
доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация докторской диссертации DSc)

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой культурной эволюции художественное и эстетическое мышление играет своеобразную роль, и литературное, творческое наследие каждой нации и народа является неотъемлемым звеном данной эволюции. Генетические особенности, поэтические и функциональные свойства древнего в литературах Востока и Запада жанра басни и произведений басенного типа и то, что подобные произведения и по сей день создаются и имеют массовый характер, демонстрирует живучесть данного жанра. Научные исследования, выполненные в басневедении по изучению произведений данного типа, в частности, о традициях баснетворчества имеют особое значение для литературоведения.

В мировом литературоведении научные исследования касательно генезиса, классификации, типологии сюжета, и художественно-функционального анализа басен (масал) и произведений басенного типа, взаимосвязь индийских апологов и древнегреческих басен, вопросы, относящиеся к теории бродячих сюжетов, служат фундаментальной основой для освещения данных проблем в произведениях классической литературы. Лексическое значение термина “масал”, его научная трактовка, описание теоретических его аспектов, тот факт, что данный термин охватывает и такие жанры как хикоят (рассказ, повествование), ривоят (предание, сказание), мақол (пословица), хикматли сўзлар (мудрые изречения), и данные жанры определяются в качестве “произведений типа масал (басня)”, прояснение проблемы универсальной природы произведений типа масал, и того, что такие произведения применяются в качестве народного решения для жизненных ситуаций, способно полностью обосновать теоретические аспекты проблемы.

В условиях независимости в узбекском литературоведении, уделяя особое внимание универсальным аллегорическим образам в баснях и произведениях басенного типа, а также тому что басня является древним и массовым жанром, были проведены объемные исследования в области данного жанра. Широкое применение жанра басни, а также его основанность на бродячих сюжетах, мастерство и оригинальность стиля каждого художника в использовании басен в его поэтической речи, а также функциональные аспекты басен (масалов) требуют изучения проблем жанра. “Внимание к литературе и искусству, к культуре – это прежде всего внимание к народу, к нашему будущему, и мы не имеем права забывать о том, что, как говорил наш великий поэт Чулпан, если живёт литература и культура, то живёт и нация”¹. В связи с этим, комплексное, всестороннее изучение литературно-культурного и исторического наследия, созданного

¹ Мирзиёев Ш. Адабиёт ва санъат, маданиятни ривожлантириш – халқимиз маънавий оламини юксалтиришнинг мустахкам пойдеворидир. 3 август, 2017 й. сўзлаган нутқидан. <https://jahonadabiyoti.uz>

нашими предками, является важным и для духовного развития нашего общества.

Данная диссертация в определенной степени служит выполнению задач, в Указе Президента Республики Узбекистан ПП № 2789 от 17 февраля 2017 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию деятельности Академии наук, организации, управления и финансирования научно-исследовательской деятельности», в Постановлении Президента Республики Узбекистан № ПП-2909 от 20 апреля 2017 года «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования», в Постановлении Президента Республики Узбекистан № ПП-2995 от 24 мая 2017 года «О мерах по дальнейшему совершенствованию хранения, исследования и пропаганды древних письменных источников», в Распоряжении Президента Республики Узбекистан от 12 января 2017 года Р-4789 «О создании комиссии по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению и пропаганде культуры чтения», в Постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан № П-124 от 16 февраля 2018 года «О проведении международной конференции на тему «Актуальные вопросы изучения и популяризации за рубежом узбекской классической и современной литературы»», а также в других нормативно-правовых документах, касающихся данной деятельности.

Соответствие исследования приоритетным направлениям науки и технологии республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий Республики Узбекистан: I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации по социальному, правовому, экономическому, культурному, духовно-просветительскому развитию информационного общества и демократического государства».

Обзор зарубежных научных исследований по теме диссертации¹.

Научные исследования, посвященные жанровым признакам басен и произведений басенного типа, а также особенностям их использования, проводятся в таких зарубежных научных центрах, как University of California (США), University of Indiana, University of Michigan (США), Harvard University (США), Cambridge University (Великобритания), University of Toronto (Канада), Creighton University, Институт Востоковедения Академии наук Российской Федерации, Институт языка и литературы имени Рудаки Академии наук Таджикистана, Ходжентский государственный университет имени Б.Гафурова, EGE Üniversitesi (Турция), Atatürk Üniversitesi (Турция), а также и в Андижанском государственном университете (Узбекистан).

На основе исследований басен древнего периода, истории, генезиса, функции басен, а также басен, использованных в произведениях

¹Обзор иностранных научных исследований по теме диссертации подготовлен на основе материалов из сайтов www.universityofcalifornia.edu; www.universityofindiana.edu; www.michigan.uni.edu; www.harvard.edu; www.cambridge.edu; <https://tspace.library.utoronto.ca>; <https://www.creighton.edu>; www.ivran.ru; www.dissercat.com и других источников.

классической литературы, были получены следующие результаты: проведено сравнительное исследование текстов узбекских народных масалов (Atatürk Üniversitesi, Турция); произведения “Панчатантра” и “Калила и Димна” исследованы в сравнении с другими произведениями назидательного характера (Indiana University, США), обосновано место и значение басен в творчестве Эзопа и Аристотеля (Central Michigan University); исследована теория мифа, басни и легенды (University of New Mexico); исследованы сборники басен и творчество баснописцев (University of California); исследована сатира в жанре масала, а также история и поэтика рубаят-забурмасалов (Ходжентский государственный университет); раскрыты национально-специфические особенности традиционных басенных сюжетов (Россия, Ярославль); исследованы генезис, типология и функциональные особенности масалов и произведений типа масал (Андижанский государственный университет, Узбекистан).

Степень изученности проблемы. В мировом литературоведении уже проводились исследования, посвященные генезису, типологическим особенностям и поэтике жанра басни и произведений басенного типа. Особое значение имеют исследования таких турецких, индийских, европейских и американских ученых, как Хусейн Байдемир, Ахмет Саскесин, Dawood Ibrahim, M.H.Dorfman, E.Clayton, S.Jordan, N.Cartwright, K.Mann, R.Fleck, M.Sarlej¹, а также таких русских басневедов и паремиологов, как А.Потебня, М.Гаспаров, В.Пропп, Н.Степанов, С.Аверинцев². Важные наблюдения и ценные идеи относительно жанра басни и сходных с ней жанров фольклорных произведений представлены в научных работах таких исследователей, как В.Даль, И.Брагинский, В.Белинский, В.Аникин,

¹ Huseyin Baydemir. Ozbek xalk masallari inceleme-metin. Doktora tezi. Atatürk Üniversitesi – Erzurum, 2004.; Ahmet Sackesen. Ozbek masallarının tip ve motif yapisi. Doktora tezi. EGE Üniversitesi. – Izmir, 2010.; Dawood Ibrahim. The Panchatantra, Kalilah wa Dimnah and The Morall Philosophie of Doni: a Comporative Study. Indiana University. PhD.1983.; Marcy Halpert Dorfman. A model for understanding the points of stories: evidens from adult and child readers. – University of California, Los Angeles, 1978.; Edward Clayton. Aesop, Aristotle, and Animals: The Role of Fables in Human Life. Central Michigan University. Humanitas. Volume XXI, Nos. 1 and 2, 2008; Cara Tess Jordan. Voicing Power through the Other: Elite Appropriations of Fable in the 1st-3rd Centuries CE. Doctor of Philosophy. University Toronto. 2013.; Nancy Cartwright. Models: parables v fables / Beyond mimesis and convention. Springer Dordrecht Heidelberg London New York. 2010.; K.L. Mann. The Fabulist in the Fable Book. Doctor of Philosophy in Classics. University of California. Los Angeles. 2015.; Fleck, Richard Francis. Henry David. Thoreau's interest in myth, fable and legend. The University of New Mexico, Ph.D., 1970.; M. Sarlej. A Lesson Learned: Using Emotions to Generate Stories with Morals. (PhD). UNSW Australia, 2014.

² Потебня. А.А. Из лекции по теории словесности. Басня. Пословица. Поговорка. – Харьков, 1894.; Потебня А.А. Эстетика и поэтика.–М.,1976.; Гаспаров. М.Л. Античная литературная басня. - М.: 1972.; Гаспаров М.Л. Сюжет и идеология в эзоповских баснях // Вестник древней истории.- 1968.- №3.- с.25.; М. Л. Гаспаров. "Античная басня - жанр-перекресток" Теоретическая часть. Понятие басни и притчи http://narva.ut.ee/wiki/index.php/290_ <http://ru.wikipedia.org/wiki/>; Пропп В.Я. Сказка.Эпос. Песня. – Москва: Лабиринт, 2001.; Степанов Н. Русская басня.-Москва, 1966; Аверинцев С.С. Притча / С. Аверинцев // КЛЭ.- М.: Советская энциклопедия, 1971.- Т.6.- С.20.; Аверинцев С.С. Поэтика ранневизантийской литературы / С.С. Аверинцев. М., 1997. - 159 с.;Аверинцев С.С. Притча. // Аверинцев С.С. София-Логос. Словарь. К., 2001.

И.Левин, Д.Лихачёв, Г.Пермяков¹. Ценные идеи высказаны в диссертациях и статьях таких исследователей, как Е.Падучева, М.Битарова, В.Тихомирова, В.Мокиенко, Н.Артемьева, Л.Канаева². В таджикском литературоведении также отдельно исследованы фольклорные и литературные басни³.

В узбекском литературоведении масалы уже были исследованы в некоторой степени. В прошлом веке были созданы произведения Р.Мукимова и Ф.Исхокова⁴. В данных работах высказаны научно-теоретические идеи, касательно масалов на основе изучения творчества Гулхани и анализа его произведения “Зарбулмасал”. Также созданы научные работы и статьи таких ученых литературоведов как П.Каюмов, Х.Ёкубов, В.Абдуллаев, В. Зохидов, А.Каюмов, М. Кушжонов, Х.Дониёров, С. Мирзаев, О.Кучкорбеков, Б.Имомов, Р.Орзибеков, А.Асроров⁵, однако темы и объекты исследования в их работах в корне отличаются от исследуемой нами проблемы. В большинстве из данных исследований и статей приводится информация о произведении “Зарбулмасал” Гулхани и только частично говорится об особенностях жанра масала. Только в монографии А.Абдугафурова “Сатира

¹ Даль В.И. Пословицы русского народа. – М.: Гослитиздат, 1957. – 991 с.; Брагинский И.С. Из истории таджикской народной поэзии. – Москва: Издательство Академии наук, 1956. – С. 259.;Белинский В.Г. Полное собрание сочинений. – Москва, 1955. Т.8. – с.576.;Аникин В.П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор.-Москва, 1957.; Аникин В.П., Круглов Ю.Г. Русское народное поэтическое творчество.-Ленинград,1987.;Левин И. Введение в кн.: Свод тадж.фольклора., т.1- Басни и сказки о животных. - М., 1981.;Лихачёв Д.С. Первые семьсот лет русской литературы// Повесть временных лет. Сборник произведений литературы Древней Руси. – Москва: Эксмо, 2008.; Пермяков Г. Л. Грамматика пословичной мудрости // Пословицы и поговорки народов Востока. – М., 1979.; Пермяков Г. Л. Основы структурной паремиологии. – М., 1988.; Пермяков Г. Л. От поговорки до сказки. – М., 1970.

²Падучева Е. В. О семантических связях между басней и ее моралью (на материале басен Эзопа) // Паремиологические исследования. - М., 1984. С. 223—251.; Битарова М. Становление и развитие жанра басни в осетинской литературе. АКД. –Владикавказ, 2010.; В.Тихомирова. Национально-специфическая характеристика интерпретаций традиционных басенных сюжетов. АКД. Ярославль, 2007.; В.Мокиенко. Современная паремиология / Мир русского слова. 2010. №3.; Артемьева Н. Анималистические образы в баснях И.А. Крылова. АКД. Смоленск, 2012; Канаева Л. Мордовская басня: движение жанра.АКД.Саранск, 2004.

³Тилабов С. Сатира Нозил Хужанди (Образ. Стиль. Мастерство) – Хужанд, 2009.; Тилавов Б.Т.Поэтика таджикских народных пословиц. – Душанбе, 1967.

⁴Мукимов Р. Гулханийнинг ҳаёти ва адабий фаолияти: Филол. фанлари номзоди...дисс.- Самарқанд, 1948. Исхоков Ф. Гулханий “Зарбулмасал” асари. ДД. - Тошкент, 1997; Шу муаллиф: Мактабда Гулханий адабий меросининг ўрганилиши. – Тошкент, 1983.; Шу муаллиф: “Зарбулмасал” – халқчил насрининг юксак намунаси. Ўзбек насри тарихидан. – Тошкент, 1982.; Шу муаллиф: “Зарбулмасал” талқинлари./ “Мулоқот” журн., 1997. 4-сон.

⁵П.Қаюмий. Тазкирайи Қаюмий. – Тошкент, 1998.; Гулханий.Зарбулмасал (Япалоққуш хикояси). Нашрга тайёрловчи Ҳ.Ёкубов. – Тошкент, ЎзФА наш-ти, 1951; В.Абдуллаев. Ўзбек адабиёти тарихи. – Тошкент: Ўқитувчи, 1980.; А.Қаюмий. Қўқон адабий муҳити. – Тошкент, 1961.; Шу муаллиф: Асарлар. Қўқон адабий муҳити. 10 жилдлик. 7-ж. 1-китоб. – Тошкент: Мумтоз сўз, 2010.; Қўшжонов М. “Зарбулмасал”нинг бадий хусусиятлари / Моҳият ва бадиият. – Тошкент: Адабиёт ва санъат, 1977.; Зоҳидов В. Гулханий. Ўзбек адабиёти тарихидан. – Тошкент, 1960.; Дониёров Х., Мирзаев С. Масал жанри ҳақида мулоҳазалар/Ўзбек адабиёти масалалари.-Тошкент, 1959.- 184-203.; Қўчкорбеков О. Масал тўғрисида баъзи мулоҳазалар/ Ўзбекистон маданияти. 1957, 11 май.; Имомов Б. Кейинги йилларда яратилган сатирик асарлар ҳақида/ Шарқ юлдузи. 1956, №8.; Р.Орзибеков. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. – Тошкент, 2006.; Асроров А. Ўзбек ва тожик ҳажвиётида жанрий шакллар ранг-баранглиги. НДА. – Самарқанд, 1993.

Навои” (“Навоий сатираси”), в главах “Сатира и диалектика. Масалы Навои”, “К проблемам “Эзопова языка” и “Стиля красивого изложения” (“Сатира ва дидактика. Навоий масаллари”, “Эзоп тили” ва “Зарифона баён услуби” масалаларига доир”), мы сталкиваемся с таким термином, как “произведения типа масал” (“масал характеридаги асарлар”¹). В произведении Ф.Сулеймановой “Восток и Запад” (“Шарқ ва Ғарб”) сравниваются басни Эзопа и Алишера Навои, и утверждается, что “масалы не были опубликованы и исследованы в качестве специального жанра”, а также, что их рассматривают, “в качестве хикоят, сказок”². В диссертации и монографии А.Каххорова также, на примере арабской литературы исследовано, что масал не является только маленьким рассказом аллегорического значения, что у него есть и другие формы³. В исследованиях таких ученых как Б.Саримсоков, М.Жураев, Т.Бобоев, Э.Худойбердиев, О.Носиров, У. Мухибова, а также в других произведениях, местами упоминается жанр масала, аллегорические образы и “бродячие” сюжеты⁴. Фольклорист М.Жураев в своей книге “Основы фольклористики” (“Фольклоршунослик асослари”), упоминая “теорию миграции”, утверждает, что “в сказках народов, не близких в историческом и этническом происхождении, большую часть образуют произведения, сходные друг с другом по строению сюжетов и системе мотивов”, и исследует связи между индийскими апологами и древнегреческими баснями, и другие подобные им проблемы миграционной теории⁵. В литературоведческих сборниках и словарях также приведены теоретические сведения, касательно масалов⁶. Среди них универсальность аллегорических образов в масалах, популярность масалов с древних времен, их массовость, практическая значимость для людей, широкая распространенность масалов и содержательно близких к ним произведений в древних письменных источниках⁷. Узбекский литературовед К.Имомов отмечал, что в образовании и формировании жанра масала определяющую роль сыграл афоризм (“нақл”)⁸. Данное исследование отличается от предыдущих тем, что в нем впервые исследуется не только жанр масала, но и

¹ Абдуғафуров А. Навоий сатираси. – Тошкент: Фан, 1972. – Б.73-95-6.;199-237.

² Сулаймонова Ф. Шарқ ва ғарб. – Тошкент: Ўзбекистон, 1997. – Б.181-183.

³ Қаххоров А. “Масал” в книге “Китаб Ал-Хайаван” Ал-Джахиза. – АКД. – Ташкент, 1993.; Шу муаллиф: Ал-Жохизнинг “Китаб ал-хайаван” асарида “масал”. – Тошкент: “Тошкент ислом университети” нашриёт-бирлашмаси, 2007.

⁴ Саримсоков Б. Адабиётшунослик терминларининг русча-ўзбекча изоҳли луғати.- Тошкент: Ўқитувчи, 1978; Бобоев Т.Адабиётшунослик асослари. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993; Худойбердиев Э. Адабиётшуносликка кириш. – Тошкент: Шарқ, 2008; Носиров О. Ўзбек классик шеърляти жанрлари.- Тошкент, 1983; Мухибова У. Ҳинд адабиёти (Қадим ва ўрта асрлар).- Т.: ТДШИ, 2008. – Б.53-56.; Жўраев М. Фольклоршунослик асослари.-Т.: Фан, 2009.

⁵ Жўраев М. Сайёр сюжетлар назарияси/ Фольклоршунослик асослари.- Т., 2009. – Б.113-124.

⁶ Адабий турлар ва жанрлар. 2 жилдлик. – Тошкент:Фан, 1990; Литературный энциклопедический словарь. – Москва, 1987. ; Куронов Д.,Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати.- Тошкент, Академнашр, 2010.

⁷ Куронов Д.,Мамажонов З., Шералиева М. Адабиётшунослик луғати.-Тошкент, Академнашр, 2010. – Б.161.

⁸ Имомов К. Нақл /Ўзбек фольклори очерклари. Уч томлик. 2-т. – Тошкент: Фан, 1989. – Б.49.

произведения типа масала, и их использование в структуре произведений классической литературы, а также генезис, типологию и функциональные особенности масалов.

Соответствие исследования плану научно-исследовательских работ научно-исследовательского учреждения, где выполнена диссертация. Исследование выполнено в соответствии с планом научных исследований кафедры Узбекского литературоведения Андижанского государственного университета, а также фундаментального гранта ЁФ-8-08 “Сравнительно-типологические особенности произведений притчевого характера”, выполненного под руководством автора данной диссертации (2010-2011 г.г.).

Цель исследования заключается в изучении генетических основ происхождения жанра масал и произведений типа масал в структуре произведений классической литературы, в изучении типологических особенностей сюжетов типа масал в поэмах (достон) и прозаических произведениях, а также функциональных аспектов масала в структуре произведений, в исследовании системы иносказательных и символических образов в масалах, их идейных и содержательных аспектов.

Задачи исследования:

описать лексическое, научно-терминологическое и теоретическое значение термина “масал”, доказать, что под термином масал понимались и такие произведения, как хикояты, ривояты, пословицы, мудрые изречения, и что подобные произведения являются “произведениями типа масал”; решить такие проблемы как универсальная природа произведений типа масал, их функциональные стороны, нацеленность на применение в качестве готовых решений для жизненных ситуаций;

изучить взаимосвязи между мифом и масалом, использование масалов в древней литературе и их функциональные особенности, отношения масалов к произведениям других жанров;

выявить использование масалов и произведений типа масал в составе произведений, а также их место в их структурно-композиционном составе;

исследовать идейно-содержательные особенности масалов, включенных в состав классических поэм (дастанов) и прозаических произведений, а также проблемы создания художественного образа;

исследовать функциональные особенности масалов, входящих в состав созданных в узбекской литературе произведений “Забурмасал”, “Тути-наме”, “Куш тили” (“Язык птиц”);

исследовать басенный характер (масалнамо) таких жанров как тазкира (летопись), манокиб (житие святых) и холот, а также изображение исторической действительности в данных произведениях через посредство характерных для масалов сюжетов;

изучить вопросы соответствия исторической действительности мотивов, характерных для масалов, универсальное свойство мотивов, проблемы исторической правды и художественного вымысла в них.

Объект исследования составили масалы из ранних поэм Пятериц (“Хамсы”) поэтов классической литературы, из тазкиры, манокибов, холотов,

из произведения Рабгузи “Қиссаси Рабғузий”, из “Забурмасал”ов Гулхани, Нозила Ходжанди, Сулаймонкула Роджи, С.Хондайлики, из “Махзан ул-асрор” Хорезми, из “Тулистони бит-туркий” С.Сарои, из “Сабот ул-ожизин” Суфи Аллаяра, из “Мақсад ул-атвор” Хаджи, из произведений “Тути-наме” Нахшаби и Хироми, из произведений типа “Куш тили”, “Хикояты и ривояты”.

Предмет исследования составили выражение идейно-художественного замысла писателей в масалах, включенных в состав классических литературных произведений, художественное мастерство, композиционно-структурное построение масалов в составе произведений, и выраженные в произведениях идеи и проблемы.

Предмет исследования состоит в освещении проблем формального, содержательного и структурного строения масалов и произведений типа масал, их функциональных, общих, типологических особенностей, и их аналогий в узбекской литературе.

Методы исследования. При изучении композиционного и структурного строения масалов в составе литературных произведений, проблем мастерства поэтов и писателей, функционального анализа масалов были использованы типологический, культурно-исторический, сравнительно-исторический, социологический, структуральный и герменевтический методы исследования.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

доказано, что генетические основы созданных в узбекской литературе жанра масала и произведений, относящихся к типу масал, являются общими, однако в литературоведении популяризировано понимание жанра “масал” (басня) только в узком значении, то есть в качестве жанра с участием аллегорических образов, а также то, что в действительности слово “масал” (басня) взято из слова “мисол” (пример, образец), и в составе определенных произведений выполняет басенную задачу, раскрыты функциональные особенности произведений, относящихся к типу масал, то есть их басенная (масаллик) функция; также прояснен термин - “произведения типа масал” и его связь с термином “масал”.

доказано, что религиозные взгляды из первых басенных образцов отражаются также и в древних письменных памятниках, повестях и дастанах, что в древнегреческой школе ораторского искусства и в восточной литературе многократно обращались к басням, что басня выполняла функцию средства, доказывающего мысль говорящего, что обеспечивало иллюстративность художественной речи;

сопоставлены сюжетная схема, мотивы и образы в древних образцах произведений типа масал и в баснях классической литературы, выяснена имеющаяся в них общность, а также показаны причины этого, доказано, что трансформация басен и сюжетных схем в баснях из “Калилы и Димны”, “Тутинаме”, и написанных разными авторами “Забурмасалов”, связана с эволюцией человеческого мышления, а также что общность в условиях

жизни народов привели к появлению и развитию басен и произведений басенного типа;

обосновано, что жанровые и композиционные свойства созданных на Востоке и в узбекской литературе произведений “Забурмасал”, круг применения термина “Забурмасал”, особое место, занимаемое данными произведениями в мировой литературе, наличие кроме их прозаических и поэтических форм также и таких их форм, как рубаи - забурмасалы и разновидности забурмасалов в вопросно-ответной форме, их способность широко охватить жизнь определенного периода, выражение их авторами относительно цельной концепции этого времени определяет своеобразие данного жанра;

выявлено применение мотивов, свойственных масалам, в таких жанрах как тазкира, манокиб и макомот и причины этого, связность их с мотивами, встречающимися в литературных источниках других типов и основные факторы этого; придание художественной реальностью басенного свойства хикоятам и ривоятам, причины связности схожих сюжетных схем, мотивов и эпизодов с жизнью различных личностей, а также доказана необходимость комментировать функциональных свойств произведений типа масал.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

Исследование генезиса масалов в составе классических литературных произведений может быть использовано в теории литературоведения, для создания различной научной литературы по сравнению структурного строения жанров и различных литературных форм, системы образов, идейного и содержательного планов; для создания методической литературы по проведению исследований типологии дидактико-аллегорических произведений в узбекской литературе;

Построение анализа масалов и произведений типа масал на основе самых последних требований идеи независимости и эволюции художественного мышления, может быть использовано в учебном процессе в системе высшего образования; создание учебных пособий, монографий; запланирована разработка рекомендаций и указаний по отрасли классической литературы. Полученные результаты послужат вкладом в являющееся важной сферой науки узбекское литературоведение, и станут теоретической основой для исследований по классической литературе.

Достоверность результатов исследования. В исследовании ясно обозначена научная проблема, полученные в процессе работы выводы обоснованы при помощи генетических, типологических, сравнительно-исторических, культурно-исторических, герменевтических методов, при исследовании масалов в составе узбекских классических литературных произведений опирались на достоверные источники из узбекской литературы и литературы других народов мира.

Научная и практическая значимость результатов исследования. Научная значимость результатов исследования объясняется тем, что полученные научные заключения и важные теоретические обобщения могут быть использованы при создании учебников и учебных пособий по истории

узбекской литературы, по теории литературы, по мировой литературе, по новой узбекской литературе для филологических факультетов высших образовательных учреждений.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что результаты исследования могут быть использованы в качестве пособия при чтении лекций по истории узбекской литературы, по теории литературы, по мировой литературе, по новой узбекской литературе, при проведении практических и семинарских занятий и специальных курсов, а также при изучении эволюционного развития в аспектах формы и содержания произведений жанра масал и типа масал в истории узбекской литературы, и на практических занятиях, посвященных таким проблемам, как композиционно-структурное строение масалов в составе произведений классической литературы, узкое и широкое значение термина “масал”, история и развитие литературных терминов.

Внедрение результатов исследования.

Результаты, полученные из диссертации на тему “Генезис, типология и функциональный анализ “масал”а (басни) в структуре произведений классической литературы”, были внедрены следующим образом:

Научные выводы и материалы диссертации использованы в проекте №ОТ-А1-46 “Создание нового поколения учебной литературы по теоретическим курсам литературоведения”, выполненного в 2017-2018 годах в рамках государственных программ практических исследований. Материалы и результаты данной диссертации внедрены в “Адабиётшунослик луғати” проекта практических исследований. Данные научные выводы и результаты послужили основой для комментирования и описания лексического и терминологического значения использованных в словаре более двадцати слов, таких как “масал”, “ирсол ул-масал”, “тамсил”, “латифа”, “достон”, “сайёр сюжетлар назарияси”, “аллегория”, “мажоз”, “миф”, “мифологик мактаб”, “афоризм”, “афористика”, “киритма ҳикоя”, “дидактик адабиёт”, “қолиплаш”. (Справка №89-03-2757 Министерства Высшего и Среднего Специального Образования от 10 августа 2020 г.)

В фундаментальном проекте ОТ-Ф1-18 “Разработка методов и методологии формирования массовой языковой культуры”, выполненном в рамках государственных научно-технических программ, при развитии форм современной коммуникации, при разработке критериев использования литературных произведений, при определении значения масалов, пословиц и поговорок в обеспечении массовой языковой культуры и при классификации единиц, обеспечивающих культуру речи, при определении значения национального наследия в формировании культуры устной народной и письменной коммуникации опирались на результаты диссертации. В результате были усовершенствованы выводы об устном народном творчестве и литературных произведениях в обеспечении массовой языковой культуры. (Справка № 89.03-4617 Министерства Высшего и Среднего Специального Образования Республики Узбекистан от 12 ноября 2020 года);

Научные выводы и материалы диссертации использованы в проекте № А-1-126 на тему “Современные методы формирования языковой компетенции учащихся в непрерывном образовании”, выполненного в 2015-2017 годах в рамках государственных программ практических исследований в таких вопросах, как формирование языковой компетенции учащихся, обучение “масал”ам в общеобразовательных школах, работа над произведениями классической литературы. Также результаты исследования использованы в вопросах развития жанра “масал”, применения современных методов при обучении произведениям классической литературы, развития речи учащихся через работу над текстами “масал”ов. (Справка № 89.03-4363 Министерства Высшего и Среднего Специального Образования Республики Узбекистан от 3 ноября 2020 года).

Освещение в диссертации понятия масалнамо (притчевость) на основе имеющихся в узбекском и мировом литературоведении научно-теоретических заключений, описаний и идей, наличие притчевости у многих народов, и то, что схема сюжетов в произведениях типа масал является мигрирующей, использованы в научно-исследовательских работах, выполненных в центре научных исследований Ausbildung und Arbeit Plus GmbH Республики Германия. В результате был внесен вклад в расширение содержания исследований, усовершенствование их научно-теоретических идей. (Справка Центра научных исследований от 2 сентября 2020 года).

Теоретические и практические предложения и рекомендации, разработанные по поводу исследования генезиса, типологии, функционального анализа масалов в структуре произведений классической литературы, применены на занятиях курсов TED301 Eski Türk Edebiyatı III, TED329 Eski Türk Edebiyatında Nesir I, TED217 Eski Türk Edebiyatında Türler, TED227 Tasavvuf Edebiyatı I, TED724 Çağatay Türkçesi, TED109 Türk Dili tarihi I, TED110 Türk Dili tarihi II отделения Турецкого языка и литературы Литературного факультета Университета Карабук Республики Турция (справка Karabük Üniversitesi от 9 августа 2020 г.)

Анализ произведений таких писателей, как А.Навои, Гулхани, Эзоп, использованы в телепередачах “Мутолаа завқи”, “Ижод гулшани”, “Маънавият қалб кўзгуси” и радиопрограммах “Маънавият сарчашмаси”, “Шеърият гулшани”, “Аждодлар ўғити” Андижанской областной телерадиокомпании (Справка № №20-24/337 Андижанской областной телерадиокомпании от 7 августа 2020 г.). Информация о человеческих добродетелях, национальных ценностях, отраженных в проанализированных в диссертации масалах из узбекской и мировой литературы, в произведениях классической литературы, об их историческом, литературном, научном и воспитательном значении позволило сделать передачи еще более интересными в художественном отношении, содержательными и эмоциональными.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования апробированы на 29 конференциях, их них 10 - международных и 19 Республиканских научно-практических конференций.

Опубликованность результатов исследования. По теме диссертации опубликовано 47 научных трудов, из них 2 монографии, 10 статей в изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистан для публикации основных результатов докторских диссертаций, и 4 статьи - в зарубежных научных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения и списка использованной литературы. Общий объем работы составляет 265 страниц.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во Введении обоснованы актуальность и востребованность выполненного исследования, показано его соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологий в Республике Узбекистан, представлен обзор зарубежных научных исследований по данной теме, степень изученности проблемы, определены цели и задачи работы, объект и предмет исследования, приведена информация о методах исследования, обоснована научная новизна и практические результаты исследования, показана значимость полученных научных и практических результатов, а также их внедрение в практику, приведена информация об опубликованности результатов работы и о структуре исследования.

В первой главе диссертации, названной **“Жанр “масал”а и произведений типа “масал”: генезис и функциональные особенности”**, исследованы проблемы генезиса термина “масал”, взаимоотношений мифа и произведений типа “масал”, вопросы “масал”а в риторике и “илми балога”, отношений “масал”а с другими жанрами и их отличие. В научно-теоретических источниках, относящихся к литературоведению, отмечается, что “масал” - басня - представляет собой жанр - выражающее аллегорическое значение произведение, в конце которого заключается мораль - поучение, а в качестве основных героев выступают животные, предметы, птицы, вещи¹. В настоящее время под термином “масал” подразумевают также и маленький аллегорический рассказ. Жанр басни издавна являлся литературным жанром. Однако раньше он не воспринимался только как аллегорическое произведение. В речи, в художественной литературе басенную функцию выполняют хикояты, ривояты, накл и афоризмы, приводимые в качестве доказательства поучений, наставлений и назидательных идей автора. В западной литературе подобные обладающие дидактическими свойствами произведения обобщенно именуют “парема”ми. В нашем исследовании мы будем называть их “произведениями типа масал”, в связи с тем, что они выполняют функцию “масал”а, а “жанром масала” будем называть маленькие аллегорические рассказы в традиционном понимании.

¹Литературный энциклопедический словарь. – Москва: Советская энциклопедия, 1987. С.46.; Худойбердиев Э.Адабиётшуносликка кириш. – Тошкент: Шарқ, 2008. – 242-244-б.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. – Тошкент: Ўзбекистон, 2002. 510-512-б.

А. Абдуғафуров, останавливаясь на масалах, использованных в составе произведений А. Навои, писал: “Общее свойство этих пояснительных материалов, размещенных между произведениями Навои, заключается в том, что все они имеют нравственно-воспитательное значение, и, в основном, содержат наставления или демонстрируют примеры. Независимо от того, как именуется их автор (хикмат, афсона, хикоят), все они имеют характер “масала””¹. Некоторые хикояты из поэмы “Стена Искандера” также воспринимаются как “хикояты типа “масал””.

Как известно, в литературоведении при толковании того или иного термина сначала разъясняют его словарное (лексическое) значение, а следом - терминологическое. Также освещается область применения терминов, их широкое или узкое значение. При трактовке термина “масал” также необходимо принять во внимание оба эти момента. В связи с этим, надо концентрироваться на лексическом, терминологическом значениях термина, его широком и узком значении, на генезисе “масал”а. Слово “масал” – ар. مثل - взято из арабского языка, и у него есть десятки групп значений. В словаре Б. Хасанова приводятся такие лексические значения термина, как مثل - “мисол” (пример), “ўхшашлик” (сходство), “намуна” (образец), “қолип” (шаблон), تمثيلا - “солиштирмақ” (сопоставлять), “тасвирламоқ” (изображать), “мисол келтирмақ” (приводить пример), امثال - “ибрат” (пример для подражания), “намуна” (образец)². В словаре “Қуръони карим сўзларининг арабча-ўзбекча кўрсаткичли луғати” также приведены различные формы и лексические значения встречаемых в нем слов “масал”. Так مثل – “масалун” – масал, ривоят передает значение басни, ривоята, а مثل - “мислун” - значение сходства, подобия. مثلة – муслатун – в одном месте использовано в значении наказания, ставшего примером. В целом в Коране слова с корнем “масал” встречается в 153 местах³. В “Арабско-русском словаре” Х.К. Баранова также лексическое значение слова “масал” подразделены на несколько десятков подгрупп. Из этих комментариев и описаний мы остановимся только на тех значениях, которые имеют отношение к теме нашей работы. Такие значения, как предстать, выражаться, быть похожим, отражать, оживлять, представлять, показывать (пример), приводить пример, сопоставлять, подражать, представленный; усваиваться, походить друг на друга, а также слова: примерный, совершенный, достойный подражания, самый подходящий образец, урок, поучение, модель, пословица, поговорка, притча, аналогия⁴ - имеют отношение к рассматриваемым нами произведениям типа “масал”. Были также изучены комментарии к слову масал, представленные в словарях “Ўзбек тилининг изоҳли луғати” и “Мумтоз адабиёт манбалари

¹ Абдуғафуров А. Навоий сатираси. – Тошкент:Фан, 1972. – 81-б.

² Хасанов Б. Арабча-ўзбекча бошланғич луғат. – Тошкент: Мовороуннаҳр, 1996. – Б.496-497.

³ Хасанов Б. Қуръони карим сўзларининг арабча-ўзбекча кўрсаткичли луғати. – Тошкент: Ғ.Ғулом ном-ги Адабиёт ва санъат нашр-ти, 1995. – Б.418-419.

⁴ Баранов Х.К. Арабско-русский словарь.- М.: Русский язык., 1989. - С. 741.

луғати”¹. Исходя из всего вышеизложенного, был сделан вывод, что терминологическое значение слова масал выросло на основе его лексического значения.

В произведении Атауллы Хусайни “Бадойиъу-с-санойиъ” сказано следующее: “Ирсол в словаре означает отправить. Масалами называют дастаны (поэмы) и хикояты (рассказы), хорошо известные в определенном обществе и многократно использованные в речах этого общества с целью уподобления различным действиям, а также в качестве примера”². Тот факт, что масалами называют широко распространенные и хорошо известные рассказы и поэмы, свидетельствует о том, что под этим термином понимали различные сюжетные произведения, которые использовались в качестве сравнения или примера. Не только у персов и арабов, но и у других народов под термином масал понимались произведения других типов. Например, у османских турков под масалом подразумевали сказки³. Х.Байдемир в диссертации “Ўзбек халқ масаллари” (Узбекские народные масалы) анализирует терминологическое значение понятия у османских турков и узбеков, а также пишет, что “В Узбекистане масал используют в смешении с различными повестями, fable, фикра и другими легендами”⁴. В исследовании Ахмета Сачкессана “Ўзбек масалларининг тип ва мотивлари” (Типы и мотивы узбекских масалов) также уделено внимание теоретическим аспектам масалов⁵.

Альтернатива слову масал в тюркских языках встречается в словаре Махмуда Кашгари “Девону луғотит турк” в форме “saw”. Это слово использовано в более, чем одном значении: 1. ساو saw - хикоя (рассказ). Рассказать о каком-то происшествии. 2. ساو saw – рисола, письмо, маленькая книжка. 3. ساو saw – слово, речь. 4. ساو saw - повесть. Поведать, рассказать о древних событиях. 5. ساو saw – актуальные сообщения, приносящий новости. Исходя из этого ساوجي نبي – пророков называли савчи. Поскольку они доводили до людей определенное количество информации, приносили им то, что было написано (начертано). ساوجي sawчи – сваха, которая, как указывалось выше, является посредником - носителем информации между сторонами жениха и невесты. В стихотворении это дано в следующей форме:

بلکا ارن ساولرن الغل اکوت اذکو سويغ اذلسا اوذکا سنکر

[Билга оран савларин алғил ўгут, Эзгу савиғ азласа ўзга сингар]⁶
(*Прислушивайся к словам и советам знающих людей. Поскольку по воздействию хорошее слово закрепляется в душе.*)

¹ Ўзбек тилининг изоҳли луғати. 2 томлик. 1-т. – Москва: Русский язык, 1981. – Б.449.; Мумтоз адабиёт манбалари луғати. Тузувчи: В.Раҳмонов. – Т.: Мумтоз сўз, 2009.- Б.200-201.

² Хусайний А. Бадоеъ-ус-саноеъ. – Тошкент: АС, 1981. – Б.135-136.

³ Бердақ Юсуф. Туркча-ўзбекча ва ўзбекча-туркча луғат. – Тошкент: Ўзбекистон, 1993. – Б.108.

⁴ Huseyin Baydemir. Ozbek halk masallari inceleme-metin. Doktora tezi. Atatürk Üniversitesi – Erzurum, 2004.

⁵ Ahmet Sackesen. Ozbek masallarinin tip ve motif yapisi. Doktora tezi. EGE Üniversitesi. – Izmir, 2010.

⁶ Кошғарий М. Девону луғотит турк. 3 томлик. 3-том. – Тошкент: Фан, 1963. – Б.169.

Слово ساو “saw” также имеет значение “оталар сўзи” (наставления отцов). ساودا مندغ كلر указывается, что “sawда мундаг кэлир - оталар сўзида шундоқ келади”¹ (в саве - говорится так, а в родительских наставлениях - саяк).

О такой разновидности значения слова масал как “матал” Б.Саримсоков писал, что “среди тюркских народов оно используется в различных значениях”, “его используют в значениях загадка, мудрое изречение, сказка, масал, в целом рассказывать, повествовать, изрекать мудрость”, что “в узбекском литературоведении в качестве термина оно начинает дифференцироваться с точки зрения выражения одной из разновидностей парем”². Действительно, слово “матал” (поговорка) используется и применяется рядом со словом “мақол” (пословица). Слово матал не встречается в словарях арабского языка. Если принять во внимание, что каждый народ, перенимая слово из чужого языка, приспособливает его к своему языку, можно утверждать, что в тюркских языках “масал” стал использоваться как “матал”. Значит из данного анализа можно сделать вывод, что термин “матал” произошел от термина “масал”, и что “матал” является архаической формой “масала”. В древнееврейском языке “машал” (משל, *машал*) также на самом деле является “масал”. На русский язык это слово переведено, как “притча”³.

Лексическое и терминологическое значения слова масал в таджикско-персидском языке и комментарии к нему были изучены на основе таких источников, как “Фарҳанги забони тожики”, “Фарҳанги Котузиён”, “Луғатнома”, “Ахтар ул-Кабир”, “Ғиёс ул-луғат”⁴, где дошедшие до нас из прошлого рассказы и повести называли масал или достон. И.С.Брагинский, именуя масалы и маталы как забурмасал и “панд” (поучение), масалы с аллегорическими образами, обозначающие “басни”, называет баснями и притчами, а также их эквивалентами “панд (наставление), андарз (нравоучение), масал”⁵.

Существуют различные мнения по поводу того, к какому литературному роду относится “масал”. В литературе жанр масала определяют как “относящийся к народному эпосу”, “стихотворное произведение”, “стихотворное или прозаическое произведение малой формы”⁶. На основе

¹ Там же.

² Саримсоков Б. Мақоллар/ Ўзбек фольклори очерклари. Уч томлик. 1-т. – Т.: Фан, 1988. – Б.88.

³ <http://www.eleven.co.il/article/13328> Притча.

⁴ Фарҳанги забони тожики (аз асри X то ибтидои асри XX) иборат аз ду чилд. – Москва: “Советская энциклопедия”, 1969. – Б.647.; Муҳаммад Али Техроний. Фарҳанги Котузиён. – Техрон, 1964. – 720-с.; Али Акбар Деххудо. Луғатнома. – Техрон, 1995. – 25 с.; Ахтар ул-Кабир. – Қозон, 1899. – 210.; Тилавов Б.Т. Поэтика таджикских народных пословиц. Душанбе, 1967. С.8.

⁵ Брагинский И.С. Из истории таджикской народной поэзии. – Москва: Издательство Академии наук, 1956. – С. 259.

⁶ Адабиёт назарияси. II томлик. II том. Адабий-тарихий жараён. – Т.:Фан, 1979. – 185-б.; Адабий турлар ва жанрлар 3 томлик.1-том. –Т.: Фан, 1991. – Б.7.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. – Т.: Ўзбекистон, 2002. – Б.510.; Худойбердиев Э. Адабиётшуносликка кириш. – Т.: Шарқ, 2008. – Б.243-244.

наблюдений и анализа были сделаны следующие обобщения о лексическом, терминологическом и других значениях масала: 1) Поскольку имеются более десяти лексических значений слова “масал”, смысл его всегда зависит от контекста (понимается внутри текста); 2) В литературоведении термин “масал” используется в узком и широком значениях. В узком значении он обозначает малой формы, содержащее аллегорический смысл произведение, в котором задействованы образы животных. В широком значении слово “масал” включает в себя такие понятия, как мақол (пословица), матал (поговорка), ҳикоят, ривоят, эртак (сказка), ибрат (поучение), хикматли сўз (мудрое изречение), ибора (речевой оборот); 3) В терминологическом значении слово “масал” обозначает стихотворное или прозаическое произведение малой формы, повествующее о поучительном происшествии; 4) По форме масалы могут быть в стихотворной или прозаической форме; 5) Лексическое и терминологическое значение слова “масал” взаимосвязаны.

История происхождения масалов связана с древним миром, их корни восходят к первобытному периоду истории человечества. Поскольку в древности люди понимали реальную жизнь, мир и все окружающее через сравнение. Если в основе мифа, легенды, сказки, повести, поэмы находились различные воззрения, поверья, фантазии, то целью масалов было передать последующему поколению в качестве примера свой опыт, свои знания, поучительные выводы. Мифы представляют собой раннюю форму первобытного мышления, из которого позднее выросли эпос и масал. Конечно, мы далеки от мысли, что все масалы вышли из мифов. Однако общее свойство масалов показывает, что они существуют с древних времен и неразрывно связаны с мифами. С древних времен масалы выполняли функции ибрат (поучение), ўғит (наставление), панд-насихат (нравоучение), воспитания. Масалы - аллегорические и дидактические рассказы - использовали в качестве готовых решений для жизненных ситуаций.

В древние периоды в ораторском искусстве часто обращались к басням. В произведениях и речах таких древнегреческих философов, как Софокл, Аристотель, Гесиод, Архилох, Стехисор, Симонид Кеосский, Тимокреонт, Эсхил, Аристофан, Демокрит, Продик, Протагор, Антисфен, Диоген, Сократ, Ксенофонт, Платон, встречаются басни или ссылки на них. Необходимо отметить, что в древнегреческом ораторском искусстве для аргументирования идей использовали ранее существовавшие в речи и уже сформировавшиеся в качестве готовых шаблонов басни. В книге Аристотеля “Риторика” особое внимание уделено примеру и доказательствам (энтимема). В XX главе есть подзаголовок: “Пример и энтимема”, “Два рода примеров - сравнения и басни (притчи)”, “Как и когда следует пользоваться примерами?”, и в ней говорится об общих для всех случаев способах убеждения¹. Показаны два рода из общих способов убеждения: пример и энтимема (доказательство). Здесь Аристотель высказывает мысль о том, что

¹Аристотель. Риторика. http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=24126156 Аристотель Риторика: ISBN 978-5-17-102258-7

“изречение есть часть энтимемы, и “пример подобен наведению, а наведение есть начало”. Есть два вида примеров; первый - когда приводят прежде случившиеся факты, второй - когда похожие истории сочиняет сам оратор. В этом случае оратор может использовать притчи или басни. Философ излагает две басни, приведенные в речах Эзопа и Стехисора.

В работах восточных учёных также использованы понятия, связанные с такими как масал (басня), мисол (пример), тамсил (притча). Абу Наср Фараби в произведении “Об искусстве поэзии” продолжает теоретические мысли Аристотеля о подражании и сравнении. Он утверждает, что в поэзии воображение и представление также важны, как в проповеди важно убеждение¹. Также утверждается, что “есть такие вещи как истикро – индукция, мисол – аналогия, фаросат – интуиция и им подобные, в силе логики которых есть сила “қиёс” – силлогизма”. Говоря о ямбе в греческой поэзии, Фараби пишет: “В ямбе упоминаются общеизвестные изречения как о хороших, так и о плохих делах, при условии, что они общеизвестны (зарбулмасал), такие как поговорки.”². Это дает нам информацию о том, что под словом “зарбулмасал” понимались пословицы, а также о том, что общеизвестность народных пословиц является их основным свойством. Говоря о драме, ученый утверждает, что “в ней упоминаются поговорки и общеизвестные изречения, относящиеся к определенным людям и определенным лицам”.

В науке о художественности (илми бадий) - есть термин “отсылающая притча” (ирсоли масал) и его трактовка. В произведении Ахмада Тарози “Фунун ул-балоға” утверждается, что приводимый в бейте масал должен быть древним и общеизвестным среди народа³. Требование к древности масала означает, что он должен жить в памяти народа на протяжении долгого времени. Причиной тому, что отбирались только общеизвестные басни, было то, что, если в стихотворение ввести нераспространенный в народе, не известный для многих людей масал, то тогда, останется не понятным, с какой целью поэт приводит данный масал. В диссертации исследованы определения и комментарии к художественному средству “ирсоли масал”, представленные в таких произведениях, как “Таржимон ул-балоға”, “Ҳадоийқ ус сеҳр”, “Арузи Ҳумоюн”, “Жамъи мухтасар”, “Илми бадий дар забони форсий”⁴.

В самостоятельном виде масал приводится для сравнения с различными жизненными ситуациями, и обладает своим спектром традиционных образов и мотивов. Общие черты произведений типа масал можно выделить следующим образом: 1. Функциональная сторона. 2. Универсальность. 3. Превалирование обобщенного смысла. 4. Краткость объёма.

¹ Абу Наср Форобий. Фозил одамлар шаҳри. – Тошкент: А.Қодирий номидаги халқ мероси нашр-ти, 1993. – Б.113.

² Там же. – Б.120.

³ Бу ҳақда қаранг: Ҳайитметов А. Адабий меросимиз уфқлари. – Тошкент: Ўқитувчи, 1997. – Б.11.

⁴ Исҳоқов Ё. Сўз санъати сўзлиги. – Т.: Ўзбекистон, 2014. – Б.47.

В диссертации изучено генетическое родство масала с другими жанрами, а также его отличие от некоторых типов произведений. В учебниках, учебных пособиях и статьях таких ученых, как В.Абдуллаев, Т.Бобоев, О.Носиров, Р.Орзибеков, С.Хужакулов¹ встречается именование масалом диспута (мунозара). На основе анализов, проведенных в процессе исследования, в диссертации особенности этих двух жанров определены в следующем виде: 1. В масалах не обязательно наличие спора или диспута, как это принято в мунозаре, в них изображается определенное событие, которое может быть применено в жизни. 2. И в масалах и в мунозаре участниками являются аллегорические, символические образы. 3. И масал, и мунозара могут быть как в стихотворной, так и в прозаической форме. 4. Оба эти произведения иногда могут быть включены в структуру крупных произведений. 5. В мунозаре спорящие стороны убеждают друг друга в своем превосходстве. 6. Финал масала оформляется в виде вывода из события - определенной фразы или пословицы в значении поучения, наставления. Мунозара завершается победой одного и поражением второго из дискутировавших. 7. Мунозара так же как и масал может завершаться каким-либо поучительным выводом.

Композиционное строение масала, состоящего из введения, изложения события и заключения, оформление заключения в виде пословицы (мақол) доказывают мысль о родстве их генетических корней. Являющиеся составной частью масалов, пословицы (мақол), благодаря сжатости формы и насыщенности смысла, даже после отделения их от рассказанной истории, все равно не теряют своего значения.

А.А.Потебня пишет о том, что “известная часть басни, становится пословицей, благодаря тому, что остальная часть её содержится в мысли и готова явиться по нашему первому требованию в пояснение этого изречения.” что в басне при переходе ее в пословицу “... относительно длинный рассказ все сжимается и сжимается, благодаря тому, что все остальное, необходимое для объяснения выражения, склавшегося пословицей содержится у нас в мысли и может быть легко восстановлено”, что “другого отношения к басне, как применения её к действительным случаям жизни не должно существовать”².

Основа басни - пословица является устойчивым, неизменным целым, завершённым клише. Точно также и басни в готовом виде применяются к жизненным ситуациям. Данную особенность басен определяет как “готовое сказуемое неизвестных подлежащих”³. Изображение события в басне бывает похоже на то явление, к которому мы хотим его применить, скажем, будет

¹Абдуллаев В. Ўзбек адабиёти тарихи. – Т., 1975.; Бобоев Т. Адабиётшунослик асослари. – Т., 2002.; Носиров О. ва бошқ. Ўзбек классик шеърлари жанрлари. – Т.: Ўқитувчи, 1979. – 47-б.; Орзибеков Р. Ўзбек мумтоз адабиёти тарихи. – Т., 2006. – 106-б.; Хўжакулов С. “Мунозара”нинг жанрий белгилари / Ўзбек тили ва адабиёти. 2002. №3. 50-б.

²Потебня. А.А. Из лекции по теории словесности. Басня. Пословица. Поговорка. – Харьков, 1894. – с.89.

³Потебня А.А. Кўрсатилган асар. с. 41.

сравниваться говорящим. Заключительная часть басни - вывод - звучит в качестве примера. Функция применения басни в готовом виде к знакомым явлениям жизни не исчезает при его сокращении, теперь эту задачу выполняет поговорка. Басням иногда свойствен легкий смех - юмор, а иногда социальная критика. У них также есть черты, сходные с анекдотами. Присутствие аллегории отличает басню от анекдота. В анекдотах также как и в баснях могут участвовать образы животных, однако в них аллегорический образ выполняет задачу вспомогательной художественной детали¹. Русский ученый басневед М.Л.Гаспаров считает, что в басне обязательно должны присутствовать экспозиция, замысел, событие, неожиданная концовка. Жесткая упорядоченность элементов сюжета определяет логическую последовательность события. В других произведениях, за исключением басни, место элементов сюжета может и варьироваться. Однако в баснях сохраняется их известный порядок.

Вторая глава диссертации названа **“Развитие и расцветание масал в узбекской письменной литературе”**. В данной главе речь идет о проблемах структурно-композиционного строения произведений типа масал, их идейно-содержательных аспектов, общего и своеобразного в создании художественных образов.

Использование сюжетов масалов в поэмах (достон) создает своеобразную традиционность. Не только создание отдельных литературных масалов, но и использование масалов в структуре крупных поэм превратилось в своеобразный метод. Особенно в X-XI веках, когда в литературе преобладало дидактическое направление, усилилось обращение к масалам, поговоркам и пословицам. Появление в структуре крупных поэм (достон) свойственного масалу сюжета и аллегоричности считается характерной особенностью. В произведении Юсуфа Хас Хаджиба Баласагунского “Наука быть счастливым” (“Кутадғу билиг”) функциональная сторона масалов, поговорок и пословиц в том, что они приводятся для доказательства, подтверждения, сравнения основных идей, рассуждений автора, относительно различных сфер жизни². В произведении Ахмада Югнаки “Подарок истин” (“Ҳибат ул-хақойиқ”) также очень уместно использованы масалы, поговорки и пословицы. Автор использует слово “масал” со словом “мавоиз” (мн.ч. от “мавиза”), имеющего значение ўғит (наставление), панд (наставление), насиҳат (добрый совет). Ахмад Югнаки, утверждая, что масалы, поговорки и пословицы делают речь красивой, эмоциональной, пишет о них “книга украшений” (“безадим китоби...”). Значит для усовершенствования своих мыслей, взглядов и идей с художественной точки зрения поэт обогащал их произведениями типа масал.

В повести “Рассказы Рабгуза о пророках” (“Қисаси Рабғузий”) такие рассказы как “Ноев потоп” (“Нух тўфони”), “Как Сулейман разговаривал с

¹Суванкулов Б. Ўзбек халқ латифаларининг жанр хусусиятлари ва бадиияти. Филология фан. ном...дисс.автореф. – Т., 2007. – 10-б.

²Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 1-ж. – Т.: Фан, 1977. – Б.127.

муравьём” (“Сулаймоннинг қаринчқа билан сўзлашгани”), “Сулейман и летающие кони” (“Сулаймон ва учар отлар”), “Сулейман и Билкис” (“Сулаймон ва Билкис”), “Лукмон и его ходжа” (“Луқмон ва унинг хожаши”) являются произведениями типа масал. В рассказе о “Ноевом потопе” особенности масалов более заметны. Здесь животные, птицы, и другие вещи разговаривают словно люди. Антропоморфизация животных и живых существ встречается и в других рассказах. В повести о Сулеймане (а.с.) имеются несколько самостоятельных рассказов, где участвуют аллегорические образы, а поучения и советы, которые они дарят Сулейману являются не чем иным, как масалом. В “Рассказах Рабгуза о пророках” в составе каждой повести присутствуют несколько отдельных сюжетных событий, что сближает их по структуре с произведениями типа “Зарбулмасал”. Взятые в отдельности они также могут восприниматься как произведение с самостоятельным сюжетом. То, что повести в “Рассказах Рабгуза о пророках” построены по структуре “рассказ в рассказе”, или “формирующий сюжет”, также доказывает, что здесь продолжены традиции восточных эпических произведений.

Если применение масалов внутри произведения было традиционным для классических поэм (дастанов), то впоследствии создание отдельных масалов превратилось в литературную традицию. В частности, в начале XX века в творчестве писателей джадидов заметно усилилось обращение к жанру масалов. В результате в структурно-композиционном строении масалов также произошли изменения, появились своеобразные черты. Если такие поэты, как Хамза, Хислат, Сидки, Элбек, Авлони, сочиняли свои оригинальные масалы, то такие как Элбек и Чулпан занимались также и переводами басен из русской и мировой литературы. Если в классической эпической литературе масалы использовали для подтверждения дидактических, религиозных или суфийских идей, то в литературе джадидов масалы выполняли задачу распространения идей свободы, просвещения, освобождения. Произведения типа масал формировались исторически, и в них происходили изменения как в форме, так и в содержании.

У истоков создания масалов и произведений типа масал в восточной литературе стояли такие поэты, как Саади Ширази (“Гулистон”, “Бўстон”), Джелалиддин Руми (“Маънавий маснавий”), Абдурахман Джами (“Баҳористон”), Алишер Навои (“Ҳайрат ул-аброр”). Вдохновившись их произведениями, узбекские поэты достойно продолжили данную традицию. В произведении С.Сарои “Гулистони бит-туркий” приведен масал “Қорақулоқ ва арслон” (“Рысь и Лев”). Здесь рысь обозначает народ, собеседник, а лев метафорически обозначает султанов. В поэме (достон) беседа на нравственно-воспитательные темы представлена в виде диалога. Когда речь идет о достоинствах и недостатках людей, здесь наблюдается тот же метод, что и в “Зарбулмасал” и в “Калиле и Димне”.

В поэме (достон) Х.Хоразми “Махзан ул-асрор” значительное место занимают произведения типа масал. В дастане приводится сначала проповедь (мавъиза) дидактического значения, а затем следуют подтверждающие её

рассказы. Высказываясь на тему великодушия и щедрости, поэт приводит повествование (хикоят) о Хотам Тойе. Ставший символом щедрости, данный образ традиционно приводился в первых поэмах “Хамсы”. А после проповеди о последствиях привязанности к тленному миру, о любви к жизни земной и участию шаха и нищего, поэт приводит “Повествование (хикоят) о Махмуде Газнави”. Здесь изображается, как Махмуд Газнави вышел как-то зимой на охоту и, когда он вошёл в одну хижину, увидел сидящего там старого человека - пира¹. Поведав о том, что в этом тленном мире, Аллах сделал так, что он ни в чём не нуждался, а подобные падишаху, если захотят чего-то, то за своей долей пробороздят весь мир, а также о том, насколько грешны люди, уже покинувшие этот мир, пир (духовный наставник) спрашивает: “Что ты будешь делать, если придет твоя смерть?”. Падишах возвращает пиру его вопрос. Пир улыбается и тут же умирает. Шах, пожалев о своих словах, покидает это место.

В дастане Хаджи “Мақсад ул-атвор” точно так же, как и в первых дастанах других “Пятериц” (Хамса), приводится проповедь (“маъвиза”) иногда статья (“мақола”), а следом повествовательная часть (хикоят (тамсил)). Во второй статье дастана, речь идет о справедливости, следом за ней под заголовком “Тамсил” приводится рассказ о Нуширавоне справедливом. Нуширавон справедливый приказывает своим придворным найти у него во владениях бедную разваливающуюся лачугу, взять оттуда кирпич и принести ему, так как этот кирпич должен исцелить его болезнь. Весь народ начинает искать такой дом и не может найти. В произведении Хаджи “Мифтоҳ ул-адл” снова возвращаются к той же теме. Если в дастане воспеваются и возносятся благоустройство и процветание, характерные для эпохи Нуширавона, то в рассказе Хаджи критикуется разруха эпохи Султана Махмуда Газнави. Услышав о том, что в качестве калыма - выкупа за невесту - отдают развалины совиных гнезд, визир Газнави плачет. Под влиянием беседы птиц и наставлений визиря султан Махмуд переходит от деспотизма к милосердию, к правосудию. Рассказы типа масал о Нуширавоне и совах в произведениях “Калила и Димна” и “Махзан ул-асрор” представлены в различных объемах, формах и со своеобразными сюжетными линиями. Тот фрагмент, где совы, наделяются свойственной людям речью, и то, как они жалуются на отсутствие развалин, является оригинальным творением Хаджи. Данный эпизод не встречается в творчестве других поэтов.

Создатели масалов через посредство аллегорических образов метафорически передавали свои идеи дидактического характера. Благодаря этому, дидактические идеи, выраженные в баснях, созданных в различные эпохи, остаются актуальными для всех времен и воспитательно-образовательное значение подобных произведений может только расти, а не убывать.

Третья глава диссертации называется **“Сущность, структурное строение и дифференциация произведений типа масал в узбекской**

¹ www.ziyo.com kutubxonasi. Хайдар Хоразмий. Гулшан-ул асрор. – Б.234.

классической литературе". В данной главе освещается изображение исторических и художественных образов в произведениях типа масал, историческая эволюция "Забурмасалов" в узбекской литературе, проблемы применения в произведениях типа "Тути-наме" ("Тўтинома") и "Язык птиц" ("Куш тили") басенных и подобных басенным сюжетов. В восточных рассказах издавна присутствовали образы таких исторических и легендарных образов, как Искандар, Нуширавон, Бахром, Хотами Той, Золи зар, Джамшид, Сулейман, Султан Махмуд и связанные с ними истории.

В "Смятении праведных" ("Ҳайрат ул-аброр") после макалатов приводятся несколько десятков жизненных историй. В макалатах даются философские, социальные, религиозные, суфийские взгляды поэта, и в качестве примера, иллюстрации к тем мыслям и идеям приводятся распространенные среди восточных народов художественные, религиозные и другие рассказы. Данные рассказы можно воспринимать в качестве отдельных произведений, а также в качестве части, обеспечивающей цельность поэме (достон).

В дастанах встречаются аллегорические масалы традиционного типа, а также произведения типа масалов. Если мы назовем идеи поэта, данные в макалате, тезисом, то их практическая демонстрация есть масалы или произведения типа масалов. Если в произведении А.Навои повествуется о торжестве справедливости, о том, что падишах является сторонником справедливости, то в дастане Ганджеви "Махзан ул-асрор" в рассказе (ҳикоят) "Кимсасиз кампир ва Султон Санжар" (Осиротевшая старуха и Султан Санжар) султан изображается несправедливым, и поэт приводит эту историю в назидание несправедливым падишахам. Тема справедливого правителя также выдвинута и в произведении Суфи Оллоёра "Сабот ул-ожизин". При изложении рассказов (ҳикоят) в своем произведении Суфи Оллоёр сначала повествует о событии, а затем высказывает свое отношение к нему или приводит вывод.

Генетические корни произведений типа "Зарбулмасал", имеющих в истории узбекской литературы, упираются в древние восточные басни. Такие произведения как "Калила и Димна" ("Панчатантра"), "Хитупадеша", "Тўтинома", "Шукасаптати" ("Тўтининг етмиш қиссаси" (Семьдесят повестей попугая), "Мантиқ ут-тайр", "Лисон ут-тайр", "Куш тили", и произведения "Зарбулмасал" в применении аллегорических образов, в также в аспекте выражения иносказательности содержат общие черты. Кроме "Зарбулмасал"а Гульхани также известны произведения "Зарбулмасал" Раджи, Н.Худжанди, С.Хондайлики¹. В отличии от традиционных произведений "Зарбулмасал" с участием аллегорических образов произведение Сидки имеет форму вопросно-ответной беседы. Переводное

¹ Сулаймонкули Рожий. Зарбулмасал, қўлёзма. ЎзР ФА Гафур Гулом номли Қўқон адабиёт музейи қўлёзмалар фонди. Инв.№б.; Раҳматова Д. Муқимий издошлари. – Т., 1967.; Нозили Хўжандий. Ҳажвиёт, қўлёзма. ЎзРФАШИ. Инв. №12080.; Асалчи (Сидқий). Савол-жавобли юз сўз, 1-қисм, 1912, 1 октябр, ЎзФАШИ инв.№Р – 7631.; Сидқий Хондайликий. Танланган асарлар. – Тошкент: Маънавият, 1998.

произведение С.Хондалики “Ажойиб ул-махлуқот” также по теме, строению и другим аспектам близко к произведениям типа “Зарбулмасал”¹.

В “Зарбулмасал”е Гульхани птицы и домашние птицы антропоморфизированы, то есть на птиц перенесены человеческие свойства. Если в баснях Эзопа и русского баснописца И.А.Крылова участвуют один или более аллегорических образов, то в “Зарбулмасал”е Гулхани представлена широкая галерея подобных образов. Искусный создатель масалов, воспользовавшись “формирующим” методом, поместил в свой “Зарбулмасал” несколько масалов. Необходимо отметить, что здесь и герои основного сюжета, и герои масалов, входящих в состав произведения, являются аллегорическими образами. Такие масалы, как “Тошбақа ва Чаён” (“Черепаша и Скорпион”), “Маймун билан Нажжор” (Обезьяна и плотник), “Туя ва Бўталок” (“Верблюды и верблюжонок”), занимают стойкую позицию в структуре произведения и их содержание неразрывно связано с его основным сюжетом.

Своеобразную в формальном отношении разновидность в направлении “Зарбулмасал” Нозил Худжанди. Его произведение характерно тем, что оно написано в форме рубаи. Академик Азиз Каюмов называл их “рубойи”², Э.Шодиев - “Ирсоли масал рубойилар”³, а С.Тилабов - “рубойи-зарбулмасаллар”⁴. Н. Худжанди также как и другие создатели масалов использовал народные пословицы, поговорки, мудрые изречения, и создал рубаи забурмасалы. “Зарбулмасал” Роджи написан в форме маснави и состоит из 154 бейтов. В нем в стихотворной форме приводятся народные пословицы, поговорки, поучительные, мудрые изречения⁵.

Известно, что в произведениях типа масал через аллегорические образы, пословицы и поговорки критиковали социальные проблемы времени, намекающими словами в значении “шкатулка с двойным дном” доводили поучения до власть имущих. И в “Забурмасале” Роджи есть наставление для правителей эпохи, призыв к справедливости. Данное произведение Роджи имеет значение в качестве важного звена в цепи произведений типа “Зарбулмасал” и выделяется тем, что отражает жизненное выражение, реальную картину, социально-экономические вопросы своего времени.

Произведение С.Хондалики “Зарбулмасали Сидкий” написано в форме вопросов и ответов, и ответы в нем представлены в виде мудрых изречений, афоризмов, пословиц. Кроме “Зарбулмасали Сидкий” также имеются маленькие рассказы и маснави, с участием аллегорических образов⁶. Масалы “Аёзнинг назари ҳамиша чоруқи бирла пўстинига масруф эди”, “Сичқон ва

¹ توركى عجانب ال مخلوقات Туркий ажойиб ул-махлуқот. (Сидкий Хондайликий таржимаси (1335 х.) 1917 й.). Андижон вилояти Тарих ва маданият давлат музейи. инв.№6423.

² Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 4-ж. – Т.: Фан, 1978. – Б.68.

³ Шодиев Э. Нозил Хўжандий. / Ўзбек тили ва адабиёти. 1971. №5.; Шодиев Э. Ирсоли масал рубойилар / Ўзбек тили ва адабиёти. 1972. №5.

⁴ Тилабов С. Сатира Нозил Хужанди (Образ. Стиль. Мастерство) – Хужанд, 2009. С. 17.

⁵ Асрлар нидоси. Рожий / Нашр.тайёрловчи: Дилбар Раҳматова. – Т.:Ф.Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1982. – Б.124.

⁶ Сидкий Хондайликий. Танланган асарлар. – Т.: Маънавият, 1998. – Б.189-208.

курбақа”, “Булбул ва Чумоли”, “Қарчиғай ва Бойўғли”, “Кабутар ва товук”, повествующие о собаке, осле, мыши, птичке, страусе, летучей мыши, верблюде, рыси, лисе и ее детях относятся к этим масалам. Сюжет масала Сидки “Булбул ва чумоли” (Соловей и муравей) такой же как и в басне знаменитого баснописца И.Крылова “Стрекоза и муравей”. Однако оба художника по-разному изображают один и тот же материал. В масале образ соловья является аллегорическим образом лентяя, а муравей - трудолюбивого человека.

Широко распространенные издревле у восточных народов произведения “Тўтинома”, “Қуш тили” также создавались на базе устного народного творчества. А произведения “Мантиқ ут-тайр” и “Лисон ут-тайр” отличаются тем, что они выражают аллегорическое значение и написаны в суфийском духе. В узбекской литературе есть произведения Хироми и Нахшаби “Тўтинома” и произведение “Қуш тили” Ризои. Данные произведения в ближайшие годы были опубликованы и исследованы Ш.Хасановой¹.

Произведения под названием “Тўтинома” первоначально появились в индийской литературе. Произведение “Шукасаптати”, то есть “Семьдесят рассказов попугая” (“Тўтининг етмиш ҳикояси”) написано на санскрите (древний индийский язык), и подлинник его не дошел до нас². Общим свойством произведений “Тўтинома” является то, что в них сохранены основная фабула и композиционное строение “Тўтинома” - древнего сборника индийских сказок. Каждый писатель, творчески подходя к сюжету, отражал вопросы и проблемы своего времени выражал свои социально-политические, нравственные и воспитательные взгляды и идеи. В произведении Нахшаби “Тўтинома” количество рассказов с аллегорическим значением - десять, и это рассказы, поведенные попугаем Хужасте. Связь данных масалов с основным сюжетом в том, что на их примере попугай призывает Хужасту к нравственности, порядочности, верности и преданности семье. Основной функциональной особенностью масалов является то, что они обладают характером поучения, воспитания. Произведение Хироми “Тўтинома” является не переводом, а самостоятельной творческой работой³. В диссертации говорится о функциональных особенностях масалов в произведении, аллегорических образов и масалов в составе поэмы (дастан). Масалы из дастанов “Тўтинома” отличаются прочностью идейного стержня, изложением интересных историй, и формально-стилевыми аспектами.

Выражение суфийских идей через аллегорические, символические образы, характерные для масалов, в восточной литературе, в частности в узбекской литературе наблюдаются в произведениях типа “Язык птиц” (“Қуш тили”). Под воздействием произведения Фаридиддина Аттара

¹Хасанова Ш. “Тўтинома” типдаги асарларнинг қиёсий типологик ва текстологик тадқиқи. – Т.: Мумтоз сўз, 2015.; Шу муаллиф: Мавлоно Хожи Қози Пайвандий Ризоийнинг “Қуш тили” достони ва унинг қиёсий текстологик тадқиқи. – Т.: А.Навоий номидаги Давлат Адабиёт музейи, 2006.

²Муҳибова У. Ҳинд адабиёти. – Т.: Тошкент давлат Шарқшунослик институти, 2008. – Б.72.

³Хиромий. Т.Қораев. / Ўзбек адабиёти тарихи. 5 жилдлик. 4-ж. – Т.: Фан, 1978. – Б.334-347.

“Мантиқ ут-тайр” Алишер Навои создал свою поэму (достон) “Лисон ут-тайр”. А поэма (достон) Мавлоно Ходжа Кози Пайванди Ризо “Қуш тили” появилась, можно утверждать, под творческим влиянием обоих великих произведений, в качестве продолжения традиции. В дастане 33 масалов и хикоятов, каждый из которых может стать отдельным самостоятельным произведением, благодаря своей композиционной завершенности. Эти масалы-хикояты приводятся в составе произведения и раскрывают смысл основного события, более глубоко разъясняют суть историй, подтверждают идею автора, выраженную через образы птиц. Как и в “Лисон ут-тайр”, в данном произведении разворачивается беседа между Удодом и птицами, и для подтверждения ответов Удода или других птиц приводятся масалы. Поэмы “Тўтинома” и “Қуш тили” созданы в качестве образца дидактической литературы нравственно-воспитательного содержания. В произведении присутствуют метафорические образы птиц, различных домашних птиц, животных, и при помощи этих образов автор в переносном смысле выражает свои идеи и взгляды.

В четвертой главе - “Свойства масала в литературно-исторических произведениях” - говорится о характерных для масала свойствах в таких жанрах как тазкира, манокиб и холот, о связанности исторической реальности с характерными для масалов сюжетами, о проблемах реалистичности и художественного вымысла в произведениях типа масал.

В литературе восточных народов, а также и в узбекской литературе рассказы религиозного содержания именуют ривоятами. Термин “притча” обозначающий конкретный жанр в западной литературе переведен на узбекский язык как “рамзли хикоят” (символический рассказ). Надо отметить, что эти символические хикояты представляют собой обладающие религиозно-суфийским содержанием сюжетные рассказы об исторических лицах, святых, пирах (духовный наставник), шейхах, пророках. В связи с тем, что эти символические, в основном обладающие религиозным и дидактическим содержанием, рассказы по-разному составлялись со стороны ряда писателей, в них проявляются и общие, и своеобразные черты. То, что эти символические хикояты приводятся внутри текста в качестве примера, даёт основания для причисления их к произведениям типа масал. Большинство хикоятов, использованных в составе таких жанров как тазкира, холот, манокиб, а также других исторических произведений обладают дидактическим характером. Также, хикоят, близкий в аналогическом отношении к басням об Эзопе, приводится в произведении А.Навои “Тарихи анбиё ва хукамо”. Басни об Эзопе и масалы о Лукмони хакиме имеют взаимные соответствия. Хикояты о языке, о выпивании речной воды, о сеянии ячменя вместо пшеницы присутствуют в обоих источниках. Несмотря на то, что и в произведении об Эзопе, и в произведении А.Навои использованы сходные мотивы, объем их изображения, метод выражения и изложения, стилистические черты и поэтические свойства своеобразны. В хикоятах, касающихся жизни Эзопа изображается, как два раба съели фрукты инжира и наговорили на Эзопа, будто бы он съел их, и о том, как Эзоп нашел

умное решение и доказал свою невиновность. Этот сюжет изображен в произведении Джелалиддина Руми “Маснавийи маънавий” на примере Лукмони Хакима¹. Руми при помощи этой истории доказывает идею о том, что в Судный день все тайное станет явным.

Алишер Навои в произведении “Тарихи мулуки ажам” приводит несколько хикоятов о служившем символом справедливости на Востоке образе Нуширавона. В истории о чистоте (позволительности дохода) говорится о том, как один человек купил сад, и, когда он копал в саду, нашёл золото, и отнес это золото бывшему владельцу сада, а тот его не принимал, и как справедливо решил эту ситуацию Нуширавон. Второй хикоят повествует о том, что Нуширавон платил даже за очень малое количество риса, и когда его придворные удивились, он отвечал: “Шундай озгина нарсага подшо нега ёмон одат қилиши керак? Кимда кичкина ёмон одат, хулқ бўлса, у катталашиб кетади. Бунёд қилган нарсани одам бадном қилади”². (“Почему в такой мелочи, падижах должен поступать несправедно. У кого есть хоть малая дурная привычка или поведение, они увеличатся. Возведенное трудом, человек может легко опорочить”).

В тазкире З.Восифи “Бадоеъул вақоеъ” приведены рассказанные в присутствии Мирзо Улугбека четыре ривоята, связанные с Анушервоном (Нуширавон). В смысловом отношении хикоят “Ануширвон ва кампир” (Ануширвон и старуха) похож на хикоят Ходжи “Султон Маликшоҳ ва бева кампир” (Султан Маликшах и старая вдова). Если в хикюате Ходжи султан после своей смерти попадает в рай, только благодаря той справедливости, которую он оказал старухе, то в произведении Восифи старушка отвергает дары, предложенные Ануширвоном. Следующий - знаменитый хикоят о старике, сажавшем орех, и находчиво ответившим на вопрос “а увидишь ты его плоды или нет”. Правитель, беседовавший со стариком, был Ануширвон и за каждый находчивый ответ старика он подарил ему по тысяче ашрафи (золотая монета в бухарском эмирате)³. Хикоят о слуге, случайно пролившем еду на голову Ануширвона по смыслу сходен с последним хикюатом в дастане Алишера Навои “Ҳайрат ул-аброр”. Данные вводные хикюаты повысили уровень художественности и эстетической действенности масалов, а также, можно утверждать, выполнили свою задачу - донести до правителей наставление, поучение.

В распространенных среди народа обладающих определенным сюжетом ривоятах также заключается смысл наставления, поучения. У всех народов мира есть свои святые, мудрецы и философы, прославленные в истории человечества своими неординарными способностями, изобретательностью и разумностью, достойной подражания жизнью. Подобные личности несомненно оказали заметное воздействие на историческое развитие

¹Румий Ж. Маснавийи маънавий. – Тошкент, 2010. – Б.117.

²Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. 16-ж. – Тошкент: Фан, 2000. – Б.241-242.

³Там же. – Б.203.

общества. В восточной литературе истории о жизни таких великих личностей как Робия ад-Давия, Фаридиддин Аттор, Мансур Халлож, Боязид Бистомиди, Иброхим Адхам, Абдукодир Гилони, Ходжа Баховуддин Накшбанди, Ат-Термизи, Иброхим Адхам, Суфи Оллоёр, Боборахим Машраб дошли до нас через такие произведения как манокиб, холот, тазкира. Если в первую очередь произведения о знаменитых личностях являются историческими, то, с другой стороны, для распространения их в общедоступной и удобной для народа форме, они создавались в соответствии с нормами художественных произведений.

Главные герои в произведениях таких жанров как манокиб, тазкира, холот, житие, апокриф также имели метафорическое значение. Упоминание в узбекской литературе имени Боборахима Машраба в произведении “Қиссаи Машраб”, в анекдотах Ходжи Насреддина Афанди, в хикоятах и ривоятах объясняется тем, что связанные с ним события были распространены в различных вариациях. Если, с одной стороны, агиографическая литература бывает связана с определенной исторической личностью, то, с другой стороны, она содержит свойства, напоминающие о состоянии персонажей, отраженных в древних мифах, легендах, баснях.

Известно, что мудрые мысли исторических личностей, государственных деятелей, ученых, интеллигентов и других служителей науки именуются “мудрыми изречениями”. В теоретических источниках по литературоведению для них используется термин “гнома”, и он представляет собой отдельный жанр. В “Насойим ул-мухаббат”, там где говорится о Абубакре Шибли присутствует несколько изречений. “Хуррият – қалб хурриятидир, бошқа нарса эмас” (Свобода - это не что иное, как свобода души), “Зоҳир кўзни ҳаромлардан, ботин кўзни эса, Аллоҳдан бошқасига назар солишдан сақланг” (Оберегайте свой светлый взор от непозволенного, а внутренний взор от лицемерия всего, кроме Аллаха). Если всмотреться в строение и смысл данных изречений, то можно заметить, что они близки к жанру пословиц. Несмотря на то, что изречения, подобные следующим: “Маърифат – Аллоҳу таолонинг ваҳдонияти билан қалбнинг қарор топишидир”, (“Просвещение - это успокоение сердца через осознание единичности Аллаха”) “Кимки тавба қилса-ю гуноҳни тарк этмаса, Аллоҳ таоло уни тавба қилишдан ва ўзига қайтишдан маҳрум қилиб қўяди” (“Кто покается, но не прекратит грешить, того Аллах лишит возможности покаяния и возвращения к Себе”), “Ҳақ била суҳбат тутунг ва агар тута олмасангиз ул киши била тутунгки, ул Ҳақ била суҳбат тутар, то анинг барокотли суҳбати сизни Ҳаққа еткургай” (Беседуй с Истиной (Аллахом), а если не можешь, то беседуй с тем человеком, который беседует с Истиной, чтобы его плодотворная беседа привела тебя к Истине), “Сўзни ҳожат қадари била айтинг. Ҳар не ҳожатдин ортуқдур, андин илик тортинг” (Говори только по мере необходимости, воздерживайся от речей чрезмерных), “Тенгри таоло била кўп бўлинг ва халқ била оз” (Больше времени проводи с Аллахом, и

меньше с народом)¹ - высказаны в религиозно-суфийском духе, они содержат общее образовательное, просветительское значение. Мудрые изречения упомянутых в “Нафоҳат ул-унс” шейхов в основном преподнесены в форме диалога, беседы.

Когда речь заходит о любой литературе религиозного содержания, надо иметь в виду, что для религии литература не была целью, а только средством донесения идеи, проблемы, наставления. Значит герои агиографических произведений, даже если они и были в первую очередь историческими личностями, их жизнь, история, принадлежность суфийским орденам изображались в художественном аспекте. Мы хотим подчеркнуть, что произведения, относящиеся к исламской агиографии, а также жанр “жития” в русской литературе и “варты” в индийской агиографической литературе должны восприниматься литературоведами только в качестве художественного текста, а значит исследовать их надо на основе принципов литературоведения. В подобных произведениях для нас важно не доказательство исторической правды, а то, как она изображена в художественном произведении. Также констатировать наличие художественного вымысла в произведении не означает отрицать историческую правду.

В таких произведениях как тазкира, манокиб, макомот встречаются и такие моменты, где шейхи видят во сне Аллаха и пророка Мухаммада (с.а.в.) и толкования этих снов. В подобных произведениях сон называют “вокеа” (“событие”). В произведении “Насойим ул-муҳаббат” также встречаются такие фрагменты, как башорат (пророчество), муболаға (преувеличение), туш (сон), каромат кўрсатиш (предсказывать), и это обеспечивают рассказу таинственность. В фрагментах, посвященных таким шейхам, как Имом Аъзам, Боязид Бистами, Шах Шужо Кирмони, Самнун б. Ҳамза Муҳибб Каззоб, рассказывается о том, что они видели сны. Сны, увиденные шейхами, святыми (авлиё) и духовными наставниками (пир), бывают связаны с жизнью. Слова, сказанные во сне оказываются пророческими, или сбываются в реальной жизни. Сны святых, шейхов и пиров - не обычные, а пророческие сны. Сны святых, шейхов и пиров именовались “пророческими снами”, “священными снами”. Выясняется, что пророческие сны нельзя рассказывать народу, поскольку обычный народ может их не понять, и поэтому может сойти с истинного пути (шариата).

Одной из особенностей, характерных для произведений в жанре агиографической литературы является то, что шейхи, святые и пиры показывают чудеса. Возникновение таинственных, чудесных и необычных происшествий можно считать особенной чертой подобных хикоятов. Элемент чудесного также встречается в макомотах. Известно, что творить чудеса, предсказывать и пророчить было свойственно пророкам, святым и шейхам, и данная способность отличала их от обычных людей. В “Манокиб Кодирия” также приведены связанные с Шейхом Гавсул Аъзамом чудесные

¹Алишер Навоий. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. 17 ж. – Т.: Фан, 2001. – Б.129.

истории. В диссертации были исследованы идейные и художественные особенности этих ривоятов.

Таким образом, в историко-литературных произведениях, относящихся к произведениям типа масалов, значительное место занимает притчевость. Такие жанры как тазкира, манокиб, холот считаются образцами агиографической литературы. В данных произведениях бросаются в глаза сюжеты, характерные для масалов. Слияние историчности и художественного вымысла в манокиббах и холотах является требованием жанра. Чудеса, пророчества, таинственность в агиографических произведениях об исторических личностях переходили из одного произведения в другое, и подобные произведения также имели важное значение для распространения идей определенных суфийских орденов.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Произведения классической литературы занимают важное место в поэтической эволюции литературы, благодаря их идейно-художественной завершенности, композиционному строению, структурному составу, разнообразию жанров, многообразию образов. Произведения узбекской классической литературы создавались под воздействием устного народного творчества, и восточных литературных традиций. Масалы издавна создавались в узбекском устном народном творчестве, а в письменной литературе создаются и по сей день. Создание масалов представителями классической литературы или включение ими знаменитых масалов в состав своих произведений не было случайным явлением, а непосредственно подчинялось цели художественной коммуникации, и генезис этого явления уходит в далекую древность.

2. При изучении лексического и терминологического значений слова масал было обнаружено, что терминологическое значение слова выросло из его лексического значения. Необходимо использование данного термина и в узком и широком значении. В традиционном значении масал является поэтическим или прозаическим произведением малой формы, в котором задействованы аллегорические образы. Использование же термина в широком значении требует другого определения. Здесь на передний план выходит функциональный аспект, который сводится к тому, что основное свойство масалов - это их направленность на применение в дискурсе в готовом виде и их жизненно-прикладной характер. В связи с этим произведения выполняющие функцию масалов, такие как пословица (мақол), поговорка (матал), рассказ (хикоят), басня (тамсил), афоризм, сентенция, гнома, притча, рекомендуется называть "произведениями типа масалов".

3. Масал - басня - является древним и интернациональным жанром, и его образцы занимают прочное место в литературном наследии народов мира. Возникновение и развитие первых басен связано с Индией и Древней Грецией. Однако басни встречаются и в древних шумеро-аккадских текстах. Масалы неразрывно связаны с мифами, представляющими собой раннюю форму объяснения мира. Изображение неживых предметов как живых,

антропоморфизация явлений - важный аспект, который роднит мифы с баснями. В появлении аллегорических образов большое значение имели мифы. В отличие от мифов, служивших объяснению мира, масалы отражают реальные жизненные события, служат художественной моделью, направленной на понимание и разъяснение социальных и жизненных проблем.

4. Басни широко использовались в творчестве древнегреческих поэтов и в школах ораторского искусства. Поэты и ораторы для аргументации своих идей, с целью приведения доказательств заново пересоздавали сюжеты уже имевшихся в литературе басен, или же сочиняли новые басни. Басни Эзопа были широко известны и в Древней Греции, и на Востоке. Данные басни, будучи “мигрирующими”, пережили трансформацию и перенеслись с Востока на Запад. В результате появились образцы басен, сходных в схематическом отношении, с похожими образами и своеобразным идейно-художественным выражением. Такие философы как Аристотель, Цицерон, Платон, Фараби применяли басни в своих произведениях, а также утверждали, что доказывать и аргументировать является функцией басни. Поскольку доказательство и аргументация относятся к науке логики, для понимания басен от читателя требуется способность к логическому мышлению.

5. В восточной “илми бадий” (наука красноречия) термин “масал” понимался в основном в значении применения в поэтических произведениях художественного средства “ирсол ул-масал”, то есть использование пословицы в бейте. В определениях, данных художественному средству “ирсол ул масал”, общим элементом является необходимость для поэта использовать в своих бейтах пословицы, поговорки и изречения, хорошо известные в народе. Однако стремление более широко осмыслить “масал”, классифицировать его в функциональном плане заметно уже в произведении Аттоуллоха Хусайни “Бадоеъ ус-саное”. Однако в подобном ключе понимание “масал”а не стало общепринятым ни в классической поэтике, ни в литературоведении последующего периода, и, напротив, термин активизировался в значении отдельного жанра.

6. По мере развития научного и художественного мышления, формировались и принципы разделения литературных произведений на роды и жанры. Если ранее в художественных произведениях наблюдался синкретизм (смещение), то со временем признаки жанра стали более устойчивыми. Несмотря на то, что масал развивался во взаимосвязи с другими жанрами и имел с ними много общего, в нем все более конкретизировались жанровые границы. Если в жанре мунозара важным является диспут героев, то в масале ведущим является поучение, наставление. Большое количество пословиц выросли из заключительной части масалов - морали. Если в масале превалирует наставление и аллегорическое значение, то в латифе (анекдот) важным является смех, юмор.

7. При изучении структуры произведений классической литературы замечено, что масалы занимают определенную позицию в композиции

произведений и что в составе произведений, так же как и в отдельно взятом виде, они могут выступать как законченное произведение. Масалы, пословицы (мақол), поговорки (матал), изречения (ҳикматли сўз), хадисы, использованные в таких ранних образцах тюркских поэм (достон) как “Қутадғу билиг”, “Ҳибат ул-ҳақойик” и “Қисаси Рабғузий”, наряду с выражением идейного замысла автора и аргументированием его мыслей, выполняют также функцию художественной иллюстрации произведения.

8. Композиционное строение масала включает в себя экспозицию, замысел, событие, заключение. Наличие данных частей в масалах обязательно. Если в других литературных жанрах порядок элементов сюжета свободный, то в масале для него задан определенный порядок. В некоторых случаях встречается и такая форма, когда поучение, наставление или пословица, являющаяся выводом из повествования в масале, предшествуют экспозиции. Масалы, которые входят в состав поэм (достон) и повестей (кисса), обладают такой же конструкцией. В поэмах рассказ (хикоят), хадис, изречение, пословица, приводимые после мақолота или проповеди (мавъиза), выполняют задачу примера, образца. В произведениях таких поэтов как Рабгузи, С.Сарои, Х.Хоразми, А.Навои, Ходжа, Суфи Оллоёр, Гулхани, Хироми, С.Хондайлики, Ризои, Н.Хужанди, С.Роджи масалы располагаются в форме “рассказ в рассказе”. Когда масалы приводятся внутри поэм (достон), они бывают связаны с основным сюжетом, но в то же время не теряют своей относительной самостоятельности.

9. Создание нравоучительных произведений в X-XII веках было связано с социально-духовной жизнью того времени. В соответствии с традицией создания пятериц (хамса) в XV веке, первая поэма должна была иметь нравственно-воспитательное значение. Поэтому в них наблюдается активное использование масалов и произведений типа масал. Аллегорические образы в некоторых достонах отражали в себе достоинства и недостатки духовного мира человека, а временами при их помощи выдвигались религиозно-суфийские идеи. Подобные свойства характерны для творчества таких поэтов как Рабгузи, Сайфи Сарои, Хайдар Хоразми, Алишер Навои, Суфи Оллоёр.

10. Большинство образов в масалах являются традиционными образами. Однако аллегорические образы не всегда могут передавать одно и то же значение в литературе разных народов. В этом смысле можно заметить, что использованные в составе поэм (достон) готовые масалы перерабатывались авторами. Своеобразие образов в масалах проявляется в индивидуальном подходе к ним каждого художника.

11. Использование во включенных в состав произведений классической литературы масалах и произведениях типа масал исторических и художественных образов связано с идейным замыслом и целью автора. Такие образы как Жамшид, Искандар, Бахром, Нуширавон, Хотами Той, Сулаймон, Султон Махмуд известны с давних времен и в поэмах (достон) они подняты на уровень символов. В произведениях классической литературы традиционно Нуширавон символизирует справедливость, Хотами Той - щедрость, Искандар являет собой символ справедливого правителя. Образы

подобных исторических личностей в классических произведениях воспринимается а качестве примера авторского идеала.

12. В узбекской классической литературе генетические корни произведений типа “Зарбулмасал” связаны с восточными масалами. Арабский вариант древнеиндийской “Панчатантры” - “Калила и Димна” был широко распространен среди восточных и западных народов, оказал творческое влияние на литературу этих народов, в связи с чем создание подобных произведений превратилось в литературную традицию. Первый образец “Зарбулмасал”а в узбекской литературе создан Гулхани, и в композиции данного произведения использованы не только масалы с аллегорическим смыслом, но и произведения типа масал. Форма “повесть внутри повести”, использованная в произведениях восточной литературы “Калила и Димна”, “Хитупадеша”, “Тутинома”, “Минг бир кеча”, “Лисон ут-тайр”, характерна и для композиции “Зарбулмасал”а. Герои произведения в отличии от героев других “Зарбулмасал”ов беседуют при помощи пословиц и поговорок. “Зарбулмасал”ы, созданные после Гулхани, отличаются и в формальном и в смысловом отношениях. Создание произведений с данным наименованием в маснави, рубои-зарбулмасал и вопросно-ответной формах послужили расширению системы образов, совершенствованию смыслового содержания произведения, эволюционному развитию данной традиции.

13. В узбекской литературе как и в литературе других народов мира особое место занимают масалы, герои которых в основном состоят из птиц. В таких произведениях как “Мантик ут-тайр”, “Лисон ут-тайр”, “Тутинома”, “Куш тили” в качестве аллегорических символических образов выступают птицы Удод, Симург, Попугай. Выбор образа птицы также связан со своеобразными религиозными, суфийскими и философскими взглядами.

14. В произведениях типа “Тутинома” присутствуют выражающее аллегорическое значение масалы и масалы-хикояты, которые генетически восходят к индийскому фольклору. Однако одноименные произведения узбекских писателей Нахшаби и Хироми являются не переводами, а самостоятельно созданными оригинальными произведениями. Поэмы (достон) “Тутинома” отличает друг от друга индивидуальный авторский подход, поэтическое мастерство, стилистические особенности. Произведения типа “Язык птиц” (“Куш тили”) создавались как продолжение традиций поэм (достон) “Лисон ут-тайр” таких поэтов как Ф.Аттар и А.Навои. В поэме “Куш тили” поэта Ризо аллегорические образы местами выражают символические суфийские идеи.

15. Жанры тазкира, манокиб, холот относятся к агиографической литературе. Приведенные в них рассказы (хикоят) с нравственно-воспитательным, религиозным, суфийским смыслом имеют общие черты с жанрами “parable”, “притча”, “варта” в литературе других народов. Основной чертой данных рассказов (хикоят) является то, что в них участвуют аллегорические и исторические образы, ведущим является религиозное, суфийское значение, сам рассказ бывает краткого объема, заключение завершается поучением, наставлением, нравоучением.

16. Произведения об исторических личностях, пророках, шейхах, святых, суфийских ученых, правителях имеют реальную основу. В агиографических произведениях находят свое художественное отражение события, связанные с пророками и другими историческими личностями, имена которых упомянуты в Коране. Типологическое сходство сюжетов рассказов (хикоят) в произведении А.Навои “Тарихи анбиё ва хукамо” с сюжетами древнегреческих басен рассматриваются в качестве результата литературно-культурных связей между народами.

17. Рассказы (хикоят), приводимые в тазкирах (летопись) имеют сходство с широко распространенными в народе “бродячими” сюжетами. Некоторые из рассказов (хикоят) в произведении З.Восифи “Бадое ул-вақое” имели место в реальной жизни, другие - это ривояты, взятые из устного народного творчества, пересказанные в присутствии падишаха для назидания. Рассказы (хикоят), изложенные в таких произведениях как “Тарихи анбиё ва хукамо”, “Тарихи мулуки ажам”, “Макорим ул ахлоқ” могут служить и историческим документом, и художественным материалом. По своему строению, содержанию и заключению данные рассказы полностью соответствуют произведениям типа масал.

18. Манокибы, отражающие жизнь святых, шейхов, ученых суфиев и связанные с ними истории, способствуют выражению религиозных, суфийских идей автора, а также демонстрации поучения, примера. В произведениях Ф.Аттора “Тазкират ул-авлиё”, А.Навои “Насойим ул-мухаббат”, в манокйбах о Баҳоуддине Нақшбанди, Гавс ул Аъзаме выдвигается идея о гармоничной человеке.

19. В литературно-исторических произведениях в качестве масалов могут выступать и мудрые изречения (“gnome” – “гнома”), высказанные шейхами или святыми. Беседы между шейхами, святыми и учёными суфиями имеют нравственно-воспитательный смысл, а изречения в кратких диалогах приравняются к афоризмам.

20. Причина того, что в произведениях классической литературы масалы и произведения типа масалов получили долгую жизнь, заключается в том, что они обладают дидактическим содержанием, удобны для использования в речи, способны выполнять функцию готового решения для определенных жизненных проблем, и эти же особенности масалов и произведений типа масал являются важным фактором того что применение их в составе оригинальных литературных произведений и по сей день развивается в качестве литературной традиции.

**SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 ON AWARD OF
SCIENTIFIC DEGREES AT THE FERGANA STATE UNIVERSITY**

ANDIJAN STATE UNIVERSITY

ABDULLAEVA DILDORAKHON ZUMRATBEKOVNA

**GENESIS, TYPOLOGY, FUNCTIONAL ANALYSIS OF PARABLES
IN CLASSICAL LITERATURE**

10.00.02 – Uzbek literature (philological sciences)

**ABSTRACT
OF THE DOCTORAL THESIS (DSc) PHILOLOGICAL SCIENCES**

Fergana – 2021

The theme of DSc dissertation is registered by the Supreme Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan under № B2020.2.DSc/Fil228.

The dissertation was carried out at the Andijan State University.

The abstract of dissertation in three languages (Uzbek, Russian, English (summary)) has been placed on the webpage www.fdu.uz of the Scientific Council and on the information and educational portal Ziyonet at www.ziyonet.uz.

Scientific consultant: **Kuronov Dilmurod Haydaralievich**
Doctor of Philology, professor

Official opponents: **Baltabaev Hamidulla Ubaydullaevich**
Doctor of Philology, professor

Jurakulov Uzoq Haydarovich
Doctor of Philology, acting professor

Juraev Khabibullo Abdusalomovich
Doctor of Philology, professor

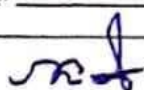
Leading organization: **Institute of Uzbek Language, Literature and Folklore under the Academy of Sciences of Uzbekistan**


The defense of the dissertation will take place on « ___ » _____ 2021 at ___ at a meeting of the Scientific Council DSc.03/30.12.2019.Fil.05.02 on the award of scientific degrees at Fergana State University . (Address: 150100, Fergana, Murabbiylar street, 19. Phone: (993873) 244-44-02; fax: (99873) 244-44-93; Web-site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz).

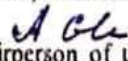
The dissertation is available at the Information and resource center of Fergana State University (registration No. ____). Address: 150100, Fergana, Murabbiylar street, 19. Phone: (99873) 244-44-02; fax: (99873) 244-44-93; Web-site: www.fdu.uz; e-mail: fardu_info@umail.uz.

The abstract of the dissertation is distributed on « ___ » _____ 2021.
(Registry record № « ___ » dated _____ 2021).




A.A. Kotimov
Chairperson of the Scientific Council
for the award of scientific degrees,
Doctor of Philology, professor


M.T. Zaktrov
Scientific Secretary of the Scientific
Council for the award of scientific
degrees, candidate of Philology, docent.


A.G. Sabirdinov
Chairperson of the Scientific Seminar at
the Scientific Council for the award of
scientific degrees, Doctor of Philology

INTRODUCTION (abstract of DSc thesis)

The aim of the research is to study the genetic basis of the origin of the masal genre and masal-type works in the structure of classical literature, to study the typological features of masal-type plots in poems (doston) and prose, as well as the functional aspects of masal in the structure of works, to study the system of allegorical and symbolic images in masal, their ideological and content aspects.

The object of the research consists of masal pieces from the early poems of “Hamsa” by classical poets, from tazkira, manokib, holot, from the works by Rabgusy “Qissasi Rabgusy”, of the “Zaburmasal”s by Gulhany, Nosil Khojandi, Sulaimankul Rojy, S. Khondaliky, from “Makhzan ul-Asror” by Khwarizmi, from “Gulistan bit-Turki” S.Sarayi from “Sabot ul-ojisin” by Sufi Alloyar from “Maqsad ul-Atvor” by Haji, from the works of “Tuti-name” by Nahshabi and Hiromi, from works like “Kush tili”, “Hikoyats and rivoyats”.

The scientific novelty of the research consists of the following: it is proved that the genetic basis of the masal genre and the works of the masal type created in Uzbek literature are common, but in literary studies the understanding of the genre “masal” (fable) is popularized only in a narrow sense, that is, as a genre with the participation of allegorical images, as well as the fact that in reality the word “masal” (fable) is taken from the word “misol” (example, sample), and as part of certain works performs a task of fables, the functional features of works related to the type of masal, that is function of fable (masallik) - are described; the term “works of the masal type” and its relation to the term “masal” are also clarified.

it is proved that religious views from the first samples of fables are also reflected in ancient written monuments, stories and dastans, that fables were repeatedly referred to in the ancient Greek school of oratory and in Eastern literature, that the fable served as a means of proving the speaker's thought, which provided illustrativeness of artistic speech;

the plot scheme, motives and images in ancient samples of the masal type works and in fables of classical literature are compared, the commonality existing in them is clarified, and the reasons for this are shown, it is proved that the transformation of fables and plot schemes in fables from “Kalila and Dimna”, “Tutiname”, and “Zaburmasals” written by different authors is connected with the evolution of human thinking, and also that the commonality in the living conditions of peoples led to the appearance and development of fables and works of the fable type;

the plot scheme, motives and images in ancient samples of the masal type works and in masals of classical literature are compared, the commonality existing in them is clarified, and the reasons for this are shown, it is proved that the transformation of fables and plot schemes in fables from “Kalila and Dimna”, “Tutiname”, and “Zaburmasals” written by different authors is connected with the evolution of human thinking, and also that the commonality in the living conditions of peoples led to the appearance and development of fables and works of the fable type;

It is proved that the genre and compositional properties of the works “Zaburmasal” created in the East and in Uzbek literature, the range of application of the term “Zaburmasal”, the special place occupied by these works in world literature, the presence of such sorts of zaburmasal as rubai-zaburmasals and varieties of zaburmasals in question-and-answer form, that are additional to the prose and poetic forms of zaburmasals, as well as their ability to broadly cover the life of a certain period, the expression of relatively comprehensive concept of this period by the authors determines the originality of this genre;

the usage of motifs peculiar to masals in such genres as tazkira, manokib and makomot and the reasons for this are discovered, as well as the connection of those motifs with the motifs found in literary sources of other types and the main factors of this are explained; the fact that artistic reality adds to hikoyats and rivoyats the quality of fables, the reasons for the connection of similar plot schemes, motifs and episodes with the lives of different prominent people, and the need for commenting on the functional properties of works of the masal type are proved.

The implementation of the research results. The results obtained from the dissertation on the topic “Genesis, typology and functional analysis of “Masal” (fable) in the structure of classical literature works” were implemented as follows:

Scientific conclusions and materials of the dissertation were used in the project №OT-A1-46 “Creating a new generation of educational literature on theoretical courses of literary studies”, which was carried out in 2017-2018 within the framework of state programs of practical research. The materials and results of this dissertation are implemented in the “Adabietshunoslik lugati” of the project of practical research. These scientific conclusions and results served as the basis for commenting on and describing the lexical and terminological meaning of more than twenty terms used in the dictionary, such as “masal”, “irsol ul-masal”, “tamsil”, “latifa”, “doston”, “sayerzhetlar nazariyasi”, “allegory”, “mazhoz”, “myth”, “mythologik maktab”, “aphorism”, “aphoristic”, “kiritma hikoya”, “didactic adabiet”, “koliplash”. (Reference no. 89-03-2757 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education dated August 10, 2020)

In fundamental project OT-F1-18 “Development of methods and methodology for formation of the mass language culture”, executed in the framework of the state scientific-technical programs, in the development of contemporary forms of communication, in the development of criteria for the use of literary works, when determining the value of masal, proverbs and sayings in providing mass language culture, in the classification of units providing the speech culture, while determining the value of national heritage in the culture of national oral and written communication the results of the thesis were used. As an outcome, the conclusions about oral folk art and literary works in providing mass language culture were improved. (Reference No. 89.03-4617 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan dated November 12, 2020);

Scientific conclusions and materials of the dissertation were used in the project No. A-1-126 on the topic “Modern methods of formation of language competence of students in continuous education”, carried out in 2015-2017 within

the framework of state programs of practical research in such issues as the formation of language competence of students, teaching “masal” in secondary schools, working on pieces of classical literature. The results of the research are also used in the problems of “masal” genre development and the usage of modern educational methods in teaching classical literature, the development of students' speech through working on the texts of “masal”s. (Reference No. 89.03-4363 of the Ministry of Higher and Secondary Special Education of the Republic of Uzbekistan dated November 3, 2020).

The covering of the concept of “masalnamo” (parable like) based on the scientific and theoretical conclusions, descriptions and ideas available in Uzbek and World Literary Studies, the presence of parable in the culture of many peoples, and the fact that the plot scheme in the masal-type works is migratory, used in research works performed at the Ausbildung und Arbeit Plus GmbH research center of the Republic of Germany. As a result, the author made a contribution to the expansion of the research content and improvement of their scientific and theoretical ideas. (Reference of the Ausbildung und Arbeit Plus GmbH research center of the Republic of Germany dated September 2, 2020).

Theoretical and practical proposals and recommendations developed concerning the study of the genesis, typology, functional analysis masal in the structure of classical literature pieces, applied in the classroom courses TED301 Eski Türk Edebiyatı III, TED329 Eski Türk Edebiyatında Nesir I TED217 Eski Türk Edebiyatında Türler, TED227 Tasavvuf Edebiyatı I TED724 Çağatay Türkçesi, TED109 Türk Dili tarihi I, TED110 Türk Dili tarihi II in the Department of Turkish language and literature in Literary faculty of the University of Karabük of the Republic of Turkey (Reference of Karabük Üniversitesi, dated August 9, 2020)

Analysis of the works by such writers as A. Navoi, Gulhani, Aesop used in the TV programs “Mutolaa zavqi”, “Ijod gulshani”, “Manaviyat qalb quzgusi” and radio programs “Manaviyat Sarchashmasi”, “Sheriyat gulshani”, Ajdodlar ugiti” in Andijan regional TV and radio company (reference no.20-24/337 of the Andijan regional TV and radio company dated August 7, 2020). Information about human virtues, national values reflected in the analyzed in the dissertation masals from Uzbek and world literature, from works of classical literature, as well as about their historical, literary, scientific and educational significance made the programs even more interesting in artistic terms, more meaningful and emotional.

The outline of the thesis. The dissertation consists of introduction, three chapters, conclusion and a list of references. The volume of the dissertation contains 265 pages.

Эълон қилинган ишлар рўйхати
Список опубликованных работ
List of published works

I бўлим (I часть; I part)

1. Ўзбек мумтоз адабиётида “масал”лар генезиси, типологияси, функционал таҳлили. Монография. – Тошкент: “Muharrir nashriyoti”, 2020. 13,04 б.т.
2. Масал типидаги асарлар тарихи ва поэтикаси. Монография. – Тошкент, 2014. 6,5 б.т.
3. The Parables Of Genesis, Typology And Functional Analysis In The Examples Of Uzbek Select Literature Works // Elsevier SCOPUS. International journal of scientific & Technology. India. April 2020. P.1093-1096. [№3]
4. Comparativ-typological research of parable and parable types works of Eastern and Western classical literature // International Scientific Journal ISJ Theoretical & Applied Science| Philadelphia, USA. December 30, 2018. P.234-238. (Impact Factor: SIS (USA) = 0.912 [№19]
5. The sect of mysticism in the interpretation of Alisher Navoi (ҳаммуаллиф) // EPRA International Journal of Research & Indexed International Online Journal ISI I.F. INDIA. May 2020. P. 225-229. [SJIF-7.001 №23]
6. قۇتادغۇ بىلىك تە مەسەل - سان 3/ 4 يىللىق 2019. “Қутадғу билиг”да масал”. “Издиниш” Халқаро илмий журнал. Туркия, 2019. 3-сон. – Б.56-60.
7. Масал жанри ва сайёр сюжетлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2010. - №4. – Б.82-85. [10.00.00 №14].
8. Масал билан мунозаранинг муштарак ва ўзига хос хусусиятлари (ҳаммуаллиф) // Илмий хабарнома. – Андижон, 2010. – №1. – Б.79-82. [10.00.00 №11].
9. Шарқ ва ғарб масалларидаги типологик ўхшашликлар // Ўзбек тили ва адабиёти. – Тошкент, 2012. – №2. – Б.47-51. [10.00.00 №14].
10. Шарқ халқлари дидактик адабиётида аллегорик образлар моҳияти// Шарқ машъали. – Тошкент, 2012. – №1. – Б.40-43. [10.00.00 №7].
11. Масал характеридаги асарларнинг аналогик ва тафовут хусусиятлари // ЎзМУ хабарлари. – Тошкент, 2012. –№3 – Б.58-61. [10.00.00 №15].
12. Масал адабий истилоҳига доир // Илмий хабарнома. – Андижон, 2012. – №3– Б.58-62. [10.00.00 №11].
13. Масал типидаги асарларнинг аналогик хусусиятлари // Илмий хабарнома. – Андижон, 2013. – №2 – Б.57-60. [10.00.00 №11].
14. Генезис и эволюция жанра басни и притчи // Востоковедение. – Ташкент, 2013. – №1-2. – С.109-115. [10.00.00 №8].
15. Жанр басни и произведение басенного типа: их генезис и функциональные особенности // ЎзМУ хабарлари. – Тошкент, 2018. – №1/1. –С.239-242. [10.00.00 №15].

16. Алишер Навоий ва Хожа асарларида шарқ ҳикоятлари генезиси (ҳаммуаллиф) // ЎзМУ хабарлари. – Тошкент, 2016. – № 5. – Б.267-270. [10.00.00 №15].
17. Сравнительный анализ произведения басенного характера // Тенденции и перспективы развития науки и образования в условиях глобализации. Материалы XXI Международной научно-практической интернет-конференции. Выпуск 21. – Украина. г.Переяслав-Хмельницкий. 31 январь, 2017. – С.547-550.
18. Икки ҳикоятнинг муштарак моҳияти // Алишер Навоий ва XXI аср мавзусидаги Халқаро илмий-назарий анжуман материаллари. А.Навоий номидаги ТДЎТАУ. – Тошкент, 2019. – Б.377-379.
19. Шарқ ва ғарб адабиётида масал типига асарлар // Тасаввуф ва бадий ижод. Н.Комилов таваллудининг 80 йиллигига бағишланган Республика миқёсидаги конференция материаллари. Тошкент давлат ўзбек тили ва адабиёти университети. – Тошкент, 2018. 13 декабрь. – Б.234-238.
20. Масал атамасининг манбаларда истифода этилиши (ҳаммуаллиф) // Шарқ мамлакатлари адабиёти: ривожланиш тамойиллари, жанр ва услуб масалалари. ТДШИ. Илмий-амалий анжуман. – Тошкент, 2012.12 октябрь. – Б.4-8.

II бўлим (II часть; II part)

21. Шарқ халқлари дидактик адабиётида аллегорик образлар моҳияти // Таълим тизимида ижтимоий-гуманитар фанлар. – Тошкент, 2012. – №2. – Б.141-143.
22. Масал ҳам қисса, ҳам ҳисса // Тафаккур. – Тошкент, 2012. – №2. – Б.90-92.
23. Формирование произведений басенного типа в восточной литературе // Научный журнал “Chronos” общественные науки. Сборник научных публикаций. – Россия. г.Москва, 2016. – С.51-54.
24. Мунозара – адабий жанр сифатида // Филологиянинг долзарб муаммолари. “Ёшлар йили”га бағишланган Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Фарғона, 2008. – Б.7-9.
25. Шарқ бадий тафаккурида мажозий-рамзий тимсолларга асосланган жанрлар генезиси // Назарий ва амалий психологиянинг илмий масалалари, уларни таълим-тарбия жараёнидаги ўрни мавзусидаги Республика илмий-амалий анжумани материаллари. – Андижон, 2009, 23-24 апрель. – Б.295-296.
26. Особенности языка аллегорических образов в басне // “Язык и межкультурная коммуникация”. Материалы международной научно-практической конференции. – Россия, Великий Новгород, 2009. 19-20 ноябрь. – С.401-402.
27. Функции и особенности аллегорических образов басен в мировой литературе // “Молодёжь и наука: реальность и будущее”. Материалы III Международной научно-практической конференции. Том II.

- Филологические и юридические науки. – Россия, г.Невинномысск, 2010. – С.26-27.
28. Мораль и нравственность в дидактическом жанре басня // Фан ва таълимни ривожлантиришда баркамол авлоднинг роли. Республика илмий-назарий конференцияси. – Андижон, 2010. – Б.88-92.
 29. Шарқ масалчилиги тарихидан // Хорижий шарқ халқлари адабиёти ва адабий манбашунослигининг долзарб масалалари. Халқаро илмий анжуман. – Тошкент, 2010. 27-29 октябрь. – Б.83-87.
 30. Аллегоричность басенных сюжетов в русских и узбекских произведениях // Русская литература и Восток. Республиканская конференция филологов. – Андижан, 2010. – С.85-88.
 31. Шарқ масалчилиги тарихи ва тараққиёти // ЎзР ФА Ёш олимлар кенгаши. Ёш олимлар ахборотномаси. №1-2. – Тошкент:Фан, 2011. – Б.96-98.
 32. Соответствие литературных терминов в русской и узбекской литературоведении // Тилларни қиёсий-типологияк ўрганишнинг долзарб муаммолари. Республика илмий-амалий конференцияси. – Термиз, 2011. 25-26-ноябрь. – Б.42-43.
 33. Антик давр файласуфларининг масалга муносабати (хаммуаллиф) // “Мустақиллик: фан ва таълим тараққиёти”. Илмий тўплам материаллари. – Андижон, 2011. –Б.32-34.
 34. Алишер Навоий ижодида масалнамолик // Низомий номидаги ТДПУ. “Буюк шоир ва мутафаккир”. Республика илмий-амалий анжумани. – Тошкент, 2011. 8 февраль. – Б.142-143.
 35. “Зарбулмасал” атамаси ва масалларнинг айрим тил хусусиятлари ҳақида // Ўзбек тили ва тилшунослигининг мустақиллик давридаги тараққиёти. Профессор Н.Махмудов таваллудининг 60 йиллигига бағишланган илмий-назарий анжуман материаллари. – Фарғона, 2011. – Б.145-147.
 36. Масаллардаги анъанавий образларнинг шахс тарбиясидаги аҳамияти // Юксак маънавиятли шахсни шакллантиришнинг назарий ва амалий масалалари. ТошДПУ анжуман материаллари. – Тошкент, 2011. 30 март. – Б.38-39.
 37. Масалларда диалогнинг аҳамияти // Тилшуносликнинг долзарб масалалари. Илмий тўплам. – Андижон, 2011. – Б.139-140.
 38. Аналогичность басенных сюжетов в узбекской и русской литературе // “Язык и межкультурная коммуникация”. Международная научно-практическая конференция. Том I. – Россия, Великий Новгород, 2011. – С. 218-221.
 39. Литературные жанры масал и притча: аналогии и дифференциации // “Молодёжь и наука: реальность и будущее”. Материалы V Международной научно-практической конференции. Том II. Филологические и юридические науки. – Невинномысск, 2012. – С.184-186.
 40. Халқ мақолларини ўқитишда янги педагогик технологияларни жорий этиш масалалари (хаммуаллиф) // “Ўрта махсус, касб-хунар таълими

- жараёнига инновацион технологияларни жорий этиш”. Илмий-амалий конференция. – Андижон, 2011. – 60-61.
41. Некоторые особенности басни и произведений притчезного характера// Молодежь и наука: реальность и будущее. Международная научно-практическая конференция. Том I. – Невинномысск, 2013. – С.300-303.
 42. Масал фақат аллегориями? // Ўзбекистон адабиёти ва санъати. – Тошкент, 2013. 6 сентябрь. № 36. – Б.1-2.
 43. Притчеобразность в западной и восточной литературе // Ўзбек ва шарқ халқлари адабиётида эпик анъана: миллий талқин масалалари. Халқаро илмий анжуман. ТДШИ. – Тошкент, 2014. 19-20 май. – С.10-16.
 44. Шарқ мифологиясида аёл культининг ҳомийлик функцияси // Ўзбек адабиётшунослигида талқин ва таҳлил муаммолари. Илмий-назарий анжуман материаллари. – Тошкент, 2014. 24-25-октябрь. – Б.301-304.
 45. Шарқ мумтоз адабиётида масалга оид жанрлар хилма-хиллиги // Шарқ халқлари адабиёти жанрлар типологияси. ТДШИ. Республика миқёсидаги илмий-амалий анжуман материаллари. – Тошкент, 2015. – Б.62-66.
 46. Абдурахмон Жомийнинг “Баҳористон” асарида тарихий ҳикоятлар ва масаллар // Филологиянинг долзарб масалалари. – Фарғона, 2015. 17 март. – Б.32-35.
 47. Қадимги мифологияда аёл ҳомий образ сифатида // “Аёл ва замон” мақолалар тўплами. ТДШИ. – Тошкент, 2018. – Б.12-16.

Автореферат Фарғона давлат университети “FarDU / Iлmiy xabarlar – Научный вестник. ФерГУ” журналы тахририятида тахрирдан ўтказилди.

Босишга рухсат этилди: 2021 й. Нашриёт босма табағи – 4,75.
Шартли босма табағи –2,375. Бичими 84x108 1/16.
Адади 100.

«Poligraf Super Servis» МЧЖ
150114, Фарғона вилояти, Фарғона шаҳар, Авиасозлар кўчаси 2-уй.